

TABLE OF CONTENTS

About This Document	1
Special Design Features	2
Installation Considerations	3
Unpacking, Placement and Ventilation, Power Requirements, Operating States	
Getting Started	5
Front-Panel Overview: Rear Panel, Remote Control Overview	
Quick Setup and Listen	11
Remote Control, Initial Connections	
Setup Menu	14
Setup Menu Navigation, Input Setup, Volume Control, Power Management and Display, Advanced, Output	
SSP Setup	19
Troubleshooting	21
Specifications	23

ABOUT THIS DOCUMENT

This manual will enable you to configure and finely tailor the behavior and performance of the preamp to fit your preferences and the particulars of your equipment and listening room. It is strongly recommended that you follow this manual in the order in which it is written so that you understand safety considerations before configuring this sophisticated preamplifier.

SPECIAL DESIGN FEATURES

Thank you for purchasing a N°526 or N°523 dual-monaural preamplifier. Combining Mark Levinson's unsurpassed analog performance with flexible system configuration and advanced digital and phono capabilities, these preamplifiers push the reproduction of source material to new levels of realism.

Architecture

The foundation of these preamplifiers is their proprietary Mark Levinson Pure Path discrete, direct-coupled, fully balanced, dual-monaural signal path with discrete, balanced R-2R ladder volume controls. They feature individual signal switching relays for each of their stereo inputs: two balanced (XLR) and three single-ended (RCA), plus phono; and six additional digital inputs on the N°526. Volume controls use discrete 15-bit R-2R ladders and low-noise analog switches for the widest possible bandwidth and maximum signal integrity. System integration and expansion are possible using the outputs, which can operate full-range or with a switchable fourth-order, 80Hz filter allowing for seamless integration into systems with powered subwoofers.

Audio Chassis

Building upon this superb analog platform, the N°526 adds equally outstanding digital audio capability. The Mark Levinson Precision Link D/A converter with nine individual power supplies, proprietary jitter elimination circuitry and fully balanced, discrete I/V circuitry forms the heart of the digital audio processing stage. Six digital audio inputs are provided including one AES/EBU, two coaxial and two optical plus a USB audio processor capable of asynchronous data transfer of high-resolution DSD and PCM at up to 192kHz, 32-bit resolution. For low-resolution audio formats, proprietary HARMAN Clari-Fi® music restoration technology reconstructs information and bandwidth lost in compressed file formats. System integration and communication ports include Ethernet, USB, RS-232, IR input, and 12V trigger input and output. A system IR remote control is included.

Construction

The chassis of the preamplifiers utilizes modular architecture to isolate critical low-level analog and digital circuitry from the power supplies. The 6000-series extruded aluminum and steel chassis features internal heatsinks and Mark Levinson's iconic appearance of black with silver trim.

Features

- Mark Levinson Pure Path proprietary discrete, direct coupled, fully balanced, dual-monaural signal path
- Discrete, balanced R-2R ladder volume controls
- Digital inputs: USB asynchronous, AES/EBU balanced, two Toslink optical, two Coaxial (N°526 only)
- Analog inputs: two balanced, three unbalanced, phono with grounding pin
- Analog outputs: XLR balanced pair, RCA unbalanced pair, 1/4-inch (6.3mm) headphone
- Supports high-resolution formats including 32-bit, 192kHz PCM and double-speed DSD (N°526 only)
- Mark Levinson Precision Link DAC featuring the renowned ESS Sabre 32-bit processor (N°526 only)
- Pure Phono stage with selectable gain, infrasonic filter, resistive and capacitive-loading settings
- Selectable fourth-order, 80 Hz high-pass filter allows seamless integration of subwoofer
- SSP Mode for pass-through connection to a multichannel surround processor
- Mark Levinson Main Drive circuit for headphone playback: front-panel jack with integral Class A amplifier
- Designed and handcrafted in the USA

INSTALLATION CONSIDERATIONS

UNPACKING

When unpacking your preamplifier:

- Save all packing materials in case you need to ship your preamp in the future.
- Inspect your preamp for signs of damage during shipment. If you discover damage, contact your authorized Mark Levinson dealer for assistance in making appropriate claims.
- Please register your preamplifier within 15 days of purchase at marklevinson.com.
- Retain your original, dated sales receipt as proof of warranty coverage.
- Remove the accessory box from the shipping carton. Make sure that all of the items listed below are included. If any are missing, contact your authorized Mark Levinson dealer.
 - o IEC power cord (terminated according to the region to which the unit is shipped)
 - o Remote control with preinstalled batteries
 - o Phillips screwdriver (for replacing remote batteries)
 - o Pair white gloves (for use during unpacking and initial setup)
 - o Documentation

PLACEMENT AND VENTILATION

- Install the preamplifier on a shelf with several inches of clearance above it to ensure proper ventilation. Do NOT install the preamplifier inside of an enclosed cabinet or rack.
- Ensure that you install the preamplifier on a solid, flat and level surface.
- Install the preamplifier as close as possible to associated audio components to keep interconnecting cables as short as possible.
- Select a dry, well-ventilated location that is out of direct sunlight.
- DO NOT expose the preamp to high temperatures, humidity, steam, smoke, dampness, or excessive dust.
- DO NOT block chassis ventilation holes.

POWER REQUIREMENTS

The preamplifier is configured at the factory for 100, 115, or 230 VAC power operation at 50Hz or 60Hz. Before operating, ensure that the power label on the rear panel near the AC input connector indicates the correct operating voltage. A detachable IEC power cable intended for use in the region where the unit is sold is included.

Connection to an AC voltage other than that for which the unit is intended can create a safety and fire hazard and may damage the unit. If you have any questions about the voltage requirements for your preamplifier or about the line voltage in your area, contact your authorized Mark Levinson dealer before plugging the unit into an AC power outlet.

WARNING! MAKE SURE all components in the audio system are properly grounded. Do NOT defeat the safety purpose of polarized or grounding-type plugs with “ground-lifter” or “cheater” adapters. Doing so may cause dangerous voltage to build up between components, which may result in personal injuries and/or product damage.

You should unplug the preamplifier from the AC wall outlet during lightning storms and extended periods of non-use.

CAUTION: BEFORE moving the unit, make sure it is powered off by removing the power cord from the AC power outlet and the unit's rear panel.

OPERATING STATES

The preamplifier has three operating states:

Off: The AC mains power is disconnected by using the rear-panel Power switch or by removing the power cord from the rear panel.

Standby: The Standby mode has three settings that can be selected via the Setup menu: Green, Power Save, and Normal.

Green: This mode removes power from almost all of the circuits, allowing the unit to be activated only via an IR control signal, a 5V – 12V trigger or a press of the Standby button. This mode provides maximum power conservation and is the factory-default Standby mode. In Green standby, the LED is dimmed.

Power Save: This mode removes power from the audio circuits, but keeps the control circuitry powered and ready to receive commands from either the front panel controls, Ethernet, RS-232 or the remote control. This mode provides moderate power conservation. In Power Save standby, the LED is dimmed.

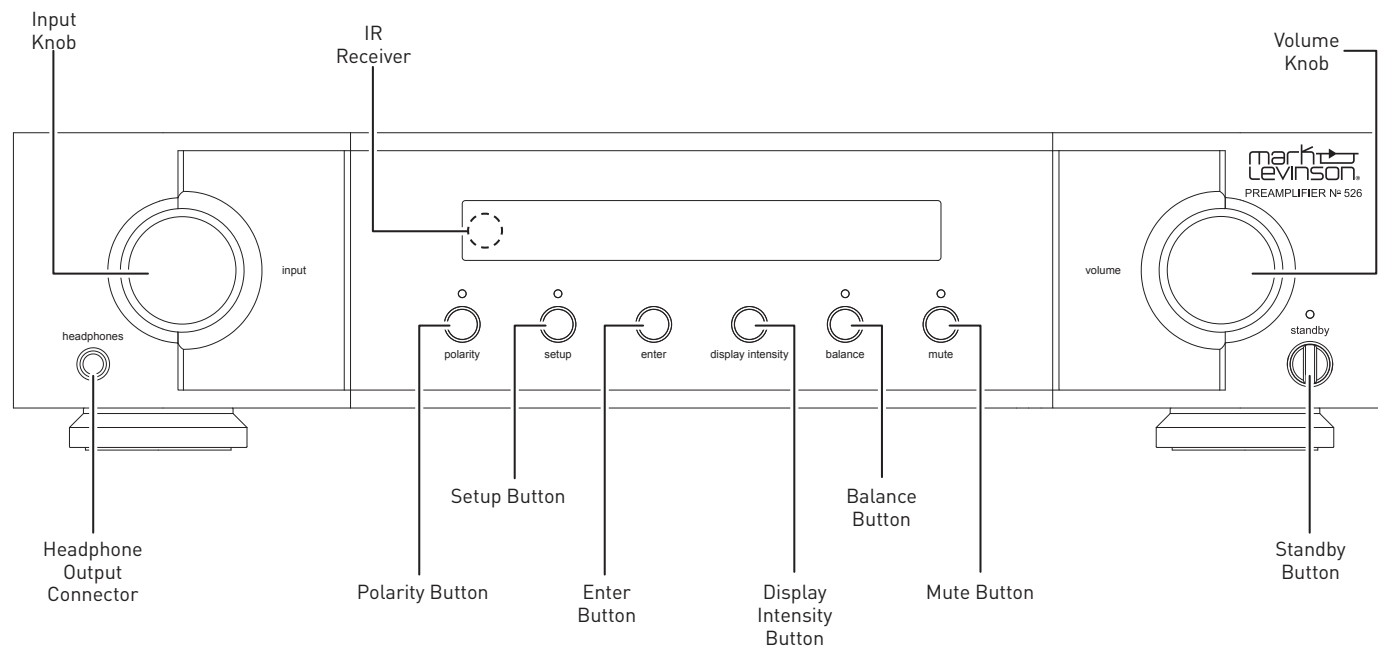
Normal: This mode shuts off the display and mutes its audio outputs, but keeps all of its control and audio circuits powered. This mode provides the least amount of power conservation but allows the audio circuits to remain warmed up to deliver optimal performance at all times. Power consumption: 67-72W.

On: The entire unit is powered up and all configured outputs are active.

The preamplifier has an Auto Off feature that automatically places it into the Standby mode after 20 minutes of no user control input or audio signal passing through the unit. The factory-default setting for the Auto Off feature is on (engaged). You can turn the Auto Off feature off (disengaged) in the Setup menu.

GETTING STARTED

FRONT-PANEL OVERVIEW: N°526 AND N°523



Front-panel controls/indicators

Input knob: Rotate this knob to select the desired input to send to the outputs. The name and volume level of the selected input are indicated on the display. (Note: the Input knob will bypass any input for which the Input Name Setup menu parameter has been set to “Unused.”)

IR receiver: the IR receiver receives commands from the included remote control when the unit is not being controlled via its rear-panel IR Input connector (see Rear-Panel Overview for more information). Infrared communication requires line-of-sight between the remote and this “target” on the unit’s front panel.

Headphone output connector: this 1/4-inch (6.3mm) TRS phone plug connector provides a stereo signal that can directly drive most headphones. When the unit detects that headphones have been connected, the Balanced and Single-Ended outputs are automatically muted, and the Volume knob switches to control of the Headphone output level. When the unit detects the headphones have been disconnected, the Balanced and Single-Ended outputs are automatically unmuted, and the Volume knob returns to control of their level.

The balanced and single-ended outputs can be configured in the Setup menu as Fixed (for use with recording components or a second audio zone). When outputs are configured as Fixed, they are not affected by any of the front-panel controls.

Polarity button: pressing this button inverts the absolute polarity of the signal. The associated LED illuminates when the signal's polarity is inverted.

Setup button: press this button to display the Setup menu, which you can use to customize the preamp to suit your other system components, individual preferences and listening space. The Setup LED lights when the Setup menu is active.

Enter button: press this button to select or deselect a menu item when the Setup menu is displayed. When playing from a digital source, pressing the Enter button displays the sample rate, unless the PLL Lock is set to Wide.

Display Intensity button: Press this button to change the intensity of the front-panel display. Multiple presses of the Display Intensity button cycle through the available brightness levels: High, Medium, Low, and Off.

Balance button: press this button to enter adjustment of the left-to-right channel output balance (disabled if outputs are set to Fixed in the Setup menu). The Balance LED lights when the balance function is active.

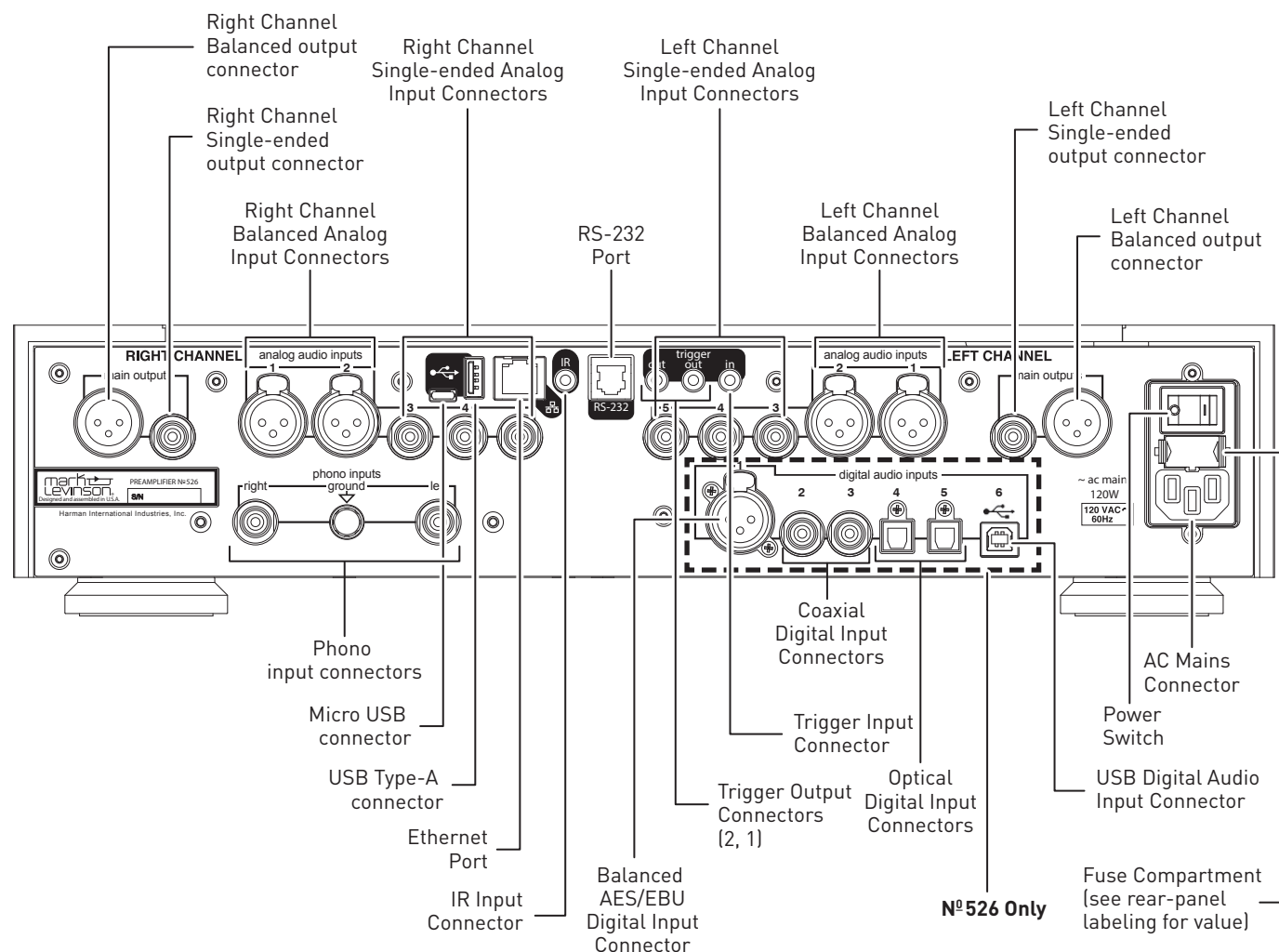
NOTE: the Balance LED remains lit when the left-to-right balance of the Main outputs is offset. Headphone Balance can be adjusted independently of the Balanced or Single-Ended outputs.

Mute button: press this button to mute and unmute the level of the outputs by the amount determined in the Setup menu. The LED lights when the mute function is active.

Volume knob: turn this knob to adjust the volume level of the outputs. The minimum volume level is OFF; the maximum volume level is determined in the Setup menu. Whenever you select an input, the unit applies the volume offset selected for it in the Setup menu to the output volume level.

Standby button: press this button to put the unit into and out of the selected Standby mode. The LED illuminates when the unit is On. When the unit is in Standby mode, it flashes slowly, with brightness level to indicate Standby mode.

Nº 526 AND Nº 523 REAR PANEL OVERVIEW



Output Connectors

Balanced output connectors: these XLR 3-pin connectors provide a line-level left-channel and right-channel signal that can be used to send the selected input to power amplifier inputs, a powered subwoofer, or to recording components. Mark Levinson recommends using the Balanced outputs as the primary output if your amplifiers offer balanced inputs.

Single-ended output connectors: these RCA connectors provide a line-level left-channel and right-channel signal that can be used to send the selected input to amplifier inputs, a powered subwoofer, to a second listening zone, or to recording components.

The Balanced and Single-ended outputs can be configured in the Setup menu as Fixed (for use with recording components or a second audio zone). When outputs are configured as Fixed, they are not affected by any of the front-panel controls.

By default the Balanced and Single-ended outputs are confirmed as Variable. When so configured, the Balanced and Single-Ended outputs will follow the settings of the Volume, Balance and Mute controls. The Headphone output is always variable.

Additionally, if you would like to include a powered subwoofer in your system, you can restrict the low frequencies sent to your main speakers by engaging the unit's 24dB-per-octave Butterworth 4th-order 80Hz high-pass filter, which can be applied to either the Balanced or Single-Ended outputs.

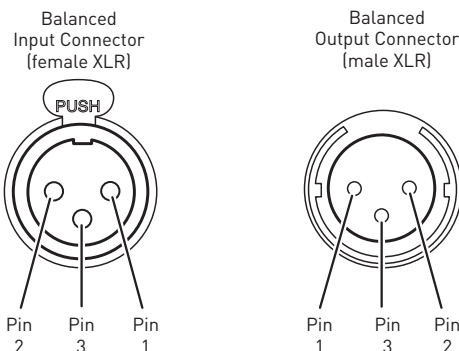
For further information on configuring these parameters, see the Setup Menu section of this manual.

Input Connectors

Balanced analog input connectors (1, 2): these connectors accept left-channel and right-channel balanced input signals from source components with balanced (male XLR) output connectors.

Balanced connector pin assignments:

- Pin 1: Signal ground
- Pin 2: Signal + (non-inverting) "hot"
- Pin 3: Signal - (inverting) "cold"



Single-ended input connectors (3, 4, 5): these connectors accept left-channel and right-channel single-ended (unbalanced) input signals from source components without balanced output connectors. Mark Levinson recommends using balanced connections whenever possible.

Phono input connectors: these connectors accept left-channel and right-channel input signals from turntables with moving-magnet or moving-coil cartridges that do not have a built-in preamplifier. Connect the turntable output cable's grounding terminal to the preamplifier's ground pin by loosening the threaded collar, inserting the terminal, and tightening the collar using your fingers only. Do not tighten the ground pin collar with tools.

N°526 only:

Digital input connectors: the N°526 has six digital audio input connectors:

- One AES/EBU Balanced XLR, numbered 1
 - o Mark Levinson recommends using the Balanced connection whenever possible.
- Two Coaxial S/PDIF RCA, numbered 2 and 3
- Two Optical S/PDIF TOSLINK, numbered 4 and 5
- One Asynchronous USB Type B, numbered 6
 - o The USB connection is used for streaming audio from your computer.

Control Connectors

Micro USB connector: this connection enables the unit to be connected to a computer for internal webpage discovery. When the unit is connected to power and network, the preamplifier will mount to the PC as a mass-storage device containing a hyperlink to its internal web page for configuration and status monitoring.

USB Type-A connector: the connector is for attaching a USB flash drive containing unit software update, or for importing and exporting setup configurations. Further information on software updates is available from the *Setup Menu: Advanced* section of this manual.

Ethernet connector: This connector accepts a Cat5 or higher cable for connection to a home network. For information on how to configure and use the Ethernet port, see *Setup Menu: Advanced* section of this manual.

IR input connector: this 1/8-inch (3.5mm) connector accepts IR (infrared) control signals from other equipment. (does not work with extenders)

NOTE: that the IR input connector does not provide power for IR extender modules.

RS-232 connector: this RJ-11 connector provides serial control through a standard RS-232 connection.

Trigger output connectors: these 1/8-inch (3.5mm) TS phone plug connectors can be used to activate other components in the audio system and listening room, such as amplifiers, lights, and window shades. A 12V 100mA DC signal is output whenever the unit is on. The trigger can also be pulsed and delayed. (See illustration)

Trigger phone plug connector pin assignments:

- Tip: +
- Sleeve: -

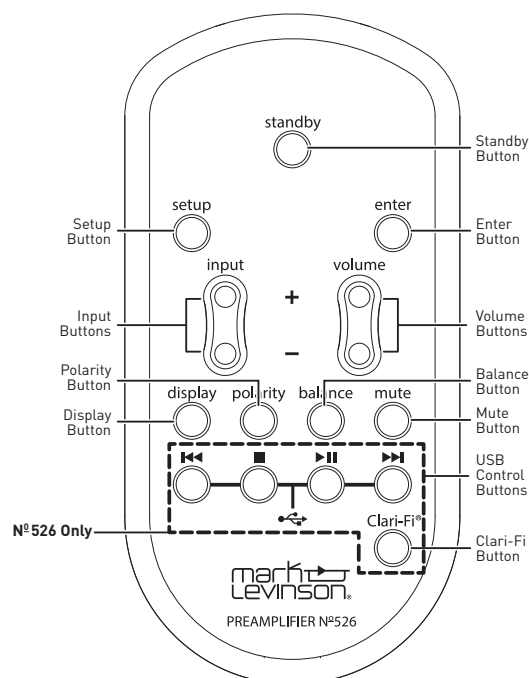


Trigger input connector: this 1/8-inch (3.5mm) TS phone plug connector can be connected to the trigger output of another system component or control system that supplies a trigger voltage. Whenever the unit detects a voltage between 5V and 12V DC at this connection, it will turn On from Standby. When the trigger signal at this connection ceases, the unit will enter the selected Standby mode. (See illustration)

AC Mains connector: This connector provides AC power to the unit when the supplied power cord is connected from it to an AC electrical outlet. Unplug the preamplifier from the AC wall outlet during lightning storms and extended periods of non-use.

Power switch: this mechanical switch turns the unit's power supply on or off. During normal operation, do not use the Power switch to power off the unit; instead, use the Standby button.

REMOTE CONTROL OVERVIEW



Standby button: press this button to put the unit into and out of the selected Standby mode.

Input buttons: press these buttons to select the desired input. The name and volume level of the selected input are indicated on the front-panel display.

Volume buttons: press these buttons to adjust the volume level of the Balanced outputs--and the Single-Ended outputs if you have set them to Variable in the Setup menu, or the Headphone output if you have connected headphones. The minimum volume level is OFF; the maximum volume level is determined in the Setup menu.

Whenever you select an input, the unit applies the volume offset selected for it in the Setup menu to the Main output volume level (and to the Line output volume level if you have set it to Variable in the Setup menu).

Setup button: press this button to display the Setup menu, which you can use to customize the preamplifier to suit your individual preferences, listening space and other system components. The Setup LED on the front panel illuminates when the Setup menu is active.

Mute button: press this button to mute and unmute the level of the Balanced outputs—and the Single-Ended outputs if you have set them to Variable in the Setup menu, or the Headphone output if you have connected headphones—by the amount determined in the Setup menu. The Mute LED on the front panel lights when the mute function is active.

Enter button: press this button to select or deselect a menu item when the Setup menu is displayed.

N°526 only: press the Enter button to display the Sampling rate when one of the digital inputs is selected (this function is disabled when PLL Lock is set to Wide).

Balance buttons: press this button to edit the left-to-right channel balance sent to the Balanced outputs, Single-Ended outputs if set to Variable in the Setup Menu, or Headphone output if headphones are connected. The Balance LED illuminates when Balance adjustment is active. It also illuminates when Balance adjustment is inactive if the left-to-right channel balance is offset from 0.

Clari-Fi® button (N°526 only): pressing this button activates or deactivates HARMAN Clari-Fi music restoration technology. After turning Clari-Fi on, the unit will display the Clari-Fi Intensity menu, which can be adjusted from 0 to 9 using the Volume buttons.

Clari-Fi can be applied to digital input sources only.

Polarity button: pressing this button inverts the absolute polarity of the signal at the outputs. The Polarity LED on the front panel illuminates when the signal's polarity is inverted.

Display button: press this button to change the intensity of the front-panel display. Multiple presses of the Display button cycle through the available brightness levels: High, Medium, Low, Off. If the display is Off and the unit is On, press the Display button to turn the display on.

USB transport control buttons (N°526 only): when the USB Type-B input is selected and software that supports external USB controls (such as Apple iTunes®), these buttons control playback.

QUICK SETUP AND LISTEN

REMOTE CONTROL

Your remote control comes with two preinstalled AAA alkaline batteries. To replace the batteries, remove the remote control's battery cover using the included screwdriver, insert the batteries and replace the battery cover. Be sure to observe proper battery polarity.

When using the remote control, aim it toward the front-panel IR receiver. Make sure that no objects, such as furniture, block the remote's view of the receiver. Bright lights, fluorescent lights, and plasma video displays may interfere with the function of the remote.

- The remote has a range of about 17 feet (5m), depending on the lighting conditions.
- You can use the remote at an angle of up to 45°.
- Placing the unit behind tinted glass will reduce the remote control's effective range.

INITIAL CONNECTIONS

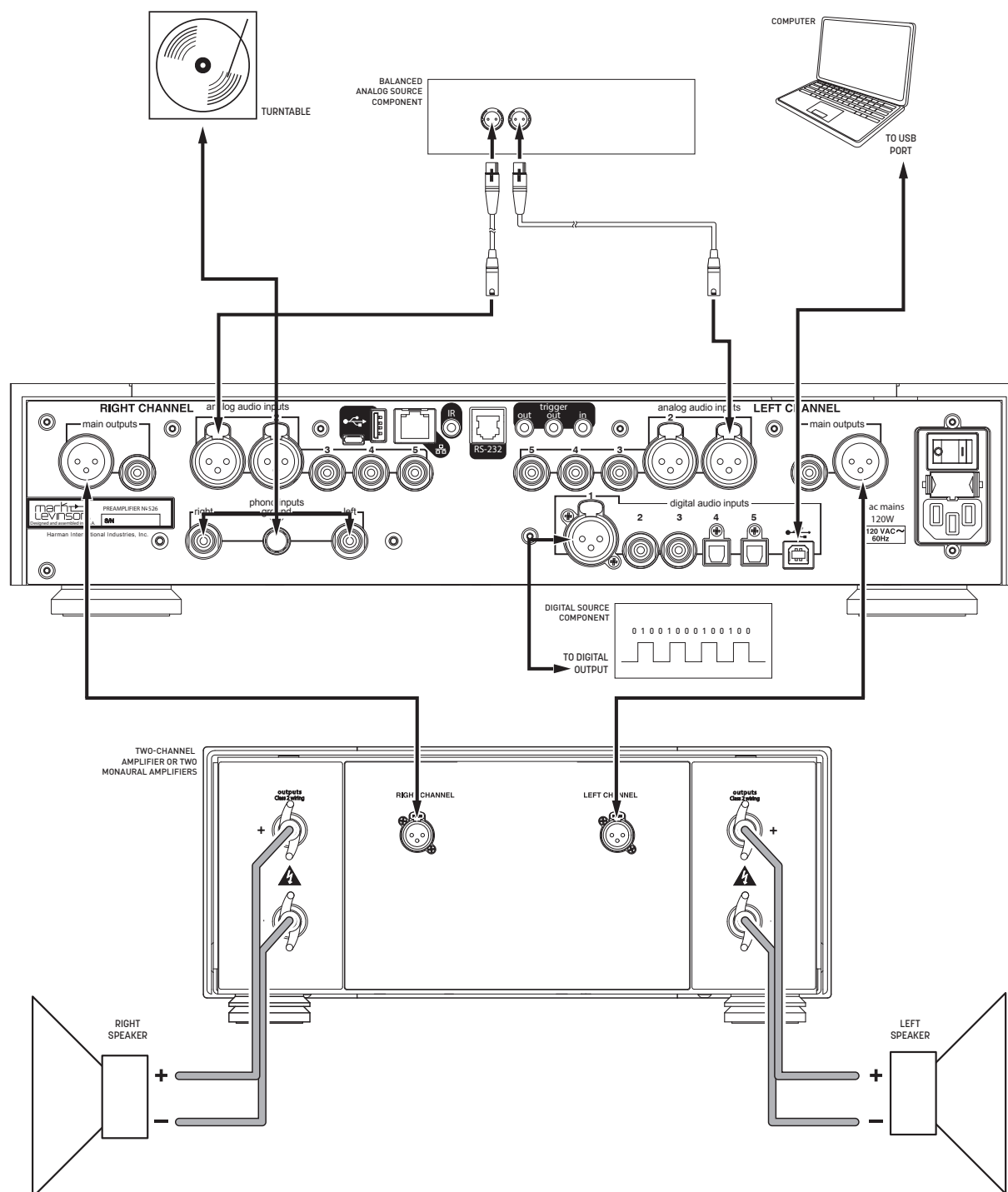
CAUTION: Before making connections, make sure the preamplifier and all associated components are powered off and disconnected from electrical outlets.

1. Connect your amplifier(s) to the preamplifier's output connectors. Mark Levinson recommends using the Balanced output connectors if your amplifier(s) have balanced input connectors. Otherwise, use the Single-ended output connectors.
2. Connect analog source components' outputs to the preamp's analog audio inputs. Mark Levinson recommends using Balanced connections whenever they are available.

3. (N°526 only) Connect digital source components' outputs to the preamp's digital audio inputs. If you are connecting a computer via USB, download and install the USB driver software from the product web page at marklevinson.com, under the Downloads tab.

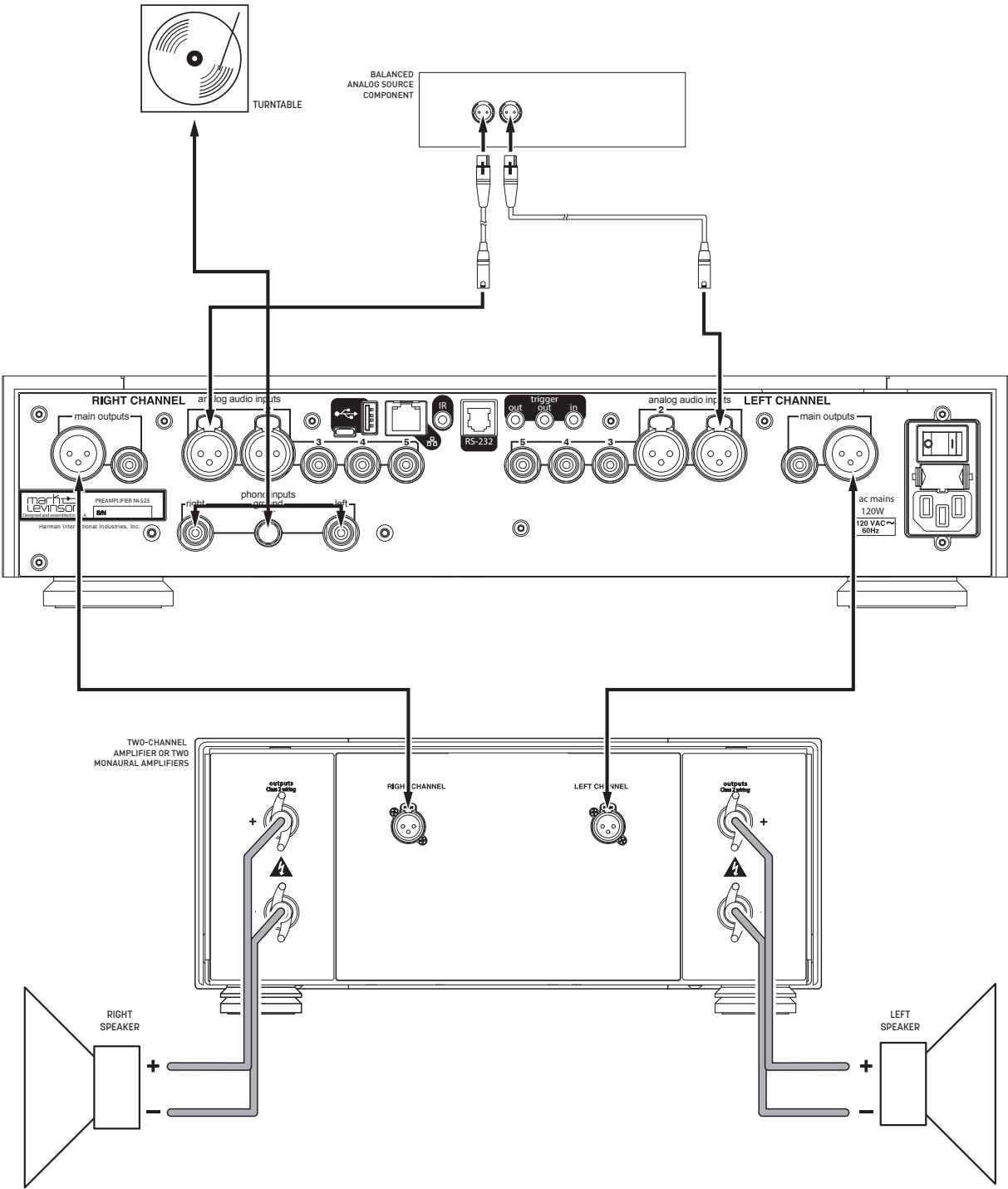
4. Connect the supplied power cable to the preamp's AC Mains connector and into an electrical outlet. Turn the rear-panel Power switch on the preamp to On, and turn on all associated components.
5. Press the front-panel Standby button or the Standby button on the remote control.
6. Turn the Input knob or press the Input buttons on the remote to select the input that corresponds to an input connector to which you connected a source component.
7. Make sure the preamp's volume is set to a reasonable level. It is best to start low and turn up to avoid unintentionally damaging your equipment. Begin playing the selected source device.

Nº 526 connections



Nº 523 connections

ENGLISH



SETUP MENU

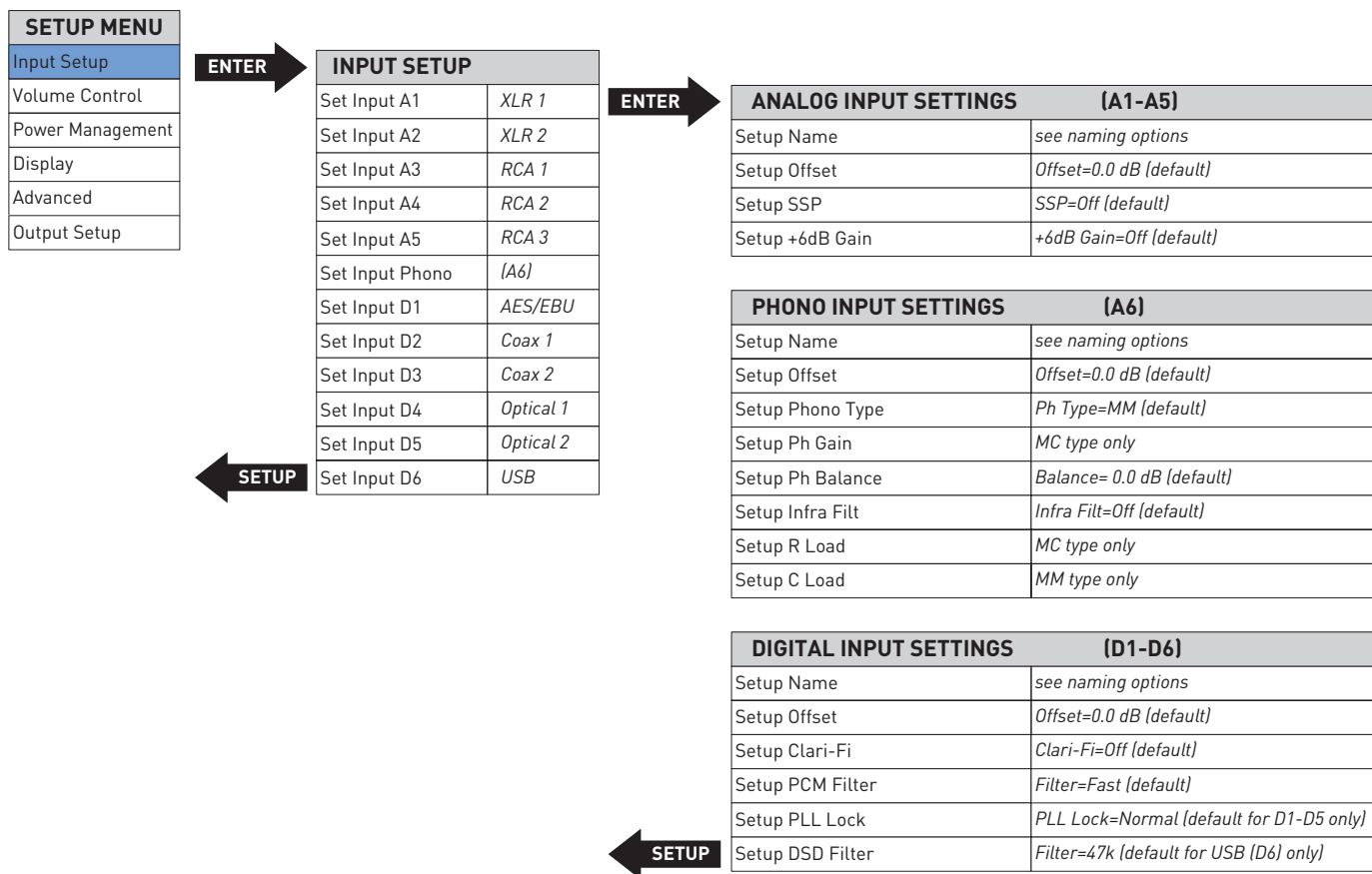
SETUP MENU NAVIGATION

Pressing the Setup button displays the Setup menu on the preamplifier's front-panel display. When the Setup menu is active...

- use the Input knob to scroll through options,

- use the Enter button to select and deselect options,
- use the Volume knob to adjust parameters, and
- to move back a level in the menu structure or exit the Setup menu, press the Setup button repeatedly until the desired menu is shown in the display.

INPUT SETUP



The Input Setup menu allows you to customize the following parameters for the selected input:

The following settings are available for all inputs.

Name: this option offers a choice of preset names for the selected input [CD, SACD™, DVD, Blu-ray™, DAC, EQ, Input [number], [Input type], [Input connector]. Additionally, the following special functions are available for each input:

Unused: this option removes the selected input from the list of available inputs. The input will be skipped when selecting the active input.

Manual Entry: This option allows you to enter a custom name for the selected input, and is available when you select the input name that alternately flashes with a row of underscores.

- Press Enter to begin editing the name; the first character of the name will flash.
- Use the Volume knob to choose from the list of available characters.
- You can press Enter, or rotate the Select knob to move to the next character. You may rotate the Select knob to move in either direction within the name; pressing Enter will only move the cursor to the right.

- When the name is set to your liking, press Enter and it will be saved. The name will be automatically saved if you press Enter or rotate the Select knob clockwise after setting the eighth character. The preamplifier will display "Saving Data" to indicate success.
- If you wish to exit without saving any changes, press Setup. The preamplifier will display "RESTORING" to indicate your edits were discarded and the name will remain as it was before

Offset: the output level of audio devices can vary between brands and models, making some devices sound louder or quieter than others. The Offset adjustment allows you to precisely compensate for that variance, allowing all associated devices in your system to output at a similar volume level.

The setting offers a range of -12.0dB to +12.0dB, in 0.1dB steps. Whenever an input is selected, the preamp applies the setting of the Offset parameter to the volume level of the outputs.

SSP: the SSP setting configures the selected input for complete integration with a multichannel surround sound processor. See the SSP Setup section of this manual for more information. (Note: The SSP setting is only available for analog inputs.)

THE FOLLOWING SETTINGS ARE AVAILABLE FOR THE DIGITAL INPUTS. (Nº526 ONLY)

DSD Filter: The DSD filter option is only available on the USB digital input (D6) of the No. 526 and has selectable values of 47 (default), 50, 60, and 70 KHz. Users can experiment with different values to suit their preferences when listening to DSD material through the USB input.

PCM Filter: this setting lets you set the filter characteristic:

Fast: this filter has a steep roll-off characteristic that may be better suited when listening to electric or electronic music

Slow: this filter has a gradual roll-off characteristic that is well suited to most types of music

Mphase: this is a minimum-phase filter that may be better suited when listening to acoustic music

Although the above descriptions are offered as a guide, feel free to set the PCM filter according to your own tastes

Clari-Fi: setting this option to ON activates HARMAN Clari-Fi® music restoration technology for the selected input. Clari-Fi analyzes compressed digital audio files during playback and reconstructs what was lost in the compression process. The Intensity control adjusts the amount of reconstruction applied to the signal, and can be applied according to your individual taste – there is no "correct" amount.

PLL Lock: this option selects between DAC DPLL Bandwidth settings of Normal or Wide. Set to "Wide" if you consistently experience dropouts or noise in the audio; otherwise leave this setting at "Normal".

+6dB Gain: setting this option to ON adds +6dB gain to the selected input for source components with low output voltage.

The following settings are available for the Phono input.

Phono Type: this setting enables selection of moving-magnet (MM) or moving-coil (MC) cartridge. For best performance be sure to verify your phono cartridge type before adjusting these settings.

R Load (Resistive Loading): this option sets moving-coil (MC) cartridges' resistive loading between 20 and 47k ohms.

C Load (Capacitive Loading): this option sets capacitive loading between 50 and 680 pF for moving magnet (MM) cartridges.

Infrasonic Filter: this option sets the infrasonic "rumble" filter on or off.

Gain: this option selects High, Medium, or Low gain for MC cartridges.

Balance: this option applies balance from L 3dB to R 3dB in 0.1 dB steps to the Phono input.

VOLUME CONTROL

SETUP MENU	
Input Setup	
Volume Control	ENTER
Power Management	
Display	
Advanced	
Output Setup	SETUP

VOLUME CONTROL	
Volume Max	Max=80.0 dB (default)
Volume Mute	Mute=-40.0 dB (default)
Volume Turn On	Turn On=10.0 dB (default)
Volume Taper	Taper=Mode 1 (default)

Volume Control settings let you customize the performance of the preamp's Volume and Mute functions.

Max Vol: this setting sets the maximum line output volume level in 0.1dB increments between 40.0dB and 80.0dB. The factory default maximum volume is 80.0dB.

Mute: this setting lets you set the amount of line output level attenuation that occurs when the Mute button is engaged, in 0.1dB increments between -10dB and -80.0dB. The factory default mute attenuation is -40dB.

Turn On: this setting lets you set a line output volume level to which your preamp will default every time you turn it on.

- o 10.0dB – 60.0dB: choose a turn-on volume level in 0.1dB increments between 10.0db and 60.0db. The factory default setting is 10.0dB.
- o Last: the volume level setting from the previous time the unit was powered down is retained.

CAUTION: setting the Turn-On parameter to Last can result in louder-than-expected power-up volume if the preamp was set to a high volume level setting when last powered down.

Taper: this setting lets you choose the desired taper for the volume control, from the following options:

Mode 1: the faster you rotate the volume knob the more quickly the volume will change. Rotating the knob slowly slows the rate the volume changes, allowing you to make very precise adjustments in the listening level. This is the factory default setting.

Mode 2: Similar to Mode 1, with a "faster" response curve, with more gain change for a similar range of knob travel.

Mode 3: When increasing the volume the volume changes quickly through the low volume range, and then decelerates in the higher range, for precision adjustments. When decreasing the volume the control works in the opposite fashion, changing quickly through the high volume range and decelerating in the lower range.

POWER MANAGEMENT AND DISPLAY

SETUP MENU		POWER MANAGEMENT				
Input Setup						
Volume Control						
Power Management	ENTER					
Display						
Advanced	SETUP					
Output Setup						
		<table><tr><td>Standby</td><td>Standby=Green (default)</td></tr><tr><td>Auto Off</td><td>Auto Off=On (default)</td></tr></table>	Standby	Standby=Green (default)	Auto Off	Auto Off=On (default)
Standby	Standby=Green (default)					
Auto Off	Auto Off=On (default)					

The Power Management and Display parameters let you customize power-related functions.

Standby: this setting lets you set the Standby mode to one of the following options:

Green: this mode removes power from almost all of the circuits, allowing the unit to be activated only via an IR control signal, a 5V – 12V trigger voltage or a press of the Standby button. This mode provides maximum power conservation and is the factory-default Standby mode.

Power Save: this mode removes power from the audio circuits, but keeps the control circuitry powered and ready to receive commands from either the front-panel controls or the remote control. This mode provides moderate power conservation.

Normal: this mode shuts off the display and mutes audio outputs, but keeps all of the control and audio circuits powered. This mode provides the least amount of power conservation but allows the audio circuits to remain warmed up to deliver optimal performance at all times.

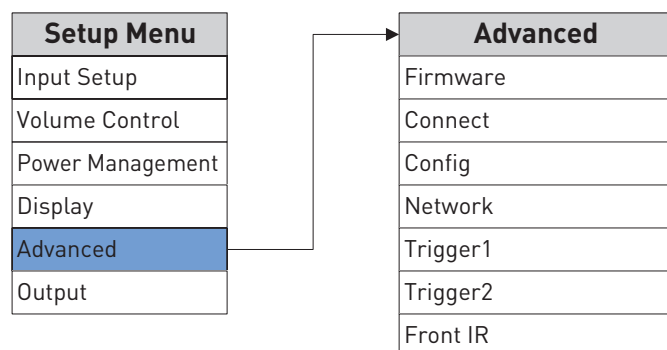
Auto Off: this setting lets you engage or disengage the Auto Off function, which puts your preamp into the Standby mode after 20 minutes of inactivity (no audio signal, and no control input).

Display: this menu gives you access to the following display parameters:

Intensity: lets you set the brightness of your preamp's display to High, Med, Low, or Off (which turns the display off entirely until a control is operated). The factory default setting is High.

Timer (only takes effect when the display intensity is set to Off): lets you choose how long the display remains lit after the last time a control is operated. Choose from 10 seconds, 4 seconds, or 2 seconds. The factory default setting is 10 seconds.

ADVANCED



The Advanced section of the Setup menu gives you access to a range of configuration and administrative settings and functions.

Firmware: this menu gives you access to the following firmware-related functions:

Version: displays the version number of the currently loaded firmware. (This setting is informational only, and does not provide any adjustments.)

Update: lets you update your preamp's firmware, either from a flash drive inserted in the rear-panel USB Type A port or from a connected computer over the Ethernet connection. (If you press Enter when ENET is selected, the preamp's display shows "Start Download" to remind you to connect via a browser and begin downloading the firmware.) To update via a flash drive:

1. Select USB and press Enter.
2. The preamp will read the USB drive. The display will show "Check updates..." while the drive is being read
3. When the preamp finds a valid firmware file on the drive, the display will show "Updating..."
 - If the preamp does not find a valid firmware file on the drive, the display will show "Not Available."

Connect: this menu lets you select the type of control connection you made to your preamp: Ethernet (default), or RS232.

Config: this menu lets you import or export Setup menu configuration settings.

Export: press Enter to export all setup configuration information to a thumb drive inserted in the rear-panel USB Type A port. This data can then be used to identically configure other preamplifiers, or serve as a backup so you can easily reconfigure your preamp.

Import: press Enter to import all setup configuration information from a thumb drive inserted in the rear-panel USB Type A port.

Lock: engage the Lock to prevent accidental changing of Setup menu parameters. The factory default setting is Off.

Restore: lets you restore all parameters to their factory-default condition.

Network: this menu offers access to the following network-related parameters:

Name: N^o526XXX or N^o523XXX: Displays your preamp's network name (the X's represent the last three digits of the unit's unique MAC address). This setting is informational only and does not provide any user adjustments.

DHCP: lets you toggle DHCP mode (network auto-configuration) on or off. The factory default behavior is On. When the mode is set to Off, you can specify static IP and Subnet addresses for your preamp. Selecting Renew (available only when DHCP is set to On) refreshes your DHCP configuration, assigning a new IP address to your preamp. This function is often useful when troubleshooting a network connection.

Current IP: shows the IP address currently assigned (by DHCP or manually) to your preamp.

Current subnet: shows the subnet address currently assigned (by DHCP or manually) to your preamp.

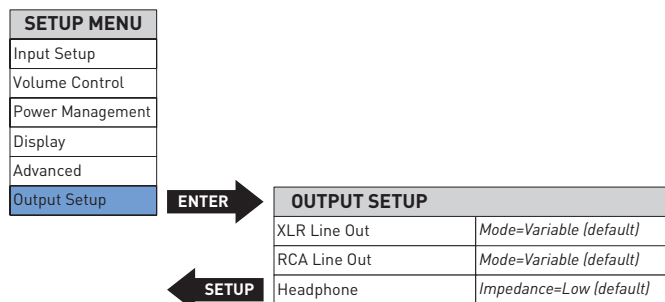
Current Gateway: shows the gateway address currently assigned (by DHCP or manually) to your preamp.

Manual Entry: this option (only when DHCP is off) allows you to enter a static IP, Subnet, and Gateway address. Holding the Enter button longer than two seconds will start Editing Mode. Use the Select knob to select the character you want to change, use the Volume control to choose from the list of available characters and press the Enter button to confirm each character. After the last character is entered or Enter button has been held longer than two seconds, the new address will be saved.

Trigger: this setting configures how the 12V trigger relay data is sent and received. Most components require this to be set at "Normal," but some products (such as some older Mark Levinson components) require that it be set to Pulsed. There are two triggers available. The menu options allow user to disable trigger and set up the delay time.

Front IR: this menu allows you to turn the unit's front IR receiver on or off. If you have connected the unit's rear-panel IR input to an IR control device, set the Front IR receiver to Off to avoid interference.

OUTPUT



The Output section of the Setup menu lets you configure the outputs.

Line Out: this menu lets you set the Balanced and Single-ended outputs to Fixed, Variable or High Pass Filter:

Fixed: use this setting when you have connected the Balanced or Single-ended outputs to a recording device. The outputs will remain at a fixed level regardless of the volume control level.

Variable: *This is the default setting.* use this setting when you have connected the Balanced or Single-ended outputs to a powered subwoofer or to an external amplifier. The output level will vary with the level of the volume control.

High Pass: this menu allows you to activate a 24dB-per-octave, 4th-order Butterworth 80Hz high-pass filter on the Balanced or Single-ended outputs. If you have connected a powered subwoofer to one of the outputs and want to restrict the low frequencies sent to your system's main speakers, set the High Pass filter to On for the output connected to your speakers' power amplifier(s). Note: the Headphone output is always full-range and Variable.

Headphone: this menu lets you select Low or High Impedance for the Headphone output. The factory default setting is Low Impedance, which works with all kinds of headphones. Some listeners may prefer the High Impedance setting when using higher impedance headphones. There is no "correct" setting; use what you prefer.

SSP SETUP

In the past, the differing number of channels in each component made integration between two-channel and multichannel components difficult. Sending multichannel processor output signals to a stereo Preamplifier distorts calibrated processor output levels. Multichannel processor volume controls adjust the relative volume level of all channels in unison. However, stereo Preamplifier volume controls adjust the relative volume level of just the front left and right channels, leaving the center, surround, and subwoofer channels unaffected.

To avoid these problems when the preamplifier is connected with an associated surround sound processor, the SSP Mode allows selected input sources to pass through the preamp without interference. When SSP Mode is activated, the preamp's volume control is deactivated to prevent the preamp from distorting channel balance. As a result, the processor controls the relative volume level of all channels while maintaining its calibrated output levels.

To connect the preamp with a surround sound processor:

1. Make sure the preamplifier and all associated components are powered off and disconnected from electrical outlets.
2. Connect the output connectors on the surround-sound source component to the input connectors on the surround-sound processor. For example, if the source component is a Blu-ray disc player, connect it to the appropriate input connectors on the surround sound processor.
3. Connect the front left and right output connectors on the processor to the desired analog input connectors on the N°526 or N°523 preamplifier. For best performance, use balanced connections whenever possible.
4. Connect the center, surround, and subwoofer output connectors on the processor to the appropriate input connectors on the power amplifier(s).
5. Connect the preamplifier's outputs to the amplifier(s) connected to the system's left and right (main) speakers.

To activate SSP Mode for a selected input:

CAUTION: Before activating the SSP mode for any input, set the associated surround sound processor volume control to a reasonable level to prevent sending dangerous signal levels to the associated loudspeakers.

1. Activate the Setup menu by pressing the Setup button
2. Select Input Setup, and press Enter
3. Select the analog input you wish to configure for SSP use, and press Enter
4. Select SSP, and press Enter
5. Set the SSP parameter to On, and press Enter
6. Press the Setup button four times to step backward through the menu hierarchy and exit the Setup menu



TROUBLESHOOTING

Incorrect operation is sometimes mistaken for malfunction. If problems occur, see this section for troubleshooting information. If problems persist, contact your authorized Mark Levinson dealer.

NO POWER

Examine the power cord to ensure that it is connected to both the AC mains connector and a working, unswitched electrical outlet.

Make sure the preamp is powered on with the rear-panel Power switch. Examine the electrical circuit breaker to ensure that power is being supplied to the electrical outlet to which the preamp is connected.

Make sure the preamp is not in standby. The front-panel standby LED illuminates fully and continually when the preamplifier is On. The LED flashes slowly when the preamp is in Standby mode.

REMOTE CONTROL DOES NOT OPERATE

Eliminate obstructions between the remote control IR transmitter and the IR receiver on the front-panel display. Make sure the rear-panel IR input connector is not being used.

Make sure the remote control is positioned within 17 feet (5m) of the front panel. If the chassis is placed inside a glass cabinet, tinted glass will reduce the remote control range.

Make sure the remote control signal is being received at the IR receiver on the front-panel display at a reasonable angle.

Make sure the IR receiver on the front-panel display is not exposed to strong sunlight, halogen light, or fluorescent light. This can cause IR reception to become unreliable.

Replace the remote control batteries.

NO SIGNAL AT THE OUTPUTS

Examine all audio cables to ensure a solid connection between the preamplifier and all associated components. Examine the speaker cables to ensure a solid connection between the speakers and the amplifiers. Make sure that the connected speakers are operational. Make sure the volume is set to an audible level.

Make sure the mute is deactivated. Make sure the Offset setting for the selected input is not reducing the volume to an inaudible level. Make sure all associated components are connected to working electrical outlets and powered on. Make sure the source device connected to the preamp's selected input is producing an output signal.

MISSING INPUT

Make sure the Name parameter for the selected input has not been set to Unused in the Setup menu.

DIGITAL AUDIO DROPOUTS

Set PLL Lock to Wide for the digital input exhibiting the dropout problem.

AUDIO HUM

Disconnect components one at a time to isolate the problem.

Once the problem is identified, make sure the problematic component is properly grounded and connected to the same electrical circuit as the preamp.

VOLUME CAN'T BE SET TO MAXIMUM

You have the option of establishing a maximum volume level in the Setup menu. If this option is set, it can prevent the unit's maximum volume level of 80.0 from being reached. Refer to Volume Control / MaxVol for more information.

FRONT-PANEL DISPLAY NOT WORKING

Verify that the Intensity parameter in the Setup menu is not set to Off.

NO NETWORK CONNECTIVITY

Verify that the network cables are properly connected between the router, switch or hub and the preamp.

Verify the age of the router, switch or hub. If the router, switch or hub is more than ten years old, there may be a communication issue with the preamp. Power cycle the preamp and use a newer router, switch or hub between the network and the preamp.

IF ALL ELSE FAILS...

Make sure the display is not turned off by pressing the display button.

Disconnect the AC power cord from the unit. Pull out the fuse drawer and inspect the fuses, making sure the wire inside is not broken and that the glass envelope is not discolored. Replace fuses if necessary.

Power cycle the preamp with the rear-panel Power switch, waiting at least 10 seconds between powering the unit off and on.

Restore factory-default settings (See Advanced: Config / Restore).

Contact your authorized Mark Levinson dealer.

Contact Mark Levinson Customer Service at 888-691-4171 or marklevinson.com.

MARK LEVINSON N° 526 AND N° 523 SPECIFICATIONS

LINE STAGE

Gain	
- Normal gain setting - High gain setting - Fixed mode, normal gain setting - Fixed mode, high gain setting	13.5dB balanced; 7.5dB single-ended 19.5dB balanced; 13.5dB single-ended 3.0dB balanced; -3.0dB single-ended 9.0dB balanced; 3.0dB single-ended
Frequency response	
20Hz to 20kHz 0.4Hz to 370kHz	±0.02dB +0.1 / -3dB
Total harmonic distortion plus noise (THD+N)	
- at 1kHz (2V_{RMS} single-ended or 4V_{RMS} balanced output) - at 20kHz (2V_{RMS} single-ended or 4V_{RMS} balanced output)	<0.003% <0.005%
Signal-to-noise ratio	
20Hz to 20kHz, wideband, unweighted - A-weighted - Reference to 2V_{RMS} single-ended or 4V_{RMS} balanced output, max volume	>97dB >100dB >115dB @ 1kHz >105dB @ 20kHz (spot noise)
Crosstalk	
- at 1kHz - at 20kHz	<-107dB <-82dB
Channel separation	below noise floor (>115dB @ 1kHz)
High-pass filter	defeatable 80Hz, 4 th order (24dB/octave) Butterworth
Volume control	balanced, current mode, discrete 15-bit R-2R ladder

SINGLE-ENDED (RCA) INPUTS

Input impedance	>45kΩ
Maximum input level	normal gain setting: >10V _{RMS} , high gain setting: >7V _{RMS}

BALANCED (XLR) INPUTS

Input impedance	>45kΩ
Maximum input level	normal gain setting: >15V _{RMS} , high gain setting: >7.5V _{RMS}

SINGLE-ENDED (RCA) OUTPUTS

Output impedance	<80Ω
Maximum output level	>11V _{RMS}

BALANCED (XLR) OUTPUTS

Output impedance	<160Ω
Maximum output level	>22V _{RMS}

HEADPHONE OUTPUT

- Output impedance selectable; <3Ω or 75Ω
- Maximum output, low impedance setting
 - 30Ω (0.3W), 20Hz to 20kHz, <0.1% THD >3V_{RMS}
 - 300Ω, 20Hz to 20kHz, <0.1% THD >9V_{RMS}
- Maximum output, high impedance setting
 - 300Ω, 20Hz to 20kHz, <0.1% THD >7V_{RMS}
- Total harmonic distortion plus noise (THD+N)
 - 20Hz to 20kHz, 2V_{RMS} at 30Ω <0.03%
 - 20Hz to 20kHz, 2V_{RMS} at 300Ω <0.01%

PHONO STAGE

- RIAA frequency response 20Hz to 20kHz, ±0.3dB
 - Infrasonic filter defeatable, 15Hz, 2nd order (12dB/octave)
- Moving Magnet mode
- Input resistance 47kΩ
 - Input capacitance selectable; 50, 100, 150, 200, or 680pF
 - Gain 40dB @ 1kHz
 - Total harmonic distortion plus noise <0.03%, 20Hz to 20kHz, 2V_{RMS} output
 - Signal-to-noise ratio (Referred to 2V_{RMS} output)
 - >97dB (20Hz to 20kHz, wideband, unweighted)
 - >102dB (A-weighted)
 - >110dB @ 20Hz to 20kHz (spot noise)
 - >95mV @ 1kHz; >285mV @ 20kHz
 - Maximum input level
- Moving Coil mode
- Input resistance selectable; 20, 33, 50, 66, 100, 200, 330, 500, 1000, or 47kΩ
 - Input capacitance 50pF
 - Gain selectable; 50, 60, or 70dB @ 1kHz
 - Total harmonic distortion plus noise
 - 50dB gain setting: <0.02%, 20Hz to 20kHz, 2V_{RMS} output
 - 60dB gain setting: <0.02%, 20Hz to 20kHz, 2V_{RMS} output
 - 70dB gain setting: <0.04%, 20Hz to 20kHz, 2V_{RMS} output
 - Signal-to-noise ratio (Referred to 2V_{RMS} output)
 - 50dB gain setting: >87dB (20Hz to 20kHz, wideband, unweighted)
 - 50dB gain setting: >94dB (A-weighted)
 - 50dB gain setting: >100dB at 20Hz to 20kHz (spot noise)
 - 60dB gain setting: >77dB (20Hz to 20kHz, wideband, unweighted)
 - 60dB gain setting: >84dB (A-weighted)
 - 60dB gain setting: >90dB at 20Hz to 20kHz (spot noise)
 - 70dB gain setting: >68dB (20Hz to 20kHz, wideband, unweighted)
 - 70dB gain setting: >74dB (A-weighted)
 - 70dB gain setting: >80dB at 20Hz to 20kHz (spot noise)
 - Maximum input level
 - 50dB gain setting: >30mV @ 1kHz; >105mV @ 20kHz
 - 60dB gain setting: >9.5mV @ 1kHz; >90mV @ 20kHz
 - 70dB gain setting: >3.2mV @ 1kHz; >30mV @ 20kHz

DIGITAL-TO-ANALOG CONVERTER (Nº526 ONLY)

- Output voltage 3.7V_{RMS} @ full scale (0dBFS)
- Frequency response 20Hz to 20kHz, +0 / -0.2dB
- Total harmonic distortion
 - <0.0001% @ 1kHz, full scale (0dBFS)
 - <0.0003% @ 20kHz, full scale (0dBFS)
- Signal-to-noise ratio (Referred to 3.7V_{RMS} / 0dBFS output)
 - >117dB (20Hz to 20 kHz, wideband, unweighted)
 - >120dB (A-weighted)
- Sample rates/bit depth 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, or 192kHz; up to 32 bits
- PCM Native or DoP (DSD over PCM), single- and double-speed (2.8 and 5.6MHz)
- DSD

GENERAL

- Analog audio connectors - Line inputs - Phono input - Outputs - Digital audio input connectors (N°526 only) - Balanced - Coaxial - Optical - USB asynchronous - Control connectors - RS-232 - Infrared (IR) - DC triggers - Ethernet - USB - Mains voltage - Power consumption - Standby, Green mode - Standby, Power Save mode - Standby, Normal mode - Power on, idle - Power on, idle, headphones connected - Dimensions - Unit	3 pairs single-ended (RCA), 2 pairs balanced (XLR) 1 pair single-ended phono inputs (RCA), 1 phono ground binding post 1 pair single-ended line (RCA), 1 pair balanced line (XLR), 1 TS 1/4" (6.3mm) headphone 1 AES/EBU (XLR) 2 S/PDIF (RCA) 2 Toslink 1 USB Type B) 1 RJ-12 1 1/8" (3.5mm) phone jack 2 programmable 12V outputs (1/8" / 3.5mm phone jack), 100mA maximum 1 programmable 12V input (1/8" / 3.5mm phone jack) 1 RJ-45 1 USB Type A, 1 Micro USB 100VAC, 115VAC, or 230VAC, factory set 0.4W 5W 72W (N°526); 67W (N°523) 75W (N°526); 70W (N°523) 88W (N°526); 83W (N°523) Height: 3.97" (101mm) Height without feet: 3.45" (88mm) Width: 17.25"/438mm Depth: 19.10" (485mm) Weight: 41 lbs. (18.6kg) Height: 17" (432mm) Width: 26" (660mm) Depth: 26" (660mm) Weight: 60 lbs. (27.2kg)
---	--

With Packaging



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Mark Levinson and Clari-Fi are registered trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated. Blu-ray is a trademark of the Blu-ray Disc Association. SACD (Super Audio CD) is a trademark of Sony Corporation. Other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

This document should not be construed as a commitment on the part of HARMAN International Industries, Incorporated. The information it contains, as well as the features, specifications and appearance of the product, is subject to change without notice. HARMAN International Industries, Incorporated, assumes no responsibility for errors that may appear within this document.

For customer service and product shipment information, refer to our website: marklevinson.com

Part No. 070-90027 Rev: 2.0



N°523: MSIP-REM-HOE-Model523
N°526: MSIP-REM-HOE-Model526

Nº 526

Nº 523

MANUAL DEL PROPIETARIO
DEL PREAMPLIFICADOR DUAL-MONOAURAL

mark
Levinson®
by HARMAN

ÍNDICE

Acerca de este documento	29
Características de diseño especiales	30
Consideraciones de instalación	31
Desembalaje, colocación y ventilación, requisitos de alimentación, estados operativos	
Introducción	33
Descripción general del panel delantero: Panel trasero, Descripción general del control remoto	
Configuración rápida y audio	39
Control remoto, Conexiones iniciales	
Menú de configuración	42
Navegación por el menú de configuración, Configuración inicial, Control de volumen, Administración de energía y pantalla, Opciones avanzadas, Salida	
Configuración SSP	47
Resolución de problemas	49
Especificaciones	51

ACERCA DE ESTE DOCUMENTO

Este manual le permitirá configurar y ajustar con precisión el comportamiento y rendimiento del preamplificador para adaptarlo a sus preferencias y a las particularidades de su equipo y sala de audio. Se recomienda especialmente que cumpla con las indicaciones de este manual en el orden en el que se encuentran redactadas de modo que comprenda las consideraciones de seguridad antes de configurar este sofisticado preamplificador.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO ESPECIALES

Gracias por comprar un preamplificador dual-monoaural N° 526 o N° 523. La combinación del rendimiento analógico inigualable de Mark Levinson con la configuración flexible del sistema y las funcionalidades digitales y de audio avanzadas permite que estos preamplificadores impulsen la reproducción del material de origen a nuevos niveles de realismo.

Arquitectura

La base de estos preamplificadores radica en su ruta de señal dual-monoaural, completamente equilibrada con acoplamiento directo y discreta Pure Path exclusiva de Mark Levinson con controles de volumen a intervalos R-2R equilibrados. Poseen relés de conmutación de señales individuales para cada una de sus entradas estéreo: dos equilibrados (XLR) y tres de único extremo (RCA), más audio; y seis entradas digitales adicionales en el N° 526. Los controles de volumen usan intervalos R-2R de 15 bits discretos y conmutadores analógicos de bajo ruido para alcanzar el más amplio ancho de banda posible y la máxima integridad de la señal. La integración y expansión del sistema son posibles si se utilizan las salidas, que pueden funcionar a rango completo o con un filtro de 80 Hz de cuarto orden intercambiable, y así permitir una perfecta integración en los sistemas con subwoofer eléctricos.

Chasis del audio

Con un diseño basado en esta excelente plataforma analógica, el N° 526 suma una funcionalidad de audio digital igualmente impresionante. El convertidor digital a analógico Precision Link de Mark Levinson con nueve suministros de energía individuales, circuitos de eliminación de inestabilidad exclusivos y circuitos I/V discretos y completamente equilibrados forma el núcleo de la etapa de procesamiento de audio digital. Se proporcionan seis entradas de audio digital, incluida una AES/EBU, dos coaxiales y dos óptimas más un procesador de audio USB con capacidad para la transferencia asíncrona de datos de DSD y PCM de alta resolución a hasta 192 kHz, resolución de 32 bits. Para formatos de audio de baja resolución, la tecnología de restauración de música exclusiva HARMAN Clari-Fi® reconstruye la información y el ancho de banda perdidos en formatos de archivo comprimidos. Los puertos de integración y comunicación del sistema incluyen Ethernet, USB, RS-232, entrada IR y entrada y salida de disparo de 12 V. Se incluye un control remoto IR del sistema.

Estructura

El chasis de los preamplificadores usa una arquitectura modular para aislar los circuitos analógicos y digitales críticos de bajo nivel de las fuentes de alimentación. El chasis de acero y aluminio extruido de la serie 6000 cuenta con disipadores térmicos internos y la icónica apariencia de negro con detalles plateados de Mark Levinson.

Características

- Ruta de señal dual-monoaural discreta exclusiva Pure Path de Mark Levinson, completamente balanceada, con acoplamiento directo
- Controles de volumen a intervalos R-2R equilibrados y discretos
- Entradas digitales: Asíncrona USB, AES/EBU equilibrada, dos ópticas Toslink, dos coaxiales (N° 526 solamente)
- Entradas analógicas: dos equilibradas, tres no equilibradas, audio con pasador a tierra
- Salidas analógicas: par XLR balanceado, par RCA no balanceado, auriculares de 1/4 pulg. (6,3 mm)
- Admite formatos de alta resolución que incluyen PCM de 32 bits y 192 kHz y DSD de doble velocidad (N° 526 solamente)
- Precision Link DAC de Mark Levinson que cuenta con el reconocido procesador Sabre ESS de 32 bits (N° 526 solamente)
- Fase de audio pura con ganancia seleccionable, filtro infrasónico, configuración de cargas resistiva y capacitiva
- Filtro de paso alto de 80 Hz de cuarto orden seleccionable permite la integración perfecta del subwoofer
- Modo SSP para conexión de paso directo (pass-through) a un procesador de sonido envolvente de varios canales
- Circuito Main Drive de Mark Levinson para la reproducción con auriculares: conector de panel delantero con amplificador integral de Clase A
- Diseñado y elaborado en los Estados Unidos

CONSIDERACIONES DE INSTALACIÓN

DESEMBALAJE

Al momento de desembalar su preamplificador:

- Guarde los materiales de embalaje en caso de que necesite enviar su preamplificador en el futuro.
- Inspeccione su preamplificador en busca de signos de daños ocasionados durante el envío. Si detecta daños, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson para obtener asistencia sobre la presentación de reclamos correspondientes.
- Registre su preamplificador en el plazo de los 15 días posteriores a la compra en marklevinson.com.
- Conserve su comprobante de compra original con fecha como evidencia de cobertura de garantía.
- Retire la caja de accesorios de la caja de envío. Asegúrese de que se hayan incluido todos los artículos mencionados abajo. Si falta alguno, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson.
 - o Cable de alimentación IEC (con la terminación correspondiente a la región a la que se envía la unidad)
 - o Control remoto con pilas preinstaladas
 - o Destornillador Phillips (para reemplazar pilas del control remoto)
 - o Par de guantes blancos (para usar durante el desembalaje y la configuración inicial)
 - o Documentación

COLOCACIÓN Y VENTILACIÓN

- Instale el preamplificador sobre un estante con varias pulgadas de espacio libre por encima de él para garantizar una correcta ventilación. NO instale el preamplificador dentro de un gabinete o bastidor cerrado.
- Asegúrese de instalar el preamplificador sobre una superficie sólida, plana y nivelada.
- Instale el preamplificador lo más cerca posible de los componentes de audio asociados para procurar que los cables de conexión estén lo más cerca posible.
- Seleccione una ubicación seca y bien ventilada que esté lejos de la luz solar directa.
- NO exponga el preamplificador a altas temperaturas, humedad, vapor, humo, moho o polvo excesivo.
- NO bloquee los orificios de ventilación del chasis.

REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN

El preamplificador se configura en fábrica para una operación con alimentación de 100, 115 o 230 V de CA a 50 Hz o 60 Hz. Antes de poner en funcionamiento, asegúrese de que la etiqueta de alimentación situada en el panel trasero cerca del conector de entrada de CA indique el voltaje de operación correcto. Se incluye un cable de alimentación IEC desmontable previsto para usar en la región en la que se vende la unidad.

La conexión a un voltaje de CA diferente de aquel para el que está destinada la unidad puede crear riesgos de seguridad y provocar incendios y daños en la unidad. Si tiene preguntas acerca de los requisitos de voltaje correspondientes a su preamplificador o acerca del voltaje de la línea en su zona, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson antes de enchufar la unidad a un tomacorriente de CA.

¡ADVERTENCIA! ASEGÚRESE de que todos los componentes del sistema de audio tengan una adecuada conexión a tierra. NO ponga en riesgo el propósito de seguridad de los enchufes polarizados o con conexión a tierra con adaptadores de “tierra flotante” o “prolongaciones”. Si lo hace, puede provocar una peligrosa acumulación de voltaje entre los componentes, que puede dar lugar a lesiones personales o daños en el producto.

Debe desenchufar el preamplificador del tomacorriente de CA durante tormentas eléctricas y períodos extendidos sin uso.

PRECAUCIÓN: ANTES de mover la unidad, asegúrese de que esté apagada; para ello, retire el cable de alimentación del tomacorriente de CA y el panel trasero de la unidad.

ESTADOS DE OPERACIÓN

El preamplificador tiene tres estados de operación:

Off (Apagado): El cable de alimentación principal de CA se desconecta usando el interruptor de encendido del panel trasero o retirando el cable de alimentación del panel trasero.

Standby (En espera): Este modo tiene tres ajustes que pueden seleccionarse a través del menú Setup (Configuración): Green (Verde), Power Save (Ahorro de energía) y Normal (Normal).

Green (Verde): Este modo retira la alimentación de prácticamente todos los circuitos, lo que permite que la unidad se active solamente a través de una señal de control IR, un disparo de entre 5 V y 12 V o una pulsación del botón Standby (En espera). Este modo proporciona máxima conservación de la energía y es el modo Standby (En espera) predeterminado de fábrica. En el modo Standby (En espera) Green (Verde), el LED está atenuado.

Power Save (Ahorro de energía): Este modo retira la alimentación de los circuitos de audio, pero mantiene los circuitos de control encendidos y preparados para recibir comandos de los controles del panel delantero, Ethernet, RS-232 o el control remoto. Este modo proporciona una conservación moderada de la energía. En el modo Standby (En espera) Power Save (Ahorro de energía), el LED está atenuado.

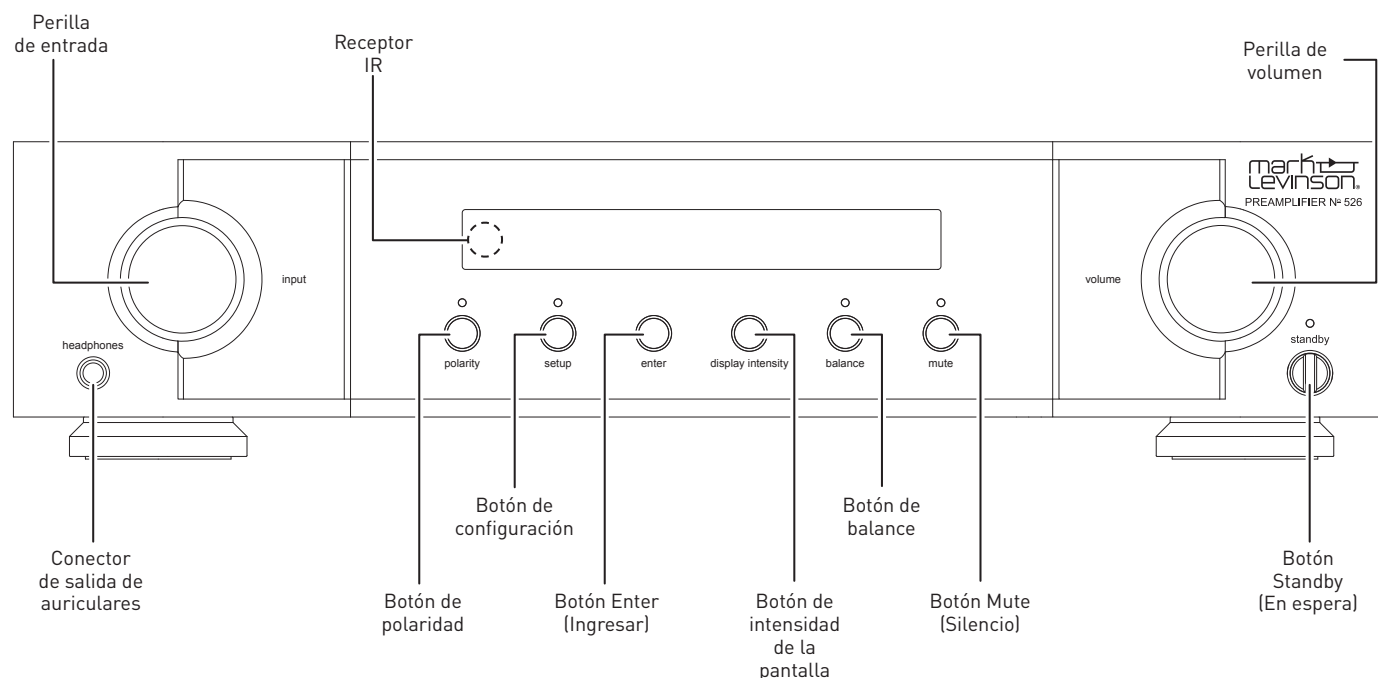
Normal (Normal): Este modo apaga la pantalla y silencia sus salidas de audio, pero conserva todo sus circuitos de control y audio encendidos. Proporciona la menor cantidad de conservación de energía, pero permite que los circuitos de audio permanezcan encendidos para ofrecer un rendimiento óptimo en todo momento. Consumo de energía: 67-72 W.

On (Encendido): Toda la unidad está encendida y todas las salidas configuradas están activas.

El preamplificador tiene una función Auto Off (Apagado automático) que lo coloca automáticamente en el modo Standby (En espera) después de 20 minutos de ausencia de entrada de control del usuario o transmisión de señales de audio a través de la unidad. La configuración predeterminada de fábrica para la función Auto Off (Apagado automático) está activada. Puede desactivar la función Auto Off (Apagado automático) en el menú Setup (Configuración).

INTRODUCCIÓN

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PANEL DELANTERO: N° 526 Y N° 523



Controles/indicadores del panel delantero

Perilla de entrada: Gire esta perilla para seleccionar la entrada deseada para enviar a las salidas. El nombre y nivel de volumen de la entrada seleccionada se indican en la pantalla. [Nota: la perilla de entrada omitirá cualquier entrada para la que se haya establecido el parámetro del menú Name Setup [Configuración de nombre] en "Unused" [No utilizado]].

Receptor IR: el receptor IR recibe comandos del control remoto incluido cuando la unidad no está controlada a través de su conector de entrada IR del panel trasero (vea Descripción general del panel trasero para obtener más información). La comunicación infrarroja requiere una línea visual entre el control remoto y este "objetivo" en el panel delantero de la unidad.

Conector de salida de auriculares: este conector de enchufe telefónico TRS de 1/4 pulg. (6,3 mm) proporciona una señal estéreo que puede transmitirse directamente a la mayoría de los auriculares. Cuando la unidad detecta que se han conectado los auriculares, las salidas equilibrada y de extremo único se silencian automáticamente, y la perilla de volumen cambia para

controlar la salida del auricular. Cuando la unidad detecta que se han desconectado los auriculares, las salidas balanceadas y de extremo único se activan automáticamente, y la perilla de volumen reanuda el control de su nivel.

Las salidas equilibrada y de extremo único pueden configurarse en el menú Setup (Configuración) como Fixed (Fijas) (para usar con componentes de grabación o como una segunda zona de audio). Cuando las salidas se configuran como salidas fijas, no se ven afectadas por ninguno de los controles del panel delantero.

Botón de polaridad: pulsar este botón invierte la polaridad absoluta de la señal. Cuando la polaridad de la señal se invierte, el LED asociado se enciende.

Botón de configuración: pulse este botón para mostrar el menú Setup (Configuración), que puede usar para personalizar el preamplificador de acuerdo a los otros componentes del sistema, las preferencias individuales y el espacio de audio. El LED de configuración se enciende cuando está activo el menú Setup (Configuración).

Botón Enter (Ingresar): pulse este botón para seleccionar o deseleccionar un elemento del menú cuando se muestra el menú Setup (Configuración). Al reproducir desde una fuente digital, pulsar el botón Enter (Ingresar) muestra el índice de muestra, a menos que se establezca PLL Lock (Bloqueo PLL) en Wide (Amplio).

Botón de intensidad de la pantalla: Pulse este botón para cambiar la intensidad de la pantalla del panel delantero. Si pulsa el botón de intensidad de la pantalla múltiples veces, se desplazará entre los niveles de brillo disponibles: High (Alto), Medium (Medio), Low (Bajo) y Off (Apagado).

Botón de balance: pulse este botón para ingresar ajustes del balance de salida del canal de izquierda a derecha (está desactivado si las salidas se establecen en salidas fijas en el menú Setup [Configuración]). El LED de balance se enciende cuando está activa la función de balance.

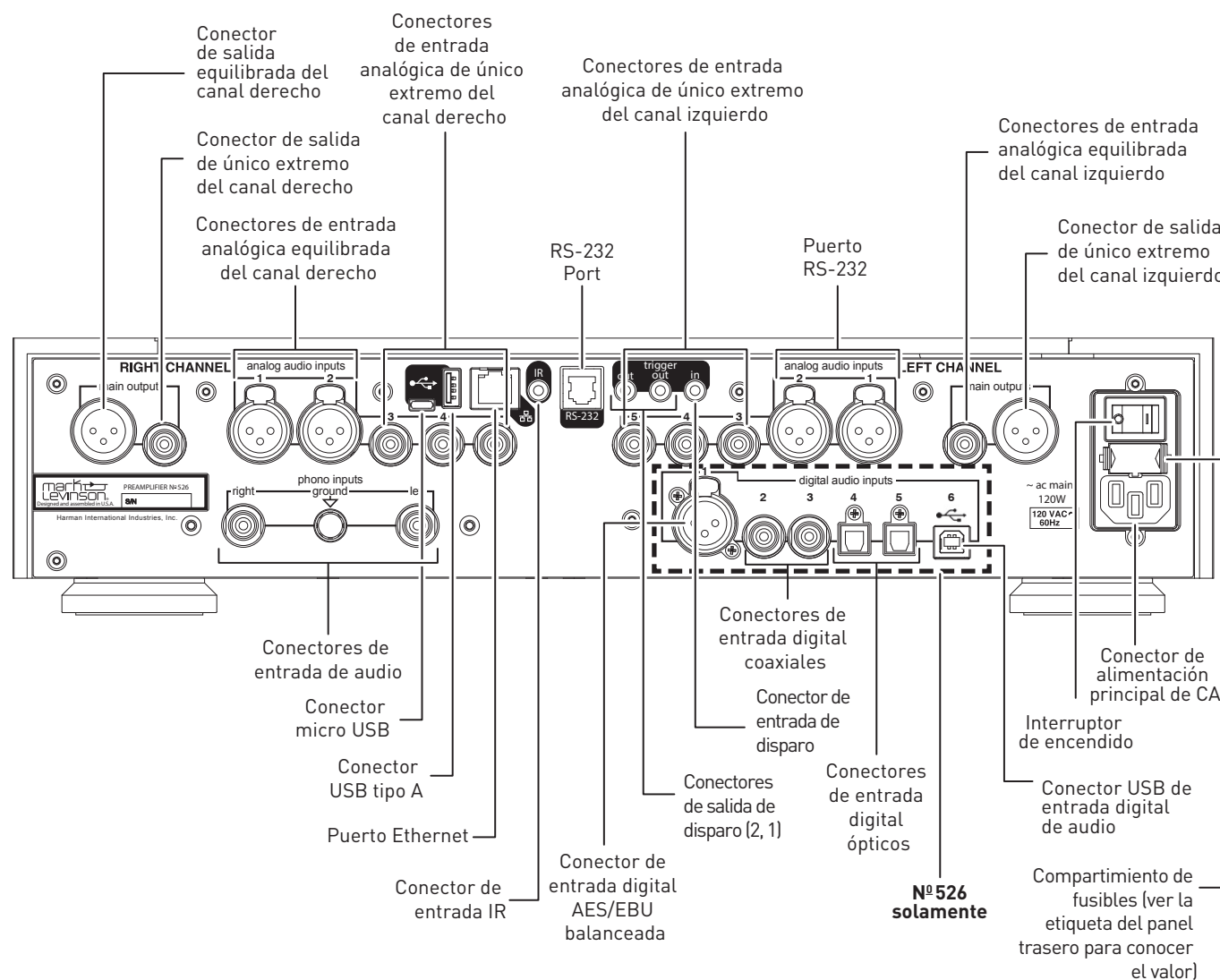
NOTA: el LED de balance permanece encendido cuando el balance de izquierda a derecha de la salida principal está compensado. El balance de los auriculares puede ajustarse de manera independiente de las salidas equilibradas o de único extremo.

Botón Mute (Silencio): pulse este botón para silenciar y activar el volumen del nivel de las salidas por la cantidad determinada en el menú Setup (Configuración). El LED se enciende cuando está activa la función de silencio.

Perilla de volumen: gire esta perilla para ajustar el nivel de volumen de las salidas. El nivel de volumen mínimo es OFF (APAGADO); el nivel de volumen máximo se determina en el menú Setup (Configuración). Siempre que selecciona una entrada, la unidad aplica la compensación de volumen seleccionada para esta en el menú Setup (Configuración) al nivel de volumen de salida.

Botón Standby (En espera): pulse este botón para que la unidad ingrese en modo Standby (En espera) seleccionado o salga de este. El LED se enciende cuando la unidad está encendida. Cuando la unidad está en el modo Standby (En espera), parpadea lentamente, con el nivel de brillo para indicar el modo Standby (En espera).

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PANEL TRASERO DEL N° 526 Y N° 523



Conectores de salida

Conectores de salida balanceados: estos conectores XLR de 3 pasadores proporcionan una señal de canal izquierdo y derecho de nivel de línea que puede usarse para enviar la entrada seleccionada a las entradas de alimentación del amplificador, a un subwoofer eléctrico o a componentes de grabación. Mark Levinson recomienda usar las salidas equilibradas como salida primaria si los amplificadores ofrecen entradas equilibradas.

Conectores de salida de único extremo: estos conectores RCA proporcionan una señal de canal izquierdo y derecho de nivel de línea que puede usarse para enviar la entrada seleccionada a las entradas del amplificador, a un subwoofer eléctrico o a componentes de grabación.

Las salidas equilibrada y de único extremo pueden configurarse en el menú Setup (Configuración) como Fixed (Fijas) (para usar con componentes de grabación o como una segunda zona de audio). Cuando las salidas se configuran como salidas fijas, no se ven afectadas por ninguno de los controles del panel delantero.

Las salidas equilibrada y de único extremo están confirmadas como Variable (Variable) de manera predeterminada. Al configurarlas de esta forma, las salidas equilibrada y de único extremo seguirán la configuración de los controles Volume (Volumen), Balance (Balance) y Mute (Silencio). La salida del auricular siempre es variable.

Además, si desea incluir un subwoofer eléctrico en su sistema, puede restringir las frecuencias bajas enviadas a sus altavoces principales al activar el filtro de paso alto de 80 Hz de cuarto orden Butterworth de 24 dB por octava de la unidad, que puede aplicarse a las salidas equilibrada o de extremo único.

Para obtener más información sobre la configuración de estos parámetros, vea la sección Menú de configuración de este manual.

Conectores de entrada

Conectores de entrada analógica equilibrados (1, 2): estos conectores aceptan señales de entrada equilibrada del canal izquierdo y derecho de componentes de origen con conectores de salida equilibrada (XLR macho).

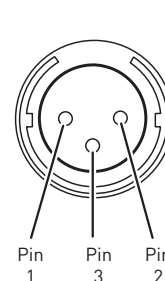
Asignaciones de pines de conectores equilibrados:

- Pin 1: Tierra de la señal
- Pin 2: Señal + “caliente” (sin inversión)
- Pin 3: Señal - “frío” (con inversión)

Conector de entrada balanceada (XLR hembra)



Conector de salida balanceada (XLR macho)



Conectores de entrada de único extremo (3, 4, 5): estos conectores aceptan señales de entrada de único extremo del canal izquierdo y derecho (no equilibrado) de componentes de origen con conectores de salida equilibrada. Mark Levinson recomienda usar conexiones equilibradas siempre que sea posible.

Conectores de entrada de audio: estos conectores aceptan señales de entrada de canal izquierdo y derecho de tocadiscos con imanes móviles o cartuchos de bobina móvil que no tienen un preamplificador integrado. Conecte el terminal a tierra del cable de salida del tocadiscos al pasador a tierra del preamplificador; para ello, afloje el collar enroscado, inserte el terminal y ajuste el collar solo con los dedos. No use herramientas para ajustar el collar de pasador a tierra.

Solo N° 526:

Conectores de entrada digital: el N° 526 posee seis conectores de entrada de sonido digital:

- Un AES/EBU equilibrado XLR, número 1
 - o Mark Levinson recomienda usar conexiones equilibradas siempre que sea posible.
- Dos coaxiales S/PDIF RCA, número 2 y 3
- Dos ópticos S/PDIF TOSLINK, número 4 y 5
- Un USB asíncrono tipo B, número 6
 - o La conexión USB se usa para transmitir audio desde su equipo.

Conectores de control

Conector micro USB: esta conexión permite que la unidad se conecte a un equipo para la detección de páginas web internas. Cuando la unidad está conectada a la alimentación y a la red, el preamplificador se montará en el equipo como un dispositivo de almacenamiento masivo que incluye un hipervínculo a su página web interna para la configuración y el monitoreo del estado.

Conector USB de tipo A: el conector es para anexas una unidad flash USB que incluye actualización del software de la unidad, o para importar y exportar los ajustes de la configuración. Podrá encontrar más información sobre las actualizaciones en la sección *Menú de configuración: Opciones avanzadas* de este manual.

Conector Ethernet: Este conector acepta un cable Cat5 o superior para la conexión a una red doméstica. Para obtener más información sobre cómo configurar y usar el puerto Ethernet, vea la sección *Menú de configuración: Opciones avanzadas* de este manual.

Conector de entrada IR: este conector de 1/8 in (3,5 mm) acepta señales de control IR (infrarroja) de otros equipos. (No funciona con prolongadores.)

NOTA: este conector de entrada IR no proporciona alimentación para módulos prolongadores de IR.

Conector RS-232: este conector RJ-11 proporciona control serial a través de una conexión RS-232 estándar.

Conectores de salida de disparo: estos conectores de enchufe telefónico TS de 1/8 in (3,5 mm) pueden usarse para activar otros componentes en el sistema de audio y en la sala de audio, tales como amplificadores, luces y persianas. Se emite una señal de CC de 12 V y 100 mA siempre que la unidad esté encendida. El disparo también puede pulsarse y demorarse. (Vea la ilustración)

Asignaciones de pines del conector de enchufe telefónico de disparo:

- Punta: +
- Manguito: -



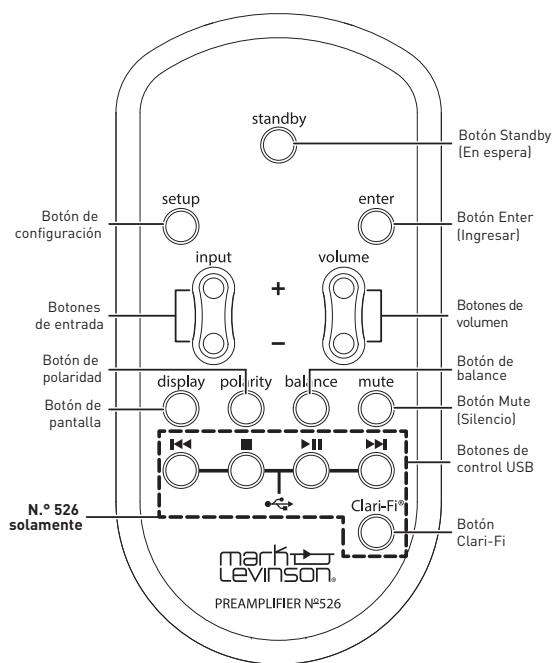
Conector de entrada de disparo: este conector de enchufe telefónico TS de 1/8 in (3,5 mm) puede conectarse a la salida de disparo de otro componente del sistema o sistema de control que suministra un voltaje de disparo. Siempre que la unidad detecte un voltaje entre 5 V y 12 V de CC en esta conexión, se encenderá desde el modo Standby (En espera). Cuando la señal de disparo en esta conexión se interrumpe, la unidad ingresa en el modo Standby (En espera) seleccionado. (Vea la ilustración)

Conector principal de CA: Este conector proporciona energía de CA a la unidad cuando se conecta el cable de alimentación suministrado desde ella a un tomacorriente de CA. Desenchufe el preamplificador del tomacorriente de CA durante tormentas eléctricas y períodos extendidos sin uso.

Interruptor de encendido: este interruptor mecánico apaga y enciende la fuente de alimentación de la unidad. Durante el

funcionamiento normal, no use el interruptor de encendido para apagar la unidad sino el botón Standby (En espera).

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTROL REMOTO



Botón Standby (En espera): pulse este botón para que la unidad ingrese en modo Standby (En espera) seleccionado o salga de este.

Botones de entrada: pulse estos botones para seleccionar la entrada deseada. El nombre y nivel de volumen de la entrada seleccionada se indican en la pantalla del panel delantero.

Botones de volumen: pulse estos botones para ajustar el nivel de volumen de las salidas equilibradas, y las salidas de único extremo si las ha establecido en Variable en el menú Setup (Configuración), o la salida de auricular si ha conectado los auriculares. El nivel de volumen mínimo es OFF (APAGADO); el nivel de volumen máximo se determina en el menú Setup (Configuración).

Siempre que selecciona una entrada, la unidad aplica la compensación de volumen seleccionada para ella en el menú Setup (Configuración) al nivel de volumen de la salida principal (al nivel de volumen de salida de la línea si lo ha establecido como Variable en el menú Setup [Configuración]).

Botón de configuración: pulse este botón para mostrar el menú Setup (Configuración), que puede usar para personalizar el preamplificador de acuerdo a sus preferencias individuales, espacio

de audio y otros componentes del sistema. El LED de configuración en el panel delantero se enciende cuando se activa el menú Setup (Configuración).

Botón Mute (Silencio): pulse este botón para silenciar y activar el nivel de volumen de las salidas equilibradas, y las salidas de único extremo si las ha establecido en Variable en el menú Setup (Configuración), o la salida de auricular si ha conectado los auriculares. El LED de silencio se enciende cuando está activa la función de silencio.

Botón Enter (Ingresar): pulse este botón para seleccionar o deseleccionar un elemento del menú cuando se muestra el menú Setup (Configuración).

Nº 526 solamente: pulse el botón Enter (Ingresar) para visualizar el índice de muestra cuando una de las entradas digitales está seleccionada (esta función está desactivada cuando PLL Lock [Bloqueo PLL] está establecido en Wide [Amplio]).

Botones de balance: pulse este botón para editar el balance de canal de izquierda a derecha enviado a las salidas de balance, salidas de extremo único si se configura en Variable en el menú Setup (Configuración), o la salida del auricular si se conectan los auriculares. El LED de balance se enciende cuando se activa el ajuste de balance. También se ilumina cuando el ajuste de balance está inactivo si el balance del canal de izquierda a derecha está compensado desde 0.

Botón Clari-Fi® (Nº 526 solamente): pulsar este botón activa o desactiva la tecnología de restauración de música Clari-Fi de HARMAN. Después de activar Clari-Fi, la unidad mostrará el menú de intensidad de Clari-Fi, que puede ajustarse de 0 a 9 utilizando los botones Volume (Volumen).

Clari-Fi puede aplicarse a fuentes de entrada digital solamente.

Botón de polaridad: pulsar este botón invierte la polaridad absoluta de la señal en las salidas. El LED de polaridad en el panel delantero se enciende cuando se invierte la polaridad de la señal.

Botón de pantalla: pulse este botón para cambiar la intensidad de la pantalla del panel delantero. Si pulsa el botón de pantalla múltiples veces, se desplazará entre los niveles de brillo disponibles: High (Alto), Medium (Medio), Low (Bajo) y Off (Apagado). Si la pantalla está apagada y la unidad está encendida, pulse el botón de pantalla para activar la pantalla.

Botones de control de transporte USB (Nº 526 solamente): cuando se selecciona la entrada USB de tipo B y el software que admite controles USB externos (tal como Apple iTunes®), estos botones controlan la reproducción.

CONFIGURACIÓN RÁPIDA Y AUDIO

CONTROL REMOTO

Su control remoto viene con dos pilas alcalinas AAA preinstaladas. Para reemplazar las pilas, retire la cubierta de las pilas del control remoto con el destornillador incluido, inserte las pilas y vuelva a colocar la cubierta. No olvide verificar que la polaridad de las pilas sea la correcta.

Al usar el control remoto, diríjalo hacia el receptor IR del panel delantero. Asegúrese de que no haya objetos, tales como muebles, que bloqueen la vista del receptor del control remoto. Las luces brillantes, las luces fluorescentes y las pantallas de video de plasma pueden interferir con el funcionamiento del control remoto.

- El control remoto posee un rango de aproximadamente 17 pies (5 m), según las condiciones de iluminación.
- Puede usar el control remoto a un ángulo de hasta 45°.
- Colocar la unidad detrás de vidrio teñido reducirá el rango de efectividad del control remoto.

CONEXIONES INICIALES

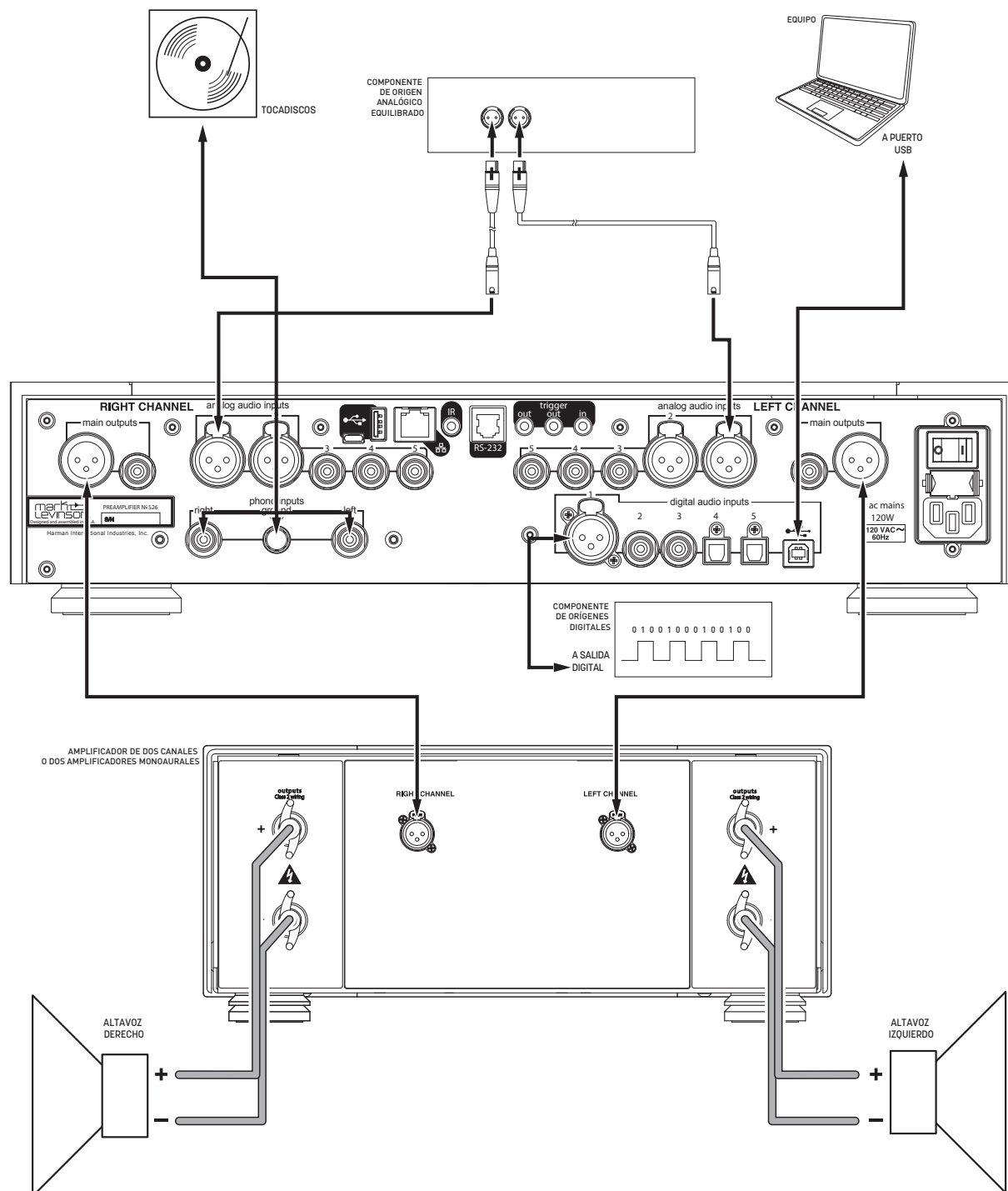
PRECAUCIÓN: Antes de establecer las conexiones, asegúrese de que el preamplificador y todos los componentes asociados estén apagados y desconectados del tomacorrientes.

1. Conecte su amplificador a los conectores de salida del preamplificador. Mark Levinson recomienda usar conectores de salida equilibrada si su amplificador posee conectores de entrada equilibrada. De lo contrario, use conectores de salida de único extremo.
2. Conecte las salidas de los componentes de origen analógico a la entrada de audio analógica del preamplificador. Mark Levinson recomienda usar conexiones equilibradas siempre que estén disponibles.

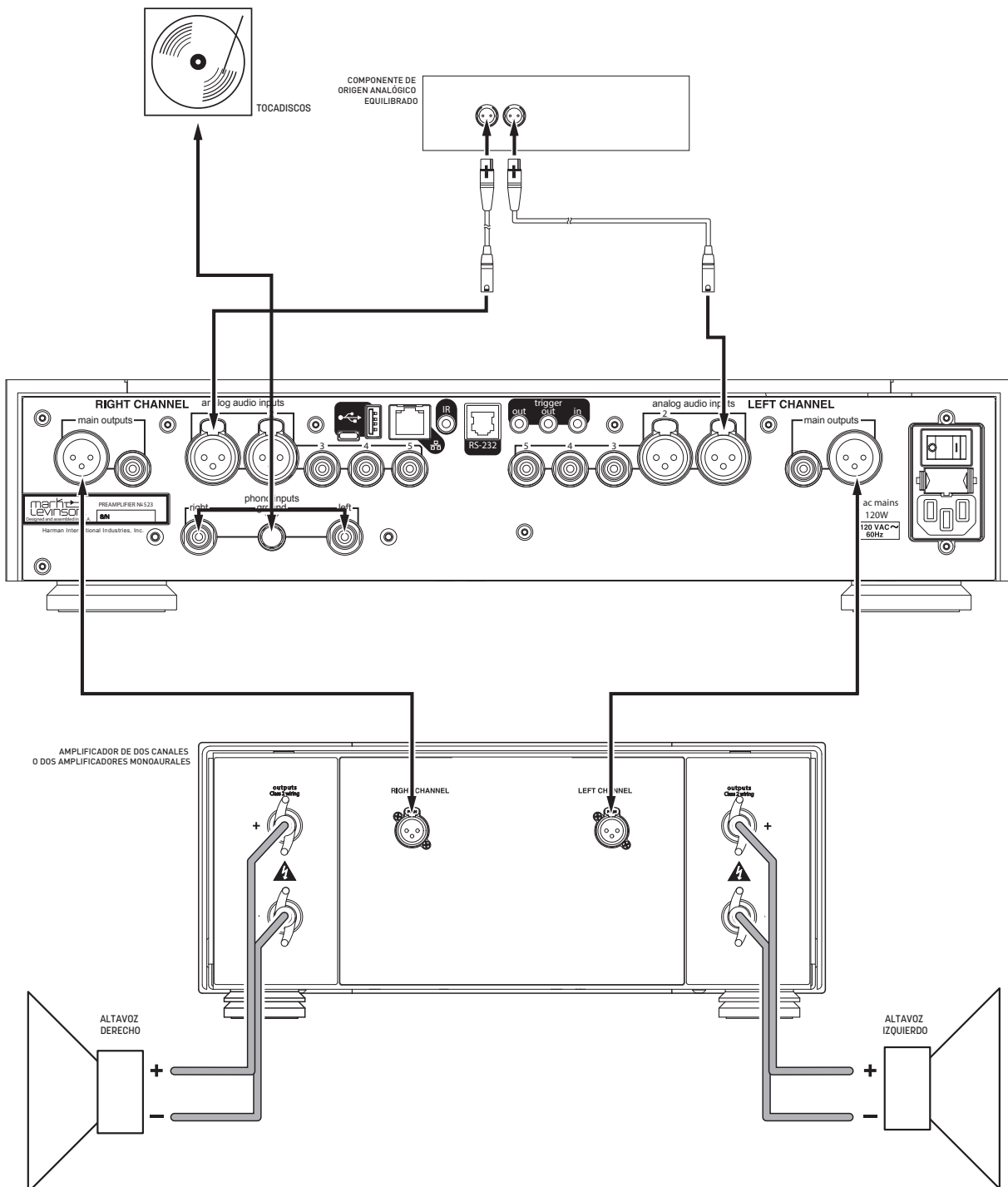
3. (N° 526 solamente) Conecte las salidas digitales de los componentes de origen a las entradas digitales de audio del preamplificador. Si conecta un equipo a través de USB, descargue e instale el software del controlador USB de la página web del producto en marklevinson.com, en la pestaña Downloads (Descargas).

4. Conecte el cable de alimentación suministrado al conector principal de CA del preamplificador y al tomacorriente. Active el interruptor de encendido del panel trasero en el preamplificador y encienda todos los componentes asociados.
5. Pulse el botón Standby (En espera) del panel delantero o el botón Standby (En espera) en el control remoto.
6. Gire la perilla de entrada o pulse los botones de entrada en el control remoto para seleccionar la entrada que corresponda a un conector de entrada al que conectó un componente de origen.
7. Asegúrese de que el volumen del preamplificador esté configurado a un nivel razonable. Es mejor comenzar con un nivel bajo y subirlo para evitar provocar daños accidentales en el equipo. Comience con la reproducción del dispositivo fuente seleccionado.

Conexiones de N°526



Conexiones de N°523



MENÚ DE CONFIGURACIÓN

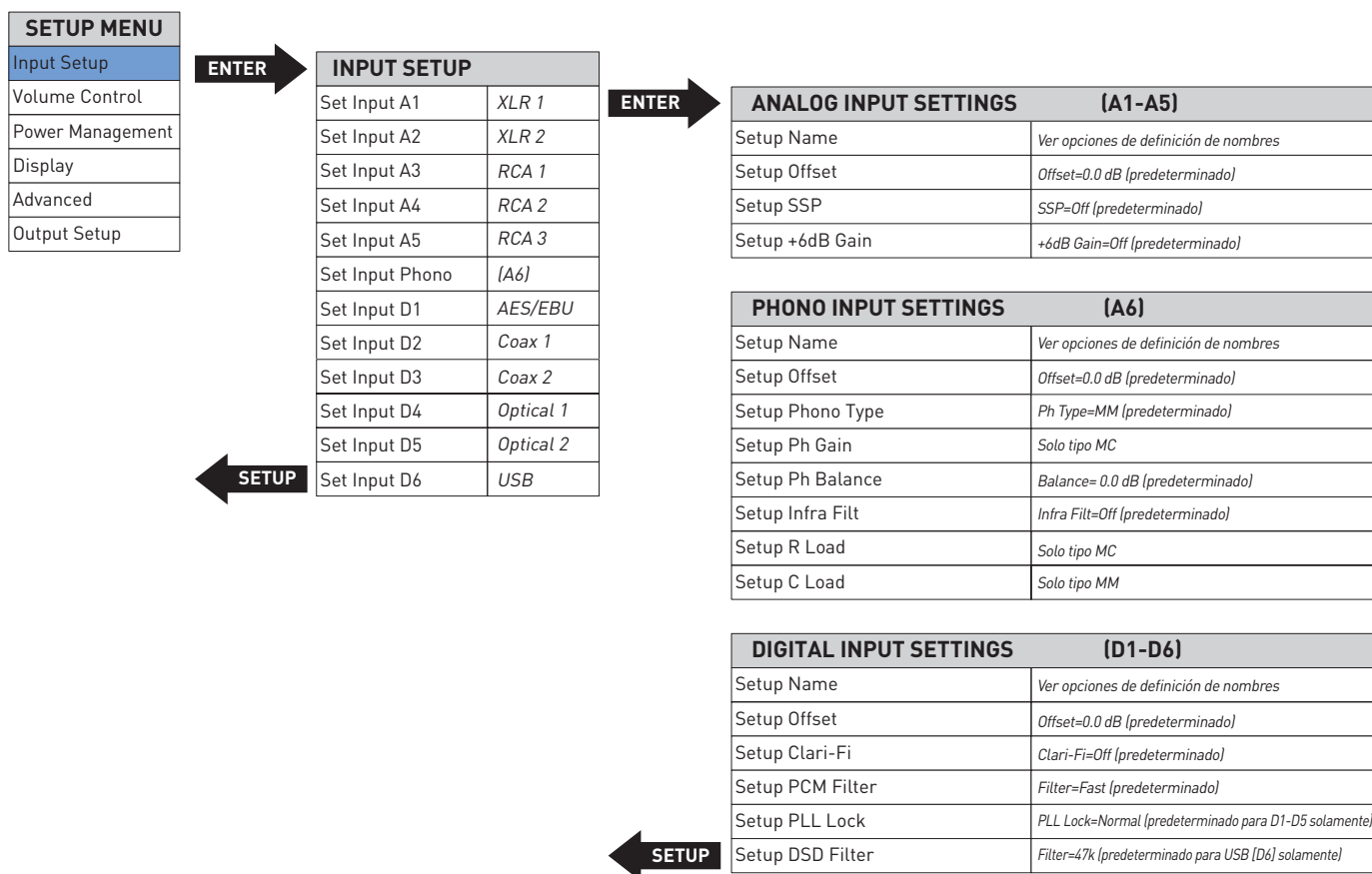
NAVEGACIÓN POR EL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Pulsar el botón Setup (Configuración) muestra el menú de configuración en la pantalla del panel delantero del preamplificador. Cuando el menú Setup (Configuración) está activo...

- use la perilla de entrada para desplazarse por las opciones;

- use el botón Enter (Ingresar) para seleccionar y deseleccionar opciones;
- use la perilla de volumen para ajustar los parámetros; y,
- para regresar un nivel en la estructura de menú o salir del menú de configuración, pulse el botón Setup (Configuración) varias veces hasta que se muestre en la pantalla el menú que desea.

CONFIGURACIÓN DE ENTRADAS



El menú Input Setup (Configuración de entradas) le permite personalizar los siguientes parámetros para la entrada seleccionada:

Los siguientes ajustes están disponibles para todas las entradas.

Name (Nombre): esta opción ofrece una selección de nombres prestablecidos para la entrada seleccionada (CD, SACD™, DVD, Blu-ray™, DAC, EQ, Entrada [número], [Tipo de entrada], [Conector de entrada]). Además, están disponibles las siguientes funciones especiales para cada entrada:

Unused (No utilizada): esta opción elimina la entrada seleccionada de la lista de entradas disponibles. La entrada se omitirá al seleccionar la entrada activa.

Manual Entry (Entrada manual): esta opción le permite ingresar un nombre personalizado para la entrada seleccionada y está disponible cuando selecciona el nombre de la entrada que parpadea alternadamente con una fila de guiones bajos.

- Pulse Enter (Ingresar) para editar el nombre; el primer carácter del nombre comenzará a parpadear.
- Use la perilla de volumen para elegir de la lista de caracteres disponibles.

- Puede pulsar Enter (Ingresar) o girar la perilla de selección para pasar al siguiente carácter. Puede girar la perilla de selección para moverse dentro del nombre en ambas direcciones; si pulsa Enter (Ingresar) el cursor solo se moverá hacia la derecha.
- Una vez establecido el nombre deseado, pulse Enter (Ingresar) para guardarlo. El nombre se guardará automáticamente si pulsa Enter (Ingresar) o gira la perilla de selección en sentido horario después de ingresar el octavo carácter. El preamplificador mostrará el mensaje "Saving Data" (Guardando datos) para indicar que la operación se ha realizado correctamente.
- Si desea salir sin guardar los cambios, pulse Setup (Configuración). El preamplificador mostrará el mensaje "RESTORING" (Restauración en curso) para indicar que se han descartado todas las modificaciones realizadas y que el nombre seguirá como antes.

Offset (Compensación): el nivel de salida de los dispositivos de audio puede ser diferente entre las marcas y los modelos, de modo que algunos dispositivos tienen un sonido más elevado o más bajo que otros. El ajuste Offset (Compensación) le permite compensar con exactitud para esa variación, lo que permite que todos los dispositivos asociados en su sistema emitan una salida a un nivel de volumen similar.

La configuración ofrece un rango de -12,0 dB a +12,0 dB en intervalos de 0,1 dB. Siempre que se selecciona una salida, el preamplificador aplica la configuración del parámetro de compensación al nivel de volumen de las salidas.

SSP: la configuración SSP configura la entrada seleccionada para la completa integración con un procesador de sonido envolvente de múltiples canales. Vea la sección Configuración de SSP de este manual para obtener más información. (Nota: la configuración de SSP solo está disponible para entradas analógicas.)

LOS SIGUIENTES AJUSTES ESTÁN DISPONIBLES PARA LAS ENTRADAS DIGITALES. (Nº 526 SOLAMENTE)

DSD Filter (Filtro de DSD): la opción de filtro de DSD solo está disponible en la entrada digital USB (D6) del Nº 526 y permite seleccionar valores de 47 (predeterminado) 50, 60 y 70 kHz. Los usuarios pueden experimentar con distintos valores según sus preferencias al escuchar material DSD a través de la entrada USB.

PCM Filter (Filtro PCM): esta configuración le permite establecer la característica del filtro:

Fast (Rápido): este filtro tiene una característica de rodado abrupto que puede adecuarse mejor al escuchar música eléctrica o electrónica

Slow (Lento): este filtro tiene una característica de rodado gradual que se adapta mejor a la mayoría de los tipos de música

Mphase: este es un filtro de fase mínima que puede adecuarse mejor al escuchar música acústica

Si bien las descripciones anteriores se ofrecen como guías, no dude en definir el filtro PCM acorde a sus propias preferencias

Clari-Fi: activar esta opción activa la tecnología de restauración de música Clari-Fi® de HARMAN para la entrada seleccionada. Clari-Fi analiza archivos de audio digital comprimidos durante la reproducción y reconstruye lo que se perdió en el proceso de compresión. El control de intensidad ajusta la cantidad de reconstrucción aplicada a la señal y puede aplicarse de acuerdo a sus preferencias individuales; no hay una cantidad "correcta".

PLL Lock (Bloqueo de PLL): esta opción selecciona entre la configuración del ancho de banda DPLL de DAC Normal o Wide (Amplio). Establezca la configuración en "Wide" (Amplio) si constantemente experimenta pérdidas de audio o ruido; de lo contrario, la configuración debe quedar establecida en "Normal".

+6dB Gain (Ganancia de +6 dB): la activación de esta opción suma una ganancia de +6 dB a la entrada seleccionada para los componentes de origen con baja tensión de salida.

Los siguientes ajustes están disponibles para la entrada de audio.

Phono Type (Tipo de audio): esta configuración activa la selección del cartucho de imán móvil (MM) o bobina móvil (MC). Para lograr un rendimiento óptimo, verifique el tipo de audio del cartucho antes de configurar estos parámetros.

R Load (Carga resistiva): esta opción establece la carga resistiva de los cartuchos de bobina móvil (MC) entre 20 y 47 kilohmios.

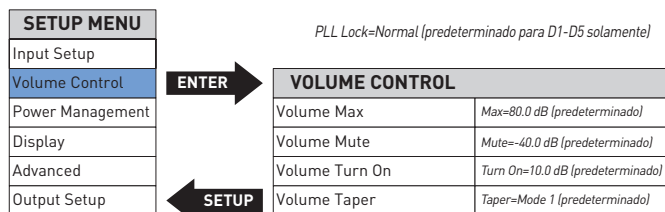
C Load (Carga capacitiva): esta opción establece la carga capacitiva de los cartuchos de imán móvil (MM) entre 50 y 680 pF.

Infrasonic Filter (Filtro infrasónico): esta opción establece el filtro de "estruido" infrasónico en apagado o encendido.

Gain (Ganancia): esta opción selecciona una ganancia High (Alta), Medium (Media) o Low (Baja) para los cartuchos de bobina móvil (MC).

Balance: esta opción aplica balance de 3 dB (izq.) a 3 dB (der.) en intervalos de 0,1 dB a la entrada de audio.

CONTROL DE VOLUMEN



La configuración del control de volumen le permite personalizar el rendimiento de las funciones Volume (Volumen) y Mute (Silencio) del preamplificador.

Max Vol (Vol. máx.): esta configuración establece el nivel máximo de volumen de salida de la línea en incrementos de 0,1 dB entre 40 dB y 80 dB. El volumen máximo predeterminado de fábrica es 80 dB.

Mute (Silencio): esta configuración le permite establecer la cantidad de atenuación del nivel de salida de la línea que se presenta cuando se activa el botón Mute (Silencio), en incrementos de 01 dB, entre -10 dB y -80 dB. La atenuación del silencio predeterminada de fábrica es -40 dB.

Turn On (Activado): esta configuración le permite establecer un nivel de salida de la línea al que su preamplificador se predeterminará siempre que la active.

- o 10 dB a 60 dB: elija un nivel de volumen activo en incrementos de 0,1 dB entre 10 dB y 60 dB. La configuración predeterminada de fábrica es 10 dB.
- o Last (Último): se conserva la configuración del nivel de volumen del momento previo a haber apagado la unidad.

PRECAUCIÓN: configurar el parámetro Turn-On (Activado) a Last (Último) puede dar lugar a un volumen de encendido más elevado que el previsto si el preamplificador se configuró a un nivel de volumen alto cuando se apagó por última vez.

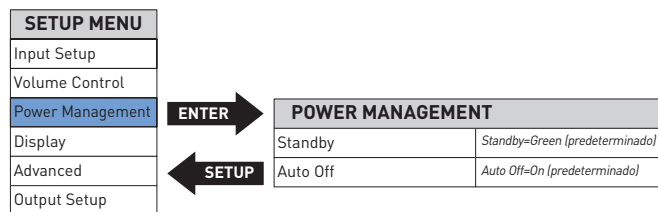
Taper (Rebaje): esta configuración le permite elegir el rebajado deseado para el control de volumen entre las siguientes opciones:

Mode 1 (Modo 1): cuanto más rápido gire la perilla de volumen, más rápido cambia el volumen. Girar la perilla lentamente desacelera el ritmo de cambio del volumen, de modo que le permite realizar ajustes muy precisos en el nivel de audio. Esta es la configuración predeterminada de fábrica.

Mode 2 (Modo 2): Similar al Modo 1, con una curva de respuesta "más rápida", con más cambio de ganancia para un rango similar de recorrido de la perilla.

Mode 3 (Modo 3): Al incrementar el volumen, el volumen cambia rápidamente a través del rango de volumen bajo y luego desacelera en el rango más alto, para ajustes de precisión. Al disminuir el volumen, el control funciona en el modo opuesto, y cambiará rápidamente a través del rango de volumen alto y desacelerará en el rango más bajo.

ADMINISTRACIÓN DE ENERGÍA Y PANTALLA



Los parámetros de Administración de energía y pantalla le permiten personalizar las funciones relacionadas con la energía.

Standby (En espera): esta configuración le permite establecer el modo Standby (En espera) en una de las siguientes opciones:

Green (Verde): este modo retira la alimentación de prácticamente todos los circuitos, lo que permite que la unidad se active solamente a través de una señal de control IR, un disparo de entre 5 V y 12 V o una pulsación del botón Standby (En espera). Este modo proporciona máxima conservación de la energía y es el modo Standby (En espera) predeterminado de fábrica.

Power Save (Ahorro de energía): este modo retira la alimentación de los circuitos de audio, pero mantiene los circuitos de control encendidos y preparados para recibir comandos de los controles del panel delantero o el control remoto. Este modo proporciona una conservación moderada de la energía.

Normal: este modo apaga la pantalla y silencia sus salidas de audio, pero mantiene todo sus circuitos de control y audio encendidos. Este modo proporciona la menor cantidad de conservación de energía, pero permite que los circuitos de audio permanezcan encendidos para ofrecer un rendimiento óptimo en todo momento.

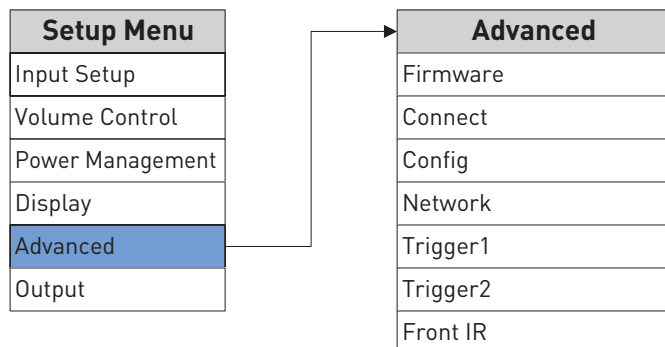
Auto Off (Apagado automático): esta configuración le permite activar o desactivar la función de apagado automático, que hace que su preamplificador ingrese en el modo Standby (En espera) después de 20 minutos de inactividad (sin señal de audio y sin entrada de control).

Display (Pantalla): este menú le otorga acceso a los siguientes parámetros de visualización:

Intensity (Intensidad): le permite establecer el brillo de la pantalla de su preamplificador en High (Alto), Med (Medio), Low (Bajo) u Off (Apagado) (que apaga la pantalla por completo hasta accionar un control). La configuración predeterminada de fábrica es High (Alta).

Timer (Temporizador) (solo tiene efecto cuando la intensidad de la pantalla está establecida en Off [Apagada]): le permite elegir la duración por la que la pantalla permanece encendida después de haber accionado el último control. Elija entre 10 segundos, 4 segundos o 2 segundos. La configuración predeterminada de fábrica es 10 segundos.

OPCIONES AVANZADAS



La sección Advanced (Opciones avanzadas) del menú Setup (Configuración) le otorga acceso a una variedad de ajustes y funciones de configuración y administrativas.

Firmware: este menú le otorga acceso a las siguientes funciones relacionadas con el firmware:

Version (Versión): muestra el número de versión del firmware cargado actualmente. (Esta confirmación tiene fines informativos únicamente, y no proporciona ajustes).

Update (Actualización): le permite actualizar el firmware de su preamplificador, desde una unidad flash insertada en el puerto USB tipo A del panel trasero o desde un equipo conectado a través de una conexión Ethernet. (Si pulsa Enter [Ingresar] cuando está seleccionado ENET, la pantalla del preamplificador muestra el mensaje "Start Download" (Iniciar descarga) para recordarle que se conecte a través de un explorador y comience la descarga del firmware). Para actualizar a través de una unidad flash:

1. Seleccione USB y pulse Enter (Ingresar).
2. El preamplificador leerá la unidad USB. La pantalla mostrará "Check updates..." (Buscando actualizaciones) mientras se lee la unidad.
3. Cuando el preamplificador detecta un archivo de firmware válido en la unidad, la pantalla mostrará "Updating..." (Actualizando).
 - Si el preamplificador no detecta un archivo de firmware válido en la unidad, la pantalla mostrará "Not Available" (No disponible).

Connect (Conectar): este menú le permite seleccionar el tipo de conexión de control que realizó a su preamplificador: Ethernet (predeterminado) o RS232.

Config (Configuración): este menú le permite importar o exportar los ajustes de configuración del menú Setup (Configuración).

Export (Exportar): pulse Enter (Ingresar) para exportar toda la información de configuración a un dispositivo de memoria

insertado en el puerto USB tipo A del panel trasero. Estos datos pueden usarse luego para configurar de manera idéntica otros preamplificadores, o para que sirvan como una copia de seguridad para que pueda volver a configurar con facilidad su preamplificador.

Import (Importar): pulse Enter (Ingresar) para importar toda la información de configuración a un dispositivo de memoria insertado en el puerto USB tipo A del panel trasero.

Lock (Bloqueo): active el bloqueo para evitar el cambio accidental de los parámetros del menú Setup (Configuración). La configuración predeterminada de fábrica es Off (Apagado).

Restore (Restaurar): le permite restaurar todos los parámetros a su estado predeterminado de fábrica.

Network (Red): este menú ofrece acceso a los siguientes parámetros relacionados con la red:

Name (Nombre): N° 526XXX o N° 523XXX: Muestra el nombre de red de su preamplificador (la X representa los últimos tres dígitos de la dirección MAC única de la unidad). Esta confirmación tiene fines informativos únicamente y no proporciona ajustes.

DHCP: le permite alternar entre la activación y desactivación del modo DHCP (configuración automática de red). El comportamiento predeterminado de fábrica es activado. Cuando el modo se configura en desactivado, puede especificar las direcciones IP y de subred estáticas para su preamplificador. Seleccionar Renew (Renovar) (disponible solo cuando DHCP está establecido en activado) actualiza su configuración DHCP y asigna una nueva dirección IP a su preamplificador. Esta función con frecuencia resulta útil para solucionar problemas de conexión de red.

Current IP (IP actual): muestra la dirección IP actualmente asignada (mediante DHCP o manualmente) a su preamplificador.

Current subnet (Subred actual): muestra la dirección de subred actualmente asignada (mediante DHCP o manualmente) a su preamplificador.

Current Gateway (Puerta de enlace actual): muestra la dirección de puerta de enlace actualmente asignada (mediante DHCP o manualmente) a su preamplificador.

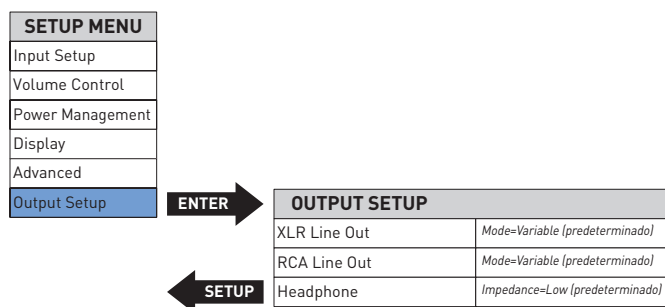
Manual Entry (Entrada manual): esta opción (solo cuando DHCP está desactivado) le permite ingresar una dirección de IP, subred y puerta de enlace estáticas. Si mantiene pulsado el botón Enter (Ingresar) más de dos segundos, se inicia el modo de edición. Use la perilla Select (Seleccionar) para seleccionar el carácter que desea cambiar, use el control de volumen para elegir de la lista de caracteres disponibles y pulse el botón Enter (Ingresar) para confirmar cada carácter. Después de ingresar el último carácter o de haber mantenido pulsado el botón Enter (Ingresar) durante más de dos segundos, se guardará la nueva dirección.

Trigger (Disparo): esta configuración define el modo en que se envían y reciben los datos del relé de disparo de 12 V. La mayoría de los componentes requiere que este ajuste se establezca en "Normal", pero algunos productos (tales como algunos componentes antiguos de Mark Levinson) requieren que se configure como Pulsed (Pulsado). Hay dos disparos disponibles. Las opciones del menú permiten al usuario desactivar el disparo y configurar el tiempo de retraso.

Front IR (IR delantero): este menú le permite encender o apagar el receptor IR delantero de la unidad. Si ha conectado la entrada IR del panel trasero de la unidad a un dispositivo de control IR, configure el receptor IR delantero en Off (Apagado) para evitar interferencias.

Headphone (Auriculares): este menú le permite seleccionar baja o alta impedancia para la salida de auriculares. La configuración predeterminada de fábrica está establecida en Low Impedance (Impedancia baja), que funciona con todo tipo de auriculares. Es posible que algunos usuarios prefieran la configuración High Impedance (Impedancia alta) al utilizar auriculares de mayor impedancia. No hay una configuración "correcta"; es solo cuestión de preferencias.

SALIDA



La sección Output (Salida) del menú Setup (Configuración) le permite configurar las salidas.

Line Out (Salida de línea): este menú le permite definir salidas equilibrada y de único extremo en Fixed (Fija), Variable o High Pass Filter (Filtro de paso alto):

Fixed (Fija): use este ajuste cuando haya conectado salidas equilibrada o de único extremo a un dispositivo de grabación. Las salidas permanecerán en un nivel fijo independientemente del nivel de control de volumen.

Variable: esta es la configuración predeterminada. Use esta configuración cuando haya conectado las salidas equilibrada y de extremo único a un subwoofer eléctrico o a un amplificador externo. El nivel de salida variará según el nivel de control de volumen.

High Pass (Paso alto): este menú le permite activar un filtro de paso alto de 80 Hz Butterworth de cuarto orden y 24 dB por octava en las salidas equilibrada o de extremo único. Si ha conectado un subwoofer eléctrico a una de las salidas y desea restringir las bajas frecuencias enviadas a los altavoces principales de su sistema, active el filtro de paso alto para la salida conectada al amplificador de potencia de sus altavoces. Nota: la salida de auriculares siempre es de rango completo y variable.

CONFIGURACIÓN SSP

En el pasado, la diversa cantidad de canales en cada componente dificultaba la integración entre los componentes de dos canales y los de varios canales. Enviar señales de salida del proceso de varios canales a un preamplificador estéreo distorsiona los niveles de salida del procesador calibrado. Los controles del volumen del procesador de varios canales ajustan el nivel de volumen relativo de todos los canales al mismo tiempo. No obstante, los controles del volumen del preamplificador estéreo ajustan el nivel de volumen relativo solo de los canales izquierdo y derecho, y no modifican los canales central, envolvente y subwoofer.

Para evitar estos problemas cuando el preamplificador está conectado a un procesador de sonido envolvente asociado, el Modo SSP permite que los orígenes de entrada seleccionados se transmitan al preamplificador sin interferencia. Cuando se activa el Modo SSP, el control del volumen del preamplificador se desactiva para evitar que el preamplificador distorsione el balance del canal. En consecuencia, el procesador controla el nivel de volumen relativo de todos los canales mientras mantiene sus niveles de salida calibrados.

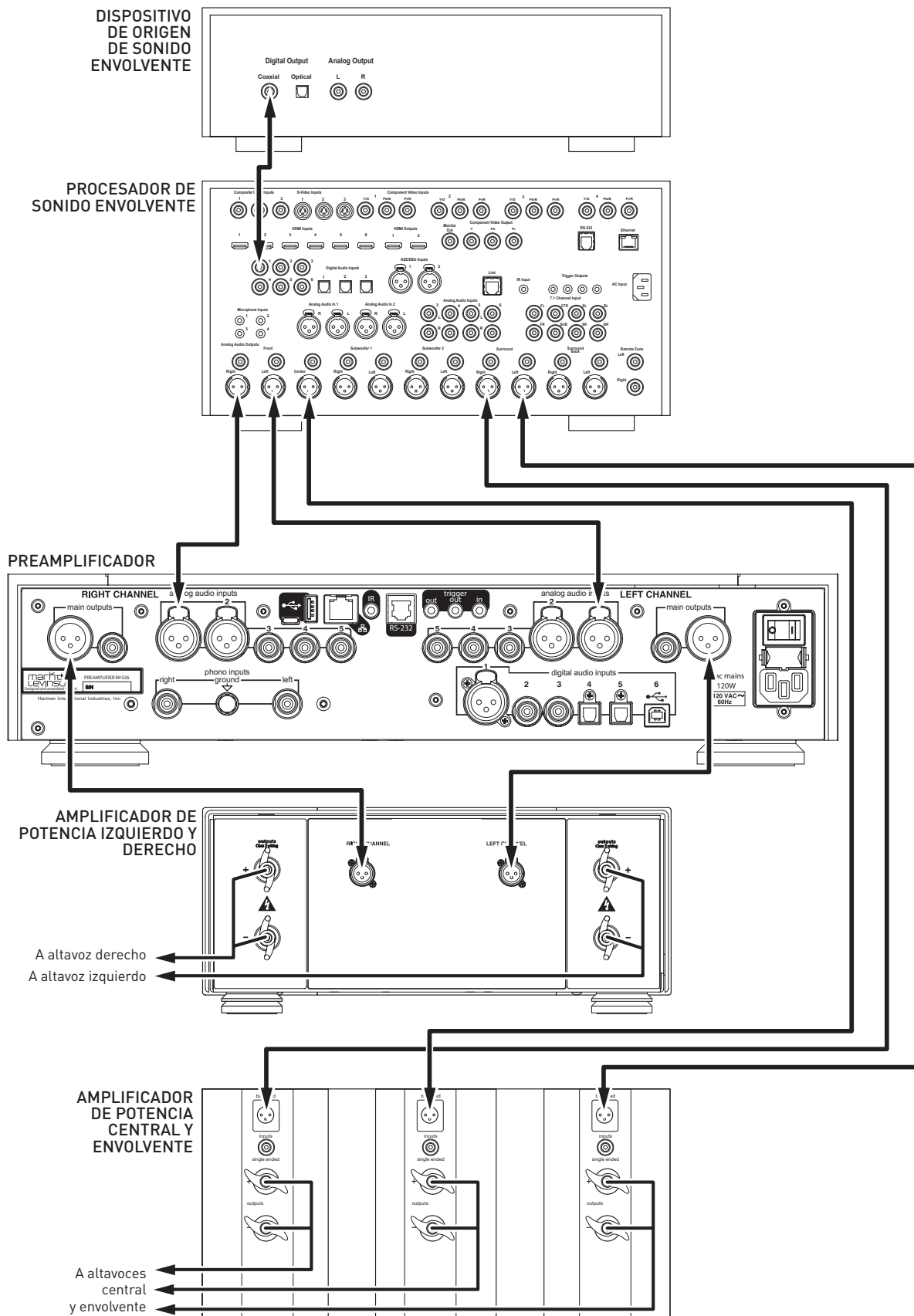
Para conectar el preamplificador con un procesador de sonido envolvente:

1. Asegúrese de que el preamplificador y todos los componentes asociados estén apagados y desconectados de los tomacorrientes.
2. Conecte los conectores de salida en el componente de origen de sonido envolvente a los conectores de entrada en el procesador de sonido envolvente. Por ejemplo, si el componente de origen es un reproductor de discos Blu-ray, conéctelo a los conectores de entrada adecuados en el procesador de sonido envolvente.
3. Conecte los conectores de salida delanteros izquierdo y derecho del procesador a los conectores de entrada analógica deseados del preamplificador N° 526 o N° 523. Para alcanzar el máximo rendimiento, use conexiones equilibradas siempre que sea posible.
4. Conecte los conectores de salida central, envolvente y subwoofer en el procesador a los conectores de entrada correspondientes en el amplificador de potencia.
5. Conecte las salidas del preamplificador al amplificador conectado a los altavoces izquierdo y derecho (principal) del sistema.

Para activar el Modo SSP para una entrada seleccionada:

PRECAUCIÓN: Antes de activar el modo SSP para una entrada, defina el control de volumen del procesador de sonido envolvente asociado a un nivel razonable para evitar enviar niveles de señales peligrosas a los altavoces asociados.

1. Active el menú Setup (Configuración) pulsando el botón Setup (Configuración)
2. Seleccione Input Setup (Configuración de entradas) y pulse Enter (Ingresar)
3. Seleccione la entrada analógica que desea configurar para que use SSP y pulse Enter (Ingresar).
4. Seleccione SSP y pulse Enter (Ingresar)
5. Defina el parámetro SSP en On (Activado) y pulse Enter (Ingresar).
6. Pulse el botón Setup (Configuración) cuatro veces para regresar en la jerarquía de menús y salir del menú Setup (Configuración)



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Un funcionamiento inadecuado a veces se confunde por una falla en el funcionamiento. Si se presentan problemas, consulte esta sección para obtener información sobre su solución. Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson.

SIN ENERGÍA

Revise el cable de alimentación para asegurarse de que esté conectado al conector de alimentación principal de CA y a un tomacorriente desconectado que funcione.

Asegúrese de que el preamplificador esté encendido con el interruptor de encendido situado en el panel trasero. Revise el disyuntor eléctrico para asegurarse de que se proporcione alimentación al tomacorriente al que está conectado el preamplificador.

Asegúrese de que el preamplificador no esté en el modo Standby (En espera). El LED del modo Standby (En espera) del panel delantero se enciende por completo y de manera constante cuando el preamplificador está encendido. El LED parpadea lentamente cuando el preamplificador está en el modo Standby (En espera).

EL CONTROL REMOTO NO FUNCIONA

Elimine los obstáculos entre el transmisor IR de control remoto y el receptor IR en la pantalla del panel delantero. Asegúrese de que el conector de entrada IR del panel trasero no se esté utilizando.

Asegúrese de que el control remoto se encuentre en una posición a 17 pies (5 m) del panel delantero. Si el chasis se coloca en el interior de un gabinete de vidrio, el vidrio teñido reducirá el rango del control remoto.

Asegúrese de que el receptor IR reciba correctamente la señal del control remoto en la pantalla del panel delantero a un ángulo razonable.

Asegúrese de que el receptor IR en la pantalla del panel delantero no esté expuesta a la luz solar fuerte, luces halógenas o luces fluorescentes. Esto puede provocar que falle la recepción IR.

Reemplace las pilas del control remoto.

SIN SEÑAL EN LAS SALIDAS

Revise todos los cables de audio para asegurarse de que haya una conexión total entre el preamplificador y todos los componentes asociados. Revise los cables de los altavoces para asegurarse de que haya una conexión total entre los altavoces y los amplificadores.

Asegúrese de que los altavoces conectados funcionen.

Asegúrese de que el volumen esté establecido a un nivel audible.

Asegúrese de que esté desactivada la función de silencio. Asegúrese de que la configuración de compensación para la entrada seleccionada no reduzca el volumen a un nivel inaudible. Asegúrese de que todos los componentes asociados estén conectados a tomacorrientes que funcionen y que reciban alimentación. Asegúrese de que el dispositivo de origen conectado a la entrada seleccionada del preamplificador produzca una señal de salida.

ENTRADA FALTANTE

Asegúrese de que el parámetro Name (Nombre) de la entrada seleccionada no se haya establecido en Unused (No utilizado) en el menú Setup (Configuración).

PÉRDIDAS DE AUDIO DIGITAL

Establezca PLL Lock (Bloqueo PLL) en Wide (Amplio) para la entrada digital que presenta el problema de pérdida de audio.

ZUMBIDO DE AUDIO

Desconecte los componentes uno por vez para aislar el problema.

Una vez identificado el problema, asegúrese de que el componente que causa el problema tenga una adecuada conexión a tierra y esté conectado al mismo circuito eléctrico que el preamplificador.

NO SE PUEDE ESTABLECER EL VOLUMEN AL MÁXIMO

Tiene la opción de establecer un nivel de volumen máximo en el menú Setup (Configuración). Si esta opción está configurada, puede evitar que el nivel de volumen de la unidad alcance el máximo de 80. Consulte Volume Control/MaxVol (Control de volumen/Vol. máx.) para obtener más información.

LA PANTALLA DEL PANEL DELANTERO NO FUNCIONA

Compruebe que el parámetro de intensidad en el menú de configuración no esté desactivado.

SIN CONECTIVIDAD DE RED

Compruebe que los cables de red estén correctamente conectados entre el enrutador, el conmutador o concentrador y el preamplificador.

Compruebe la antigüedad del enrutador, conmutador o concentrador. Si el enrutador, conmutador o concentrador tiene más de diez años, es probable que haya un problema de comunicación con el preamplificador. Apague y encienda el preamplificador y use un enrutador, conmutador o concentrador más nuevo entre la red y el preamplificador.

SI TODO LO DEMÁS FALLA...

Asegúrese de que la pantalla no esté apagada. Para ello, pulse el botón de pantalla.

Desconecte el cable de alimentación de CA de la unidad. Extraiga la caja de fusibles e inspeccione los fusibles. Asegúrese de que el cable interno no esté dañado y que la cubierta de vidrio no presente decoloración. Sustituya los fusibles si es necesario.

Apague y encienda el preamplificador con el interruptor de encendido situado en el panel trasero, y espere al menos 10 segundos entre que apaga y enciende la unidad.

Restaure la configuración predeterminada de fábrica (vea Opciones avanzadas: Configuración/Restauración).

Comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson.

Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Mark Levinson al 888-691-4171 o en marklevinson.com.

ESPECIFICACIONES DE MARK LEVINSON N° 526 Y N° 523

FASE DE LÍNEA

Ganancia	
• Configuración de ganancia normal	13,5 dB equilibrada; 7,5 dB de único extremo
• Configuración de ganancia alta	19,5 dB equilibrada; 13,5 dB de único extremo
• Configuración de ganancia normal, modo fijo	3,0 dB equilibrada; -3,0 dB de único extremo
• Configuración de ganancia alta, modo fijo	9,0 dB equilibrada; 3,0 dB de único extremo
Respuesta de frecuencia	
• 20 Hz a 20 kHz	±0,02 dB
• 0,4 Hz a 370 kHz	+0,1/-3 dB
Distorsión armónica total más ruido (THD+N)	
• A 1 kHz (salida de 2 V _{RMS} de único extremo o 4 V _{RMS} equilibrada)	<0,003 %
• A 20 kHz (salida de 2 V _{RMS} de único extremo o 4 V _{RMS} equilibrada)	<0,005 %
Relación señal/ruido	
• 20 Hz a 20 kHz, banda amplia, no pesada	>97 dB
• Pesada A	>100 dB
• Referencia a salida de 2 V _{RMS} de único extremo o 4 V _{RMS} equilibrada, volumen máximo	>115 dB a 1 kHz
	>105 dB a 20 kHz (ruido detectado)
Diafonía	
• A 1 kHz	<-107 dB
• A 20 kHz	<-82 dB
Separación de canales	
Filtro de paso alto	por debajo del piso de ruido (>115 dB a 1 kHz)
Control de volumen	aplastante Butterworth de 80 Hz, cuarto orden (24 dB/octava)
	equilibrado, modo de corriente, discreto R-2R de 15 bits a intervalos

ENTRADAS DE ÚNICO EXTREMO (RCA)

• Impedancia de entrada	>45 kΩ
• Nivel de entrada máximo	configuración de ganancia normal: >10 V _{RMS} , configuración de ganancia alta: >7 V _{RMS}

ENTRADAS EQUILIBRADAS (XLR)

• Impedancia de entrada	>45 kΩ
• Nivel de entrada máximo	configuración de ganancia normal: >15 V _{RMS} , configuración de ganancia alta: >7,5 V _{RMS}

SALIDAS DE ÚNICO EXTREMO (RCA)

• Impedancia de salida	<80 Ω
• Nivel de salida máximo	>11 V _{RMS}

SALIDAS EQUILIBRADAS (XLR)

• Impedancia de salida	<160 Ω
• Nivel de salida máximo	>22 V _{RMS}

SALIDA DE AURICULARES

• Impedancia de salida	seleccionable; <3 Ω o 75 Ω
• Salida máxima, configuración de impedancia baja 30 Ω (0,3 W), 20 Hz a 20 kHz, <0,1 % THD	>3 V_{RMS}
300 Ω , 20 Hz a 20 kHz, <0,1 % THD	>9 V_{RMS}
• Salida máxima, configuración de impedancia alta 300 Ω , 20 Hz a 20 kHz, <0,1 % THD	>7 V_{RMS}
• Distorsión armónica total más ruido (THD+N) 20 Hz a 20 kHz, 2 V_{RMS} a 30 Ω	<0,03 %
20 Hz a 20 kHz, 2 V_{RMS} a 300 Ω	<0,01 %

FASE DE AUDIO

• Respuesta de frecuencia de RIAA	20 Hz a 20 kHz, $\pm 0,3$ dB
• Filtro infrasónico	superable, 15 Hz, segundo orden (12 dB/octava)
Modo de imán móvil	
• Resistencia de entrada	47 k Ω
• Capacitancia de entrada	seleccionable; 50, 100, 150, 200 o 680 pF
• Ganancia	40 dB a 1 kHz
• Distorsión armónica total más ruido	<0,03 %, 20 Hz a 20 kHz, salida de 2 V_{RMS}
• Relación señal/ruido (referencia a salida de 2 V_{RMS})	>97 dB (20 Hz a 20 kHz, banda amplia, no pesada)
	>102 dB (pesada A)
	>110 dB a 20 Hz a 20 kHz (ruido detectado)
	>95 mV a 1 kHz; >285 mV a 20 kHz
• Nivel de entrada máximo	
Modo de bobina móvil	
• Resistencia de entrada	seleccionable; 20, 33, 50, 66, 100, 200, 330, 500, 1000 o 47 k Ω
• Capacitancia de entrada	50 pF
• Ganancia	seleccionable; 50, 60 o 70 dB a 1 kHz
• Distorsión armónica total más ruido	50 dB configuración de ganancia: <0,02 %, 20 Hz a 20 kHz, salida de 2 V_{RMS}
	60 dB configuración de ganancia: <0,02 %, 20 Hz a 20 kHz, salida de 2 V_{RMS}
	70 dB configuración de ganancia: <0,04 %, 20 Hz a 20 kHz, salida de 2 V_{RMS}
• Relación señal/ruido (referencia a salida de 2 V_{RMS})	50 dB configuración de ganancia: >87 dB (20 Hz a 20 kHz, banda amplia, no pesada)
	50 dB configuración de ganancia: >94 dB (pesada A)
	50 dB configuración de ganancia: >100 dB a 20 Hz a 20 kHz (ruido detectado)
	60 dB configuración de ganancia: >77 dB (20 Hz a 20 kHz, banda amplia, no pesada)
	60 dB configuración de ganancia: >84 dB (pesada A)
	60 dB configuración de ganancia: >90 dB a 20 Hz a 20 kHz (ruido detectado)
	70 dB configuración de ganancia: >68 dB (20 Hz a 20 kHz, banda amplia, no pesada)
	70 dB configuración de ganancia: >74 dB (pesada A)
	70 dB configuración de ganancia: >80 dB a 20 Hz a 20 kHz (ruido detectado)
• Nivel de entrada máximo	50 dB configuración de ganancia: >30 mV a 1 kHz; >105 mV a 20 kHz
	60 dB configuración de ganancia: >9,5 mV a 1 kHz; >90 mV a 20 kHz
	70 dB configuración de ganancia: >3,2 mV a 1 kHz; >30 mV a 20 kHz

CONVERSOR DE DIGITAL A ANALÓGICO (Nº 526 SOLAMENTE)

• Tensión de salida	3,7 V_{RMS} a escala completa (0 dBFS)
• Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz, $\pm 0,2$ dB
• Distorsión armónica total	<0,0001 % a 1 kHz, escala completa (0 dBFS)
	<0,0003 % a 20 kHz, escala completa (0 dBFS)
• Relación señal/ruido (referencia a salida de 3,7 V_{RMS} /0 dBFS)	>117 dB (20 Hz a 20 kHz, banda amplia, sin ponderación)
	>120 dB (con ponderación A)
• Velocidad de muestra/profundidad de bits	
• PCM	32, 44,1; 48, 88,2; 96, 176,4 o 192 kHz; hasta 32 bits
• DSD	Nativo o DoP (DSD a través de PCM), velocidad simple y doble (2,8 y 5,6 MHz)

GENERAL

•Conectores de sonido analógico - Entradas de línea - Entrada de audio - Salidas	3 pares de único extremo (RCA), 2 pares equilibrados (XLR) 1 par de entradas de audio de único extremo (RCA), 1 poste de vinculación a tierra de audio 1 par de auriculares de línea de único extremo (RCA), 1 par de línea equilibrada (XLR), 1 TS ¼" (6,3 mm)
Conectores de entrada de sonido digital (Nº 526 únicamente) - Equilibrado - Coaxial - Óptica - USB asíncrono	1 AES/EBU (XLR) 2 S/PDIF (RCA) 2 Toslink 1 USB tipo B
•Conectores de control - RS-232 - Infrarrojo (IR) - Disparos de CC	1 RJ-12 1 conector de teléfono de ⅜" [3,5 mm] 2 salidas de 12 V programables (conector de teléfono de ⅜" [3,5 mm]), 100 mA máximo 1 entrada de 12 V programable (conector de teléfono de ⅜" [3,5 mm])
Ethernet USB	1 RJ-45 1 USB tipo A, 1 micro USB
•Tensión de alimentación principal	100 V de CA, 115 V de CA, o 230 V de CA, definido de fábrica
•Consumo de energía - Modo Green Standby (En espera verde) - Modo Power Save Standby (En espera con ahorro de energía) - Modo Standby Normal (En espera normal) - Encendido, inactivo - Encendido, inactivo, auriculares conectados	0,4 W 5 W 72 W (Nº 526); 67 W (Nº 523) 75 W (Nº 526); 70 W (Nº 523) 88 W (Nº 526); 83 W (Nº 523)
•Dimensiones - Unidad	Altura: 3,97" (101 mm) Altura sin pie: 3,45" (88 mm) Ancho: 17,25" (438 mm) Profundidad: 19,10" (485 mm) Peso: 41 libras (18,6 kg)
Con embalaje	Altura: 17" (432 mm) Ancho: 26" (660 mm) Profundidad: 26" (660 mm) Peso: 60 libras (27,2 kg)



HARMAN International Industries, Incorporated
 8500 Balboa Boulevard
 Northridge, CA 91329 Estados Unidos

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.

Mark Levinson y Clari-Fi son marcas registradas de HARMAN International Industries, Incorporated. Blu-ray es una marca comercial de Blu-ray Disc Association. SACD (Super Audio CD) es una marca comercial de Sony Corporation. Otros nombres de compañías y productos pueden ser marcas comerciales de las compañías respectivas con las que están asociados.

Este documento no debe interpretarse como un compromiso por parte de HARMAN International Industries, Incorporated. La información que incluye, al igual que las funciones, las especificaciones y el aspecto del producto, están sujetas a cambios sin previo aviso. HARMAN International Industries, Incorporated, no asume responsabilidad alguna por los errores que puedan surgir dentro de este documento.

Para obtener información sobre el servicio de atención al cliente y sobre el envío de productos, consulte nuestro sitio web: marklevinson.com

No. de pieza 070-90027 Rev.: 2.0



Nº 523: MSIP-REM-HOE-Model523
 Nº 526: MSIP-REM-HOE-Model526

N° 526

N° 523

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU PRÉAMPLIFICATEUR
DOUBLE MONOPHONIE

FRANÇAIS

mark
Levinson®
by HARMAN

TABLE DES MATIÈRES

À propos de ce document	57
Caractéristiques de conception spéciales	58
Points à considérer pour l'installation	59
Déballage, placement et ventilation, exigences d'alimentation, états de fonctionnement	
Mise en route	61
Vue d'ensemble du panneau avant : panneau arrière, vue d'ensemble de la télécommande	
Configuration et écoute rapide	67
Télécommande, connexions initiales	
Menu de configuration	70
Navigation dans le menu de configuration, configuration des entrées, contrôle du volume, gestion de l'alimentation et affichage, avancé, sorties	
Configuration de processeur de son ambiophonique (PSA)	75
Dépannage	77
Caractéristiques techniques	79

À PROPOS DE CE DOCUMENT

Ce manuel vous permettra d'adapter finement le comportement et les performances du préamplificateur à vos préférences ainsi qu'aux caractéristiques spécifiques de votre équipement et de la pièce d'écoute. Il est fortement recommandé de suivre les instructions de ce manuel dans l'ordre dans lesquelles elles sont présentées pour que vous compreniez les considérations de sécurité avant de configurer ce préamplificateur sophistiqué.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES DE CONCEPTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un préamplificateur double monophonie N° 526 ou N° 523. Combinant la performance analogique inégalée de Mark Levinson avec une configuration de système flexible ainsi que des capacités phono et numériques avancées, ces préamplificateurs amènent la reproduction de la source à de nouveaux niveaux de réalisme.

Architecture

Le fondement de ces préamplificateurs est leur chemin du signal double monophonie séparé à accouplement direct, entièrement symétrique Pure Path de Mark Levinson, avec des contrôles de volume séparés et symétriques, à circuit en échelle R-2R. Ils disposent de relais de commutation de signal individuels pour chacune de leurs entrées stéréo : deux symétriques (XLR) et trois asymétriques (RCA), plus phono; et six entrées numériques supplémentaires sur le N° 526. Les contrôles de volume utilisent des circuits en échelle R-2R séparés de 15 bits et des commutateurs analogiques à faible bruit pour obtenir la bande passante la plus large possible et une intégrité de signaux maximale. L'expansion et l'intégration du système est possible en utilisant les sorties, qui peuvent fonctionner sur toute la plage sonore ou avec un filtre de 80 Hz de quatrième ordre commutable, permettant une intégration harmonieuse dans les systèmes comportant des caissons de graves actifs.

Châssis audio

S'appuyant sur cette superbe plate-forme analogique, le N° 526 ajoute une capacité d'audio numérique tout aussi exceptionnelle. Le convertisseur numérique/analogique Precision Link de Mark Levinson comprend neuf alimentations individuelles ainsi qu'un circuit de correction de gigue exclusif. Son circuit I/V distinct et très équilibré forme le cœur de l'étape de traitement du signal audio numérique. Six entrées audio numériques sont fournies, y compris une AES/EBU, deux coaxiales et deux optiques, plus un processeur audio USB capable de transfert asynchrone de données DSD et MIC à résolution élevée pouvant atteindre 192 kHz et 32 bits. Pour les formats audio à basse résolution, la technologie de restauration de musique exclusive HARMAN Clari-FiMD reconstruit l'information et la bande passante perdues dans les formats de fichier compressé. Les ports d'intégration système et de communication incluent Ethernet, USB, RS-232, une entrée IR ainsi que des entrées et des sorties de déclenchement de 12 V. Une télécommande système IR est incluse.

Construction

Le châssis des préamplificateurs utilise une architecture modulaire pour isoler des blocs d'alimentation, les circuits à signal faible analogiques et numériques essentiels. Le châssis d'acier et d'aluminium extrudé de la série 6000 comprend des dissipateurs de chaleur interne et l'aspect emblématique de Mark Levinson, noir avec des garnitures argentées.

Caractéristiques

- Chemin du signal double monophonie séparé à accouplement direct, entièrement symétrique Pure Path de Mark Levinson
- Contrôles de volume séparés et symétriques, à circuit en échelle R-2R
- Entrées numériques : USB asynchrone, AES/EBU symétrique, deux optiques Toslink, deux coaxiales (N° 526 uniquement)
- Entrées analogiques : deux symétriques, trois asymétriques, phono avec broche de mise à la terre
- Sorties analogiques : paire XLR symétrique, paire RCA asymétrique, écouteurs de 6,3 mm (1/4 po)
- Prend en charge des formats haute résolution, notamment MIC à 32 bits et 192 kHz ainsi que DSD double vitesse (N° 526 uniquement)
- CNA Precision Link de Mark Levinson mettant en vedette le célèbre processeur ESS Sabre de 32 bits (N° 526 uniquement)
- Étage phono Pure avec gain réglable, filtre infrasonore ainsi que réglages de charge résistive et capacitive
- Filtre passe-haut de 80 Hz de quatrième ordre commutable, permettant une intégration système harmonieuse avec les caissons de graves
- Mode PSA pour une connexion directe à un processeur ambiophonique multicanaux
- Circuit Main Drive de Mark Levinson pour l'écoute avec écouteurs : prise jack sur le panneau avant avec amplificateur intégré de classe A
- Conçus et fabriqués à la main aux États-Unis

POINTS À CONSIDÉRER POUR L'INSTALLATION

DÉBALLAGE

Lors du déballage de votre préamplificateur :

- Conservez tous les matériaux d'emballage au cas où vous auriez besoin d'expédier votre préamplificateur à l'avenir.
- Inspectez votre préamplificateur pour détecter tout dommage subi pendant le transport. Si vous constatez un dommage quelconque, communiquez avec le détaillant Mark Levinson agréé pour obtenir de l'aide afin de faire une réclamation appropriée.
- Veuillez enregistrer votre préamplificateur dans les 15 jours suivant l'achat à marklevinson.com.
- Conservez votre reçu de vente original daté comme preuve de garantie.
- Retirez la boîte d'accessoires de la boîte d'expédition. Assurez-vous que tous les éléments énumérés ci-dessous sont inclus. S'il en manque, communiquez avec le détaillant Mark Levinson agréé.
 - o Cordon d'alimentation CEI (avec fiche convenant à la région à laquelle l'appareil est expédié)
 - o Télécommande avec piles préinstallées
 - o Tournevis cruciforme (pour remplacer les piles de la télécommande)
 - o Une paire de gants blancs (pour utilisation lors du déballage et de l'installation initiale)
 - o Documents

MISE EN PLACE ET VENTILATION

- Installez le préamplificateur sur une étagère avec plusieurs centimètres d'espace au-dessus pour assurer une bonne aération. N'installez PAS le préamplificateur à l'intérieur d'une armoire ou d'un support fermé.
- Assurez-vous d'installer le préamplificateur sur une surface plate, solide et au niveau.
- Installez le préamplificateur aussi près que possible des composants audio associés, pour que les câbles de connexion soient aussi courts que possible.
- Sélectionnez un endroit sec et bien aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'exposez PAS le préamplificateur à des températures élevées, à de l'humidité, à de la vapeur, à de la fumée ou à de la poussière excessive.
- N'obstruez PAS les orifices de ventilation du châssis.

EXIGENCES D'ALIMENTATION

Le préamplificateur est configuré en usine pour un fonctionnement avec une alimentation de 100, 115 ou 230 V c.a., à 50 ou 60 Hz. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'étiquette d'alimentation sur le panneau arrière près du connecteur d'entrée c.a. indique la bonne tension de fonctionnement. Un câble d'alimentation CEI amovible conçu pour être utilisé dans la région où l'appareil est vendu est inclus.

La connexion à une tension c.a. autre que celle prévue pour l'appareil peut créer un risque d'incendie et de sécurité, et peut endommager l'appareil. Si vous avez des questions concernant les exigences de tension pour votre préamplificateur ou la tension secteur dans votre région, communiquez avec votre revendeur Mark Levinson agréé avant de brancher l'appareil dans une prise secteur c.a.

MISE EN GARDE! ASSUREZ-VOUS que toutes les composantes du système audio sont correctement mises à la terre. Ne contournez PAS le mécanisme de sécurité des fiches polarisées ou de type mise à la terre avec des adaptateurs prévus à cette fin. Le non-respect de cette consigne pourrait faire en sorte qu'une tension dangereuse s'accumule entre les composants, ce qui peut causer des blessures ou des dommages au produit.

Vous devriez débrancher le préamplificateur de la prise murale c.a. pendant les orages et les longues périodes d'inutilisation.

ATTENTION : AVANT de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il est hors tension en débranchant le cordon d'alimentation de la prise de courant c.a. et du panneau arrière de l'appareil.

ÉTATS DE FONCTIONNEMENT

Le préamplificateur a trois états de fonctionnement :

Éteint : L'alimentation secteur c.a. est déconnectée à l'aide de l'interrupteur du panneau arrière ou en retirant le cordon d'alimentation du panneau arrière.

En veille : Le mode Veille dispose de trois réglages qui peuvent être sélectionnés grâce au menu de configuration : Vert (Green), Économie d'énergie (Power Save) et Normal.

Vert : Ce mode coupe l'alimentation de presque tous les circuits : l'appareil ne peut être activé que par un signal de contrôle IR, un déclenchement de 5 à 12 V ou une pression de la touche Veille. Ce mode permet une économie d'énergie maximale et est le mode de veille réglé en usine. En mode de veille Vert, la DEL est estompée.

Économie d'énergie : Ce mode coupe l'alimentation des circuits audio, mais garde les circuits de commande sous tension et prêts à recevoir des commandes du panneau avant, de la connexion Ethernet, de la connexion RS-232 ou de la télécommande. Ce mode assure une économie d'énergie modérée. En mode de veille Économie d'énergie, la DEL est estompée.

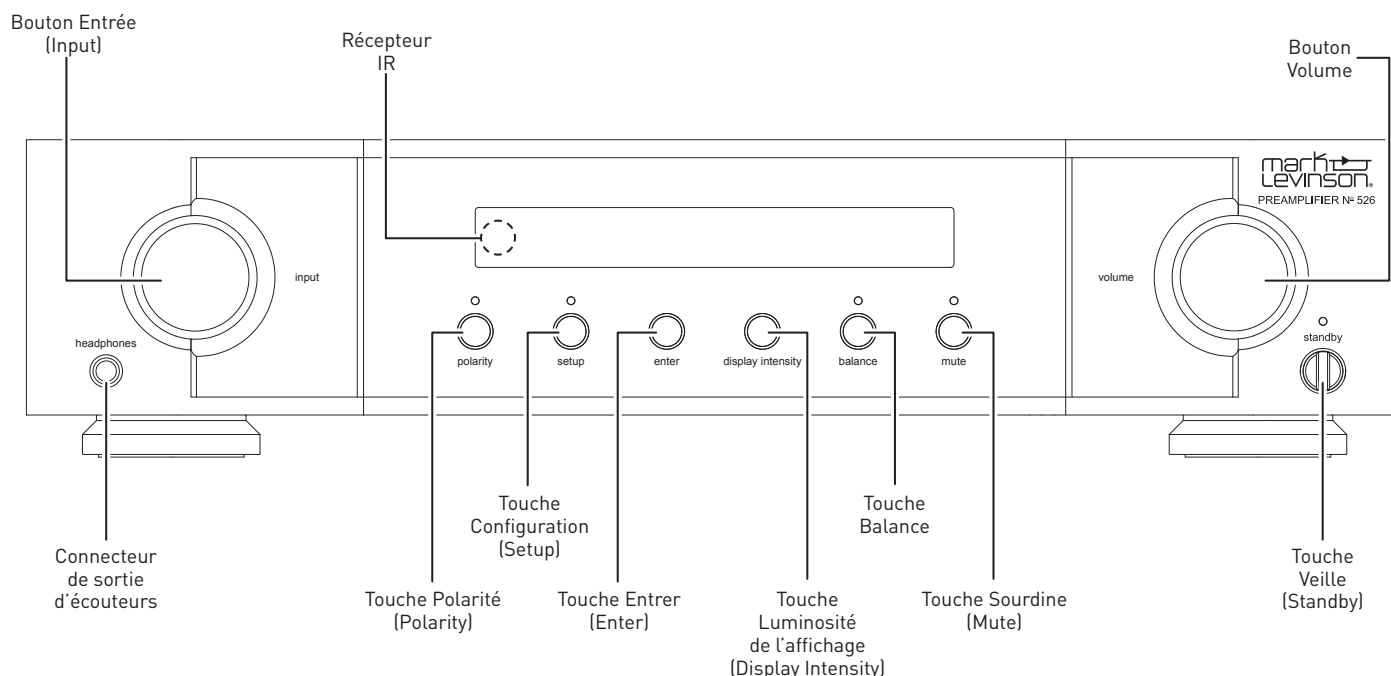
Normal : Ce mode éteint l'affichage et met en sourdine les sorties audio, mais garde sous tension tous les circuits audio et de contrôle. Ce mode fournit le moins d'économie d'énergie, mais garde les circuits audio réchauffés, pour offrir un rendement maximal en tout temps. Consommation d'électricité : 67-72 W.

En marche : L'appareil est sous tension et toutes les sorties configurées sont actives.

Le préamplificateur possède une fonction d'arrêt automatique qui le met automatiquement en mode de veille après 20 minutes sans que l'utilisateur n'entre une commande ou qu'un signal audio n'entre dans l'appareil. Le paramètre par défaut pour la fonction d'arrêt automatique est Activée. Vous pouvez désactiver la fonction d'arrêt automatique dans le menu de configuration.

POUR COMMENCER

VUE D'ENSEMBLE DU PANNEAU AVANT : N° 526 ET N° 523



Commandes/voyants du panneau avant

Bouton Entrée (Input) : Tournez ce bouton pour sélectionner l'entrée voulue à envoyer aux sorties. Le nom et le volume de l'entrée sélectionnée sont indiqués sur l'affichage. (Remarque : le bouton Entrée contournera toute entrée pour laquelle le paramètre de nom d'entrée du menu de configuration a été réglé à « Non utilisé » [Unused])

Récepteur IR : le récepteur IR reçoit les commandes de la télécommande incluse lorsque l'appareil n'est pas contrôlé par son connecteur d'entrée IR du panneau arrière (voir Vue d'ensemble du panneau arrière pour obtenir plus de renseignements). La communication infrarouge exige une ligne de visée entre la télécommande et cette « cible » sur le panneau avant de l'appareil.

Connecteur de sortie d'écouteurs : ce connecteur de prise de téléphone TRS de 6,3 mm (1/4 po) fournit un signal stéréo convenant à la plupart des écouteurs. Lorsque l'appareil détecte que des écouteurs ont été connectés, les sorties symétriques et asymétriques sont automatiquement mises en sourdine, et le bouton Volume passe au contrôle du niveau de sortie des écouteurs. Lorsque l'appareil détecte que les écouteurs ont été déconnectés, la sourdine des sorties symétriques et asymétriques est automatiquement désactivée, et le bouton Volume retourne au contrôle de leur niveau de sortie.

Les sorties symétriques et asymétriques peuvent être réglées à Fixe (Fixed) dans le menu de configuration (pour une utilisation avec de l'équipement d'enregistrement ou une deuxième zone audio). Quand les sorties sont réglées à Fixe, elles ne sont pas affectées par les contrôles du panneau avant.

Touche Polarité : appuyer sur cette touche inverse la polarité absolue du signal. La DEL associée s'allume lorsque la polarité du signal est inversée.

Touche Configuration : appuyez sur ce bouton pour afficher le menu de configuration, que vous pouvez utiliser pour adapter le préamplificateur aux autres composants de votre système, à vos préférences individuelles et à votre espace d'écoute. Les voyants DEL de configuration s'allument lorsque le menu de configuration est activé.

Touche Entrer : appuyez sur cette touche pour sélectionner ou désélectionner un élément de menu lorsque le menu de configuration est affiché. Lors de la lecture d'une source numérique, appuyer sur la touche Entrer affiche la fréquence d'échantillonnage, sauf si le verrouillage BPA est réglé à Large.

Touche Luminosité de l'affichage : Appuyez sur cette touche pour modifier la luminosité de l'affichage du panneau avant. Appuyez plusieurs fois sur la touche Luminosité de l'affichage pour passer à travers les niveaux de luminosité disponibles : Élevée, Moyenne, Faible et Éteint.

Touche Balance : appuyez sur cette touche pour entrer un réglage de la balance entre les canaux droit et gauche (désactivé si les sorties sont réglées à Fixe dans le menu de configuration). Les voyants DEL de balance s'allument lorsque la fonction de balance est active.

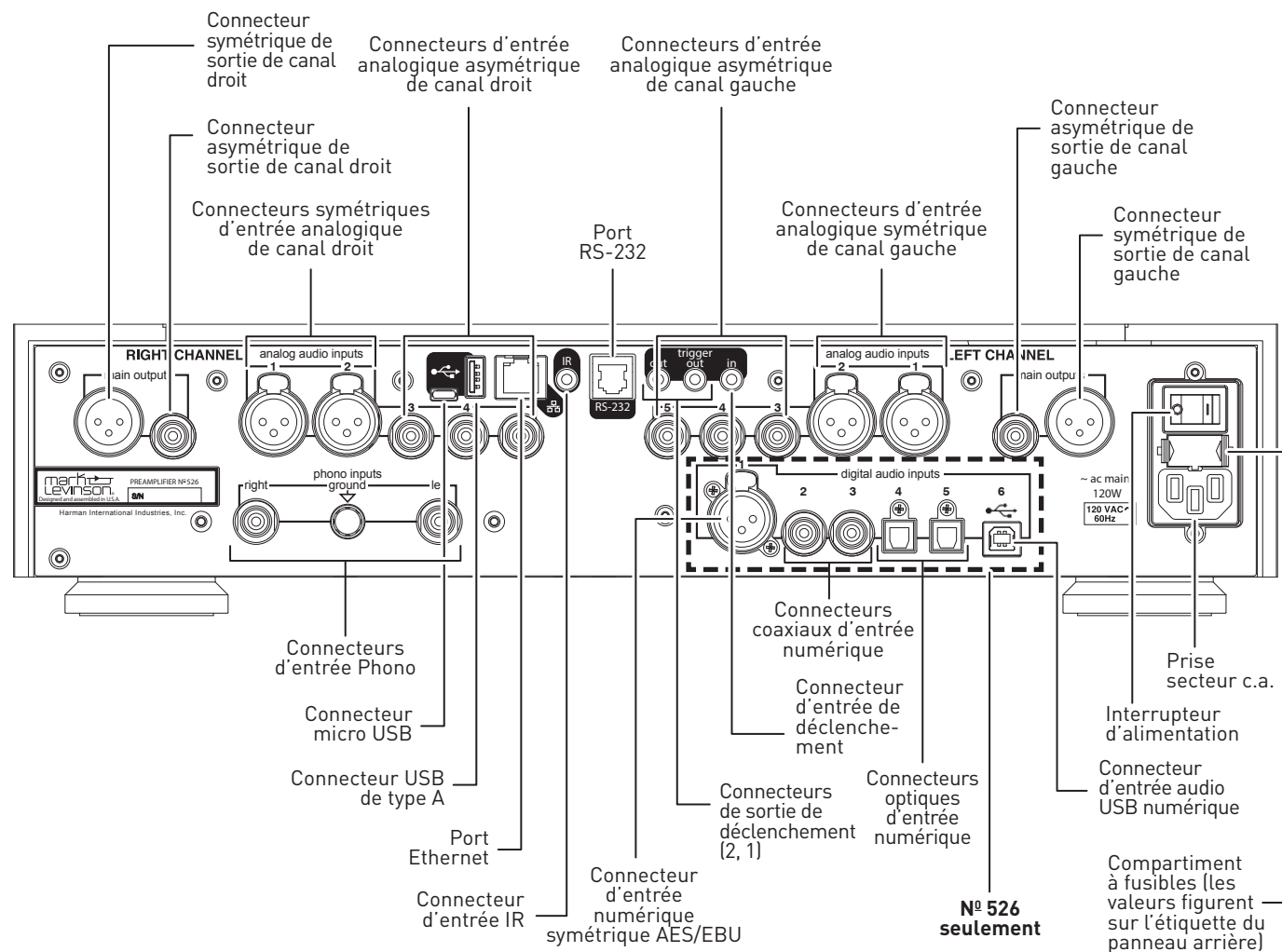
REMARQUE : la DEL de balance reste allumée lorsque la balance de gauche à droite des sorties principales est décalée. La balance des écouteurs peut être réglée indépendamment des sorties symétriques ou asymétriques.

Touche Sourdine : appuyez sur cette touche pour désactiver et réactiver la sourdine, qui réduira le niveau des sorties par l'ampleur déterminée dans le menu de configuration. Les voyants DEL s'allument lorsque la fonction de sourdine est active.

Bouton Volume : tournez ce bouton pour ajuster le volume des sorties. Le volume minimal est ÉTEINT; le volume maximal est déterminé dans le menu de configuration. Lorsque vous sélectionnez une entrée, l'appareil applique au volume de sortie la compensation de volume sélectionnée pour cette entrée dans le menu de configuration.

Touche Veille (Standby) : appuyez sur cette touche pour activer et désactiver le mode Veille choisi. Le voyant DEL s'allume lorsque l'appareil est en marche. Lorsque l'appareil est en mode Veille, il clignote lentement, le niveau de luminosité indiquant le mode Veille.

PRÉSENTATION DU PANNEAU ARRIÈRE DU N° 526 ET DU N° 523



Connecteurs de sortie

Connecteurs de sortie symétrique : ces connecteurs XLR à 3 broches fournissent un signal de niveau ligne aux canaux gauche et droit qui peut être utilisé pour transmettre le signal de l'entrée sélectionnée aux entrées d'amplificateurs de puissance, à un caisson de graves actif ou à des composants d'enregistrement. Mark Levinson recommande d'utiliser les sorties symétriques comme sorties principales si vos amplificateurs possèdent des entrées symétriques.

Connecteurs de sortie asymétrique : ces connecteurs RCA fournissent un signal de niveau de ligne aux canaux gauche et droit qui peut être utilisé pour transmettre le signal de l'entrée sélectionnée aux entrées d'amplificateurs, à un caisson de graves actif, à une deuxième zone d'écoute ou à des composants d'enregistrement.

Les sorties symétriques et asymétriques peuvent être réglées à Fixe dans le menu de configuration (pour une utilisation avec de l'équipement d'enregistrement ou une deuxième zone audio). Quand les sorties sont réglées à Fixe, elles ne sont pas affectées par les contrôles du panneau avant.

Par défaut, les sorties asymétriques et symétriques sont réglées à Variable. Avec cette configuration, les sorties symétriques et asymétriques suivront les paramètres des contrôles de volume, de balance et de sourdine. La sortie d'écouteurs est toujours variable.

En outre, si vous souhaitez inclure un caisson de graves actif dans votre système, vous pouvez restreindre les basses fréquences envoyées à vos haut-parleurs principaux en activant le filtre passe-haut Butterworth de 80 Hz, de 4e ordre, à 24 dB par octave de l'appareil, qui peut être appliqué aux sorties asymétriques ou symétriques.

Pour obtenir plus de renseignements sur la configuration de ces paramètres, consultez la section Menu de configuration de ce manuel.

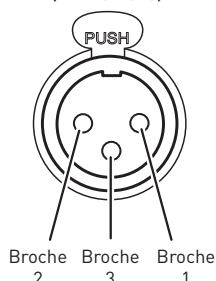
Connecteurs d'entrée

Connecteurs d'entrée analogique symétrique [1, 2] : ces connecteurs acceptent des signaux d'entrée symétrique des canaux gauche et droit des composants source avec des connecteurs de sortie symétrique (XLR mâle).

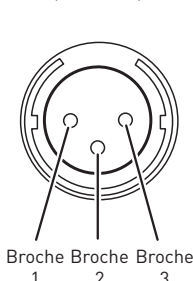
Affectation des broches de connecteur symétrique :

- Broche 1 : Mise à la terre du signal
- Broche 2 : Signal + « chaud » (non inversé)
- Broche 3 : Signal – « froid » (inversé)

Connecteur d'entrée symétrique (XLR femelle)



Connecteur de sortie symétrique (XLR mâle)



Connecteurs d'entrée analogique asymétrique [3, 4, 5] : ces connecteurs acceptent des signaux d'entrée asymétrique des canaux gauche et droit provenant de composants source sans connecteurs de sortie symétrique. Mark Levinson recommande d'utiliser dans la mesure du possible des connexions symétriques.

Connecteurs d'entrée phono : ces connecteurs acceptent les signaux d'entrée des canaux gauche et droit des platines avec cellules à aimant mobile ou à bobine mobile qui n'ont pas de préamplificateur intégré. Connectez la borne de mise à la terre du câble de sortie de la platine à la broche de mise à la terre du préamplificateur en desserrant la douille fileté, en insérant la borne et en serrant la douille avec vos doigts seulement. N'utilisez pas d'outils pour serrer la douille de broche de mise à la terre.

N° 526 seulement :

Connecteurs d'entrée numérique : le N° 526 possède six connecteurs d'entrée audio numérique :

- Une XLR symétrique AES/EBU, portant le numéro 1
 - o Mark Levinson recommande d'utiliser la connexion symétrique lorsque possible.
- Deux RCA coaxiales S/PDIF, portant les numéros 2 et 3
- Deux optiques TOSLINK S/PDIF, portant les numéros 4 et 5
- Une asynchrone USB de type B, portant le numéro 6
 - o La connexion USB est utilisée pour les flux audio de votre ordinateur.

Connecteurs de commande

Connecteur micro USB : cette connexion permet de connecter l'appareil à un ordinateur pour afficher la page Web interne. Lorsque l'appareil est connecté au réseau et à l'alimentation, le préamplificateur sera monté sur l'ordinateur en tant que périphérique de stockage de masse contenant un lien hypertexte vers son site Web interne pour la configuration et la surveillance de l'état.

Connecteur USB de type A : le connecteur sert à connecter un lecteur flash USB contenant une mise à jour du logiciel de l'appareil, ou à importer et à exporter des configurations. Plus de renseignements sur les mises à jour logicielles sont disponibles dans la section *Menu de configuration : avancé de ce manuel*.

Connecteur Ethernet : ce connecteur accepte un câble Cat5 ou supérieur pour le raccordement à un réseau domestique. Pour obtenir plus de renseignements sur la manière de configurer et d'utiliser le port Ethernet, consultez la section *Menu de configuration : avancé de ce manuel*.

Connecteur d'entrée IR : ce connecteur de 3,5 mm (1/8 po) accepte les signaux de contrôle IR (infrarouge) des autres équipements. (ne fonctionne pas avec des extenseurs)

REMARQUE : le connecteur d'entrée IR ne fournit pas d'alimentation pour les modules d'extension IR.

Connecteur RS-232 : ce connecteur RJ-11 fournit un contrôle série grâce à une connexion RS-232 standard.

Connecteurs de sortie de déclenchement : ces connecteurs de prise de téléphone TS de 3,5 mm (1/8 po) peuvent être utilisés pour activer les autres composants du système audio et de la pièce d'écoute, tels que les amplificateurs, les lampes et les stores. Un signal c.c. de 12 V et de 100 mA est émis lorsque l'appareil est sous tension. Le déclencheur peut également être pulsé et retardé. (Voir l'illustration)

Attribution des broches du connecteur de la prise de téléphone de déclenchement :

- Extrémité : +
- Manchon : -

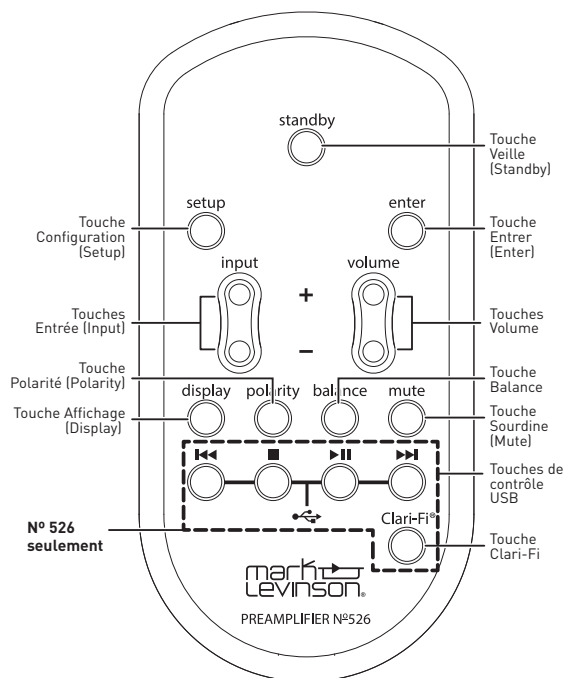


Connecteur d'entrée de déclenchement : ce connecteur de prise de téléphone TS de 3,5 mm (1/8 po) peut être connecté à la sortie d'un autre composant système ou un système de contrôle qui fournit une tension de déclenchement. Lorsque l'appareil détecte une tension entre 5 et 12 V c.c. à cette connexion, il passe du mode Veille au mode En marche. Lorsque le signal de déclenchement à cette connexion s'arrête, l'appareil passe au mode Veille sélectionné. (Voir l'illustration)

Connecteur d'alimentation secteur c.a. : Ce connecteur fournit du courant alternatif à l'appareil lorsque le cordon d'alimentation relie ce connecteur à une prise électrique c.a. Débranchez le préamplificateur de la prise murale c.a. pendant les orages et les longues périodes d'inutilisation.

Interrupteur d'alimentation : cet interrupteur mécanique active ou désactive l'alimentation de l'appareil. En fonctionnement normal, n'utilisez pas l'interrupteur d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension; utilisez plutôt la touche Veille.

VUE D'ENSEMBLE DE LA TÉLÉCOMMANDE



Touche Veille (Standby) : appuyez sur cette touche pour activer et désactiver le mode Veille choisi.

Touches Entrée (Input) : appuyez sur ces touches pour sélectionner l'entrée désirée. Le nom et le volume de l'entrée sélectionnée sont indiqués sur l'affichage du panneau avant.

Touches Volume : appuyez sur ces touches pour régler le niveau de volume des sorties symétriques – et les sorties asymétriques si vous les avez réglées à Variable dans le menu de configuration, ou la sortie d'écouteurs si vous avez branché des écouteurs. Le volume minimal est ÉTEINT; le volume maximal est déterminé dans le menu de configuration.

Lorsque vous sélectionnez une entrée, l'appareil applique au volume de sortie la compensation de volume sélectionnée pour cette entrée dans le menu de configuration (et au volume de sortie Ligne si vous l'avez réglée à Variable dans le menu de configuration).

Touche Configuration : appuyez sur cette touche pour afficher le menu de configuration, que vous pouvez utiliser pour adapter le préamplificateur aux autres composants de votre système, à vos préférences individuelles et à votre espace d'écoute (La DEL de configuration sur le panneau avant s'allume lorsque le menu de configuration est activé).

Touche Sourdine : appuyez sur cette touche pour activer et désactiver la sourdine des sorties symétriques – et des sorties asymétriques si vous les avez réglées à Variable dans le menu de configuration – ou de la sortie d'écouteurs si vous avez connecté des écouteurs – ce qui réduira leur niveau par l'ampleur réglée dans le menu de configuration. La DEL de sourdine sur le panneau avant s'allume lorsque la fonction de sourdine est active.

Touche Entrer : appuyez sur cette touche pour sélectionner ou désélectionner un élément de menu lorsque le menu de configuration est affiché.

N° 526 seulement : appuyez sur la touche Entrer (Enter) pour afficher le taux d'échantillonnage lorsqu'une des entrées numériques est sélectionnée (cette fonction est désactivée lorsque Verrouillage BPA [PLL Lock] est réglé à Large [Wide]).

Touches Balance : appuyez sur ces touches pour modifier la balance de canal de gauche à droite du signal envoyé aux sorties symétriques, aux sorties asymétriques si réglées à Variable dans le menu de configuration, ou à la sortie d'écouteurs si des écouteurs sont branchés. La DEL de balance s'allume lorsque le réglage de la balance est actif. Elle s'allume également lorsque le réglage de balance n'est pas actif, si la balance entre les canaux gauche et droite est décalée de 0.

Touche Clari-FiMD (N° 526 uniquement) : appuyer sur cette touche active ou désactive la technologie de restauration de la musique HARMAN Clari-Fi. Après avoir activé Clari-Fi, l'appareil affichera le menu d'intensité Clari-Fi, réglable de 0 à 9 en utilisant les touches Volume.

Clari-Fi peut seulement être appliqué à des sources d'entrée numériques.

Touche Polarité : appuyer sur cette touche inverse la polarité absolue du signal aux sorties. La DEL de polarité sur le panneau avant s'allume lorsque la polarité du signal est inversée.

Touche Affichage (Display) : appuyez sur cette touche pour modifier la luminosité de l'affichage du panneau avant. Appuyez plusieurs fois sur la touche Affichage pour passer à travers les niveaux de luminosité disponibles : Élevée, Moyenne, Basse, Éteint. Si l'affichage est éteint et que l'appareil est en marche, appuyez sur la touche Affichage (Display) pour allumer l'affichage.

Touches de commande de lecture USB (N° 526 uniquement) : lorsque l'entrée USB de type B est sélectionnée et qu'un logiciel qui prend en charge les contrôles USB externes (tel que Apple iTunesMD) est utilisé, ces boutons contrôlent la lecture.

CONFIGURATION ET ÉCOUTE RAPIDES

TÉLÉCOMMANDE

Votre télécommande est livrée avec deux piles alcalines AAA préinstallées. Pour remplacer les piles, retirez le couvercle de piles de la télécommande en utilisant le tournevis inclus, insérez les piles et remplacez le couvercle. Veillez à respecter la polarité des piles.

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le récepteur IR du panneau avant. Assurez-vous qu'aucun objet, comme des meubles, ne bloque la ligne de visée entre la télécommande et le récepteur. Les lumières vives, les lampes fluorescentes et les écrans plasma peuvent nuire au fonctionnement de la télécommande.

- La télécommande a une portée d'environ 5 m (17 pieds), selon les conditions d'éclairage.
- Vous pouvez utiliser la télécommande à un angle allant jusqu'à 45°.
- Placer l'appareil derrière une vitre teintée réduira la portée efficace de la télécommande.

CONNEXIONS INITIALES

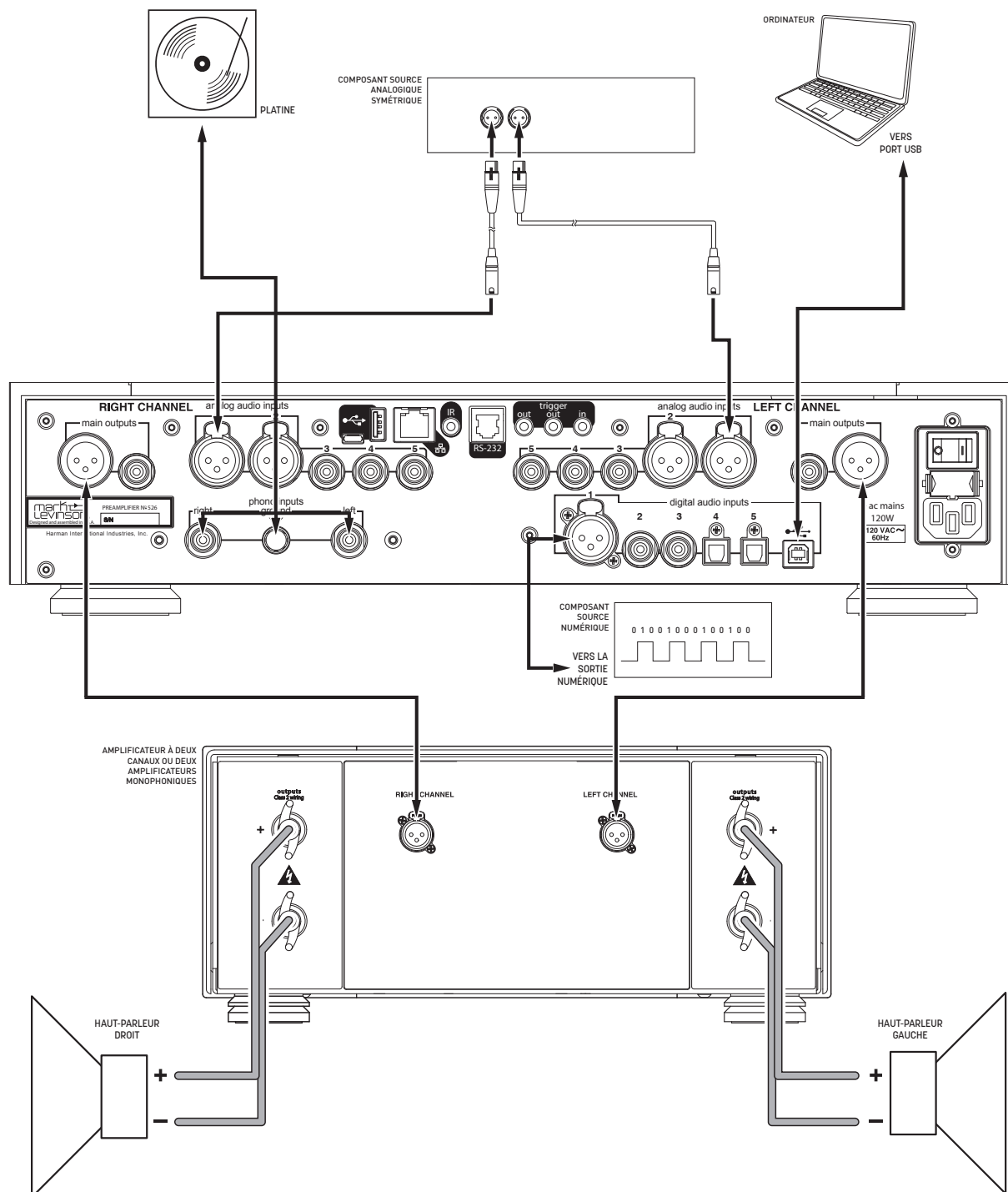
ATTENTION : Avant d'effectuer les connexions, assurez-vous que le préamplificateur et tous les composants associés sont mis hors tension et débranchés des prises électriques.

1. Connectez votre ou vos amplificateurs aux connecteurs de sortie du préamplificateur. Mark Levinson recommande d'utiliser les connecteurs de sortie symétrique si votre ou vos amplificateurs possèdent des connecteurs d'entrée symétrique. Sinon, utilisez les connecteurs de sortie asymétrique.
2. Connectez les sorties des composants sources analogiques aux entrées audio analogiques du préamplificateur. Mark Levinson recommande d'utiliser des connexions symétriques lorsqu'elles sont disponibles.

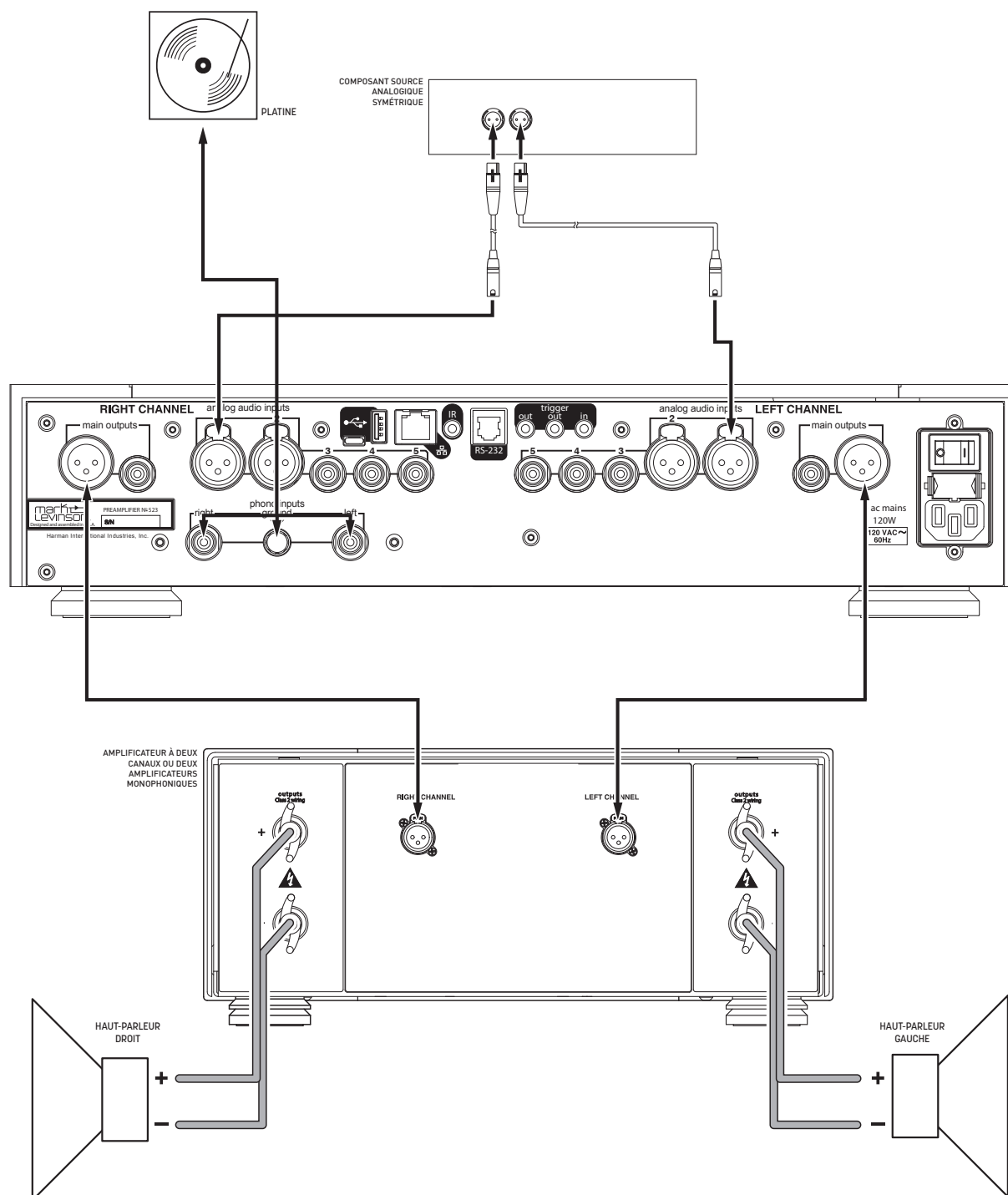
3. (N° 526 uniquement) Connectez les sorties des composants sources numériques aux entrées audio numériques du préamplificateur. Si vous connectez le préamplificateur à un ordinateur via USB, téléchargez et installez le logiciel du pilote USB de la page Web du produit à marklevinson.com, sous l'onglet Téléchargements (Downloads).

4. Connectez le câble d'alimentation fourni au connecteur d'alimentation secteur c.a. du préamplificateur et à une prise électrique. Mettez l'interrupteur du panneau arrière du préamplificateur à En marche (On), et allumez tous les composants associés.
5. Appuyez sur la touche Veille du panneau avant ou sur la touche Veille de la télécommande.
6. Tournez le bouton Entrée, ou appuyez sur les touches Entrée de la télécommande pour sélectionner l'entrée qui correspond à un connecteur d'entrée auquel vous connectez un composant source.
7. Assurez-vous que volume du préamplificateur est à un niveau raisonnable. Il est préférable de commencer par un volume faible et de l'augmenter pour éviter d'endommager votre équipement. Lancez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

Connexions du N°526



Connexions du N°523



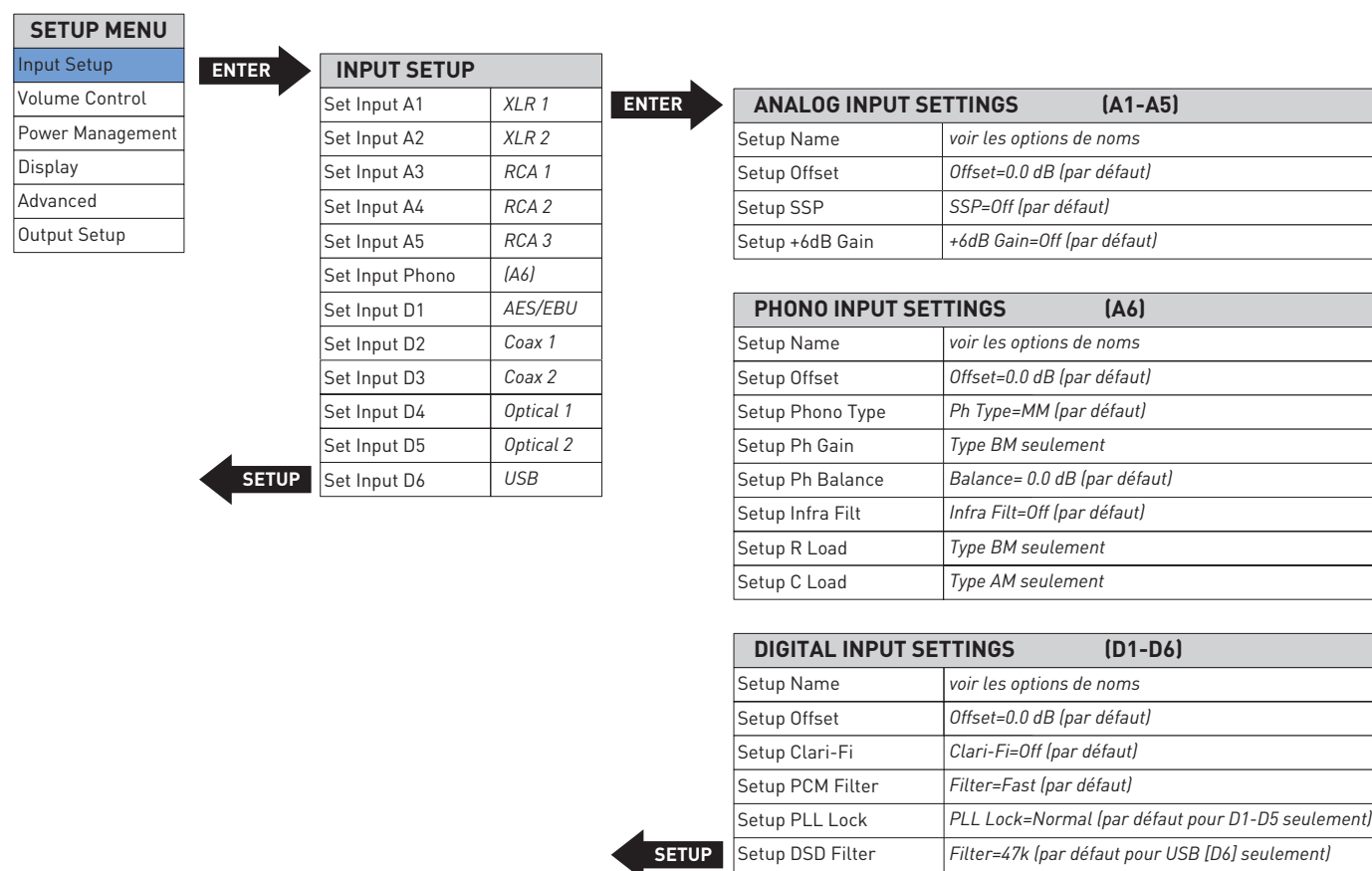
MENU DE CONFIGURATION

NAVIGATION DANS LE MENU DE CONFIGURATION

Appuyer sur la touche Configuration affiche le menu de configuration sur l'affichage du panneau avant du préamplificateur. Lorsque le menu de configuration est actif...

- utilisez le bouton Entrée pour faire défiler les options,

CONFIGURATION D'ENTRÉE



Le menu de configuration d'entrée vous permet de personnaliser les paramètres suivants pour l'entrée sélectionnée :

Les paramètres suivants sont disponibles pour toutes les entrées.

Nom : cette option offre un choix de noms prédéfinis pour l'entrée sélectionnée [CD, SACDMC, DVD, Blu-rayMC, CNA, EQ, entrée [numéro], [type d'entrée], [connecteur d'entrée]. En outre, les fonctions spéciales suivantes sont disponibles pour chaque entrée :

Non utilisée (Unused) : cette option supprime l'entrée sélectionnée de la liste des entrées disponibles. L'entrée sera ignorée lors de la sélection de l'entrée active.

Saisie manuelle : Cette option vous permet de saisir un nom personnalisé pour l'entrée sélectionnée, et elle est disponible lorsque vous sélectionnez le nom de l'entrée qui clignote avec une rangée de tirets bas.

- Appuyez sur Entrer (Enter) pour commencer à modifier le nom; le premier caractère du nom se mettra à clignoter.
- Utilisez le bouton Volume pour faire un choix dans la liste de caractères disponibles.
- Vous pouvez appuyer sur Entrer (Enter) ou tourner le bouton Sélectionner (Select) pour passer au caractère suivant. Vous pouvez tourner le bouton Sélectionner (Select) pour vous déplacer dans une direction ou dans l'autre dans le nom; appuyer sur Entrer (Enter) déplacera uniquement le curseur vers la droite.

- Lorsque le nom est réglé à ce que vous souhaitez, appuyez sur Entrer (Enter) et il sera enregistré. Le nom sera automatiquement enregistré si vous appuyez sur Entrer (Enter) ou si vous tournez le bouton Sélectionner (Select) dans le sens horaire après avoir choisi le huitième caractère. Le préamplificateur affichera « Enregistrement des données (Saving Data) » pour indiquer la réussite.
- Si vous souhaitez quitter sans enregistrer les changements, appuyez sur Configuration (Setup). Le préamplificateur affichera « RÉTABLISSEMENT (RESTORING) » pour indiquer que vos modifications n'ont pas été enregistrées, et le nom restera au réglage précédent.

Compensation (Offset) : le niveau de sortie des appareils audio peut varier selon la marque et le modèle, faisant en sorte que certains appareils ont un volume plus élevé ou plus faible que d'autres. Le réglage de la compensation permet de compenser précisément cet écart, permettant à tous les appareils dans votre système d'avoir un niveau de volume de sortie similaire.

Le paramètre propose une gamme de -12 dB à +12 dB, en incréments de 0,1 dB. Chaque fois qu'une entrée est sélectionnée, le préamplificateur applique le réglage du paramètre de compensation au volume des sorties.

PSA (SSP) : le paramètre PSA configure l'entrée sélectionnée pour une intégration complète avec un processeur de son ambiophonique multicanal. Pour plus d'information, consultez la section Configuration du PSA de ce guide. (Remarque : le paramètre PSA est disponible uniquement pour les entrées analogiques.)

LES PARAMÈTRES SUIVANTS SONT DISPONIBLES POUR LES ENTRÉES NUMÉRIQUES. (N° 526 SEULEMENT)

Filtre DSD : L'option de filtre DSD est uniquement disponible sur l'entrée numérique USB (D6) du no 526 et possède des valeurs sélectionnables de 47 (par défaut), 50, 60 et 70 KHz. Les utilisateurs peuvent expérimenter avec différentes valeurs pour correspondre à leurs préférences lorsqu'ils écoutent une source DSD grâce à l'entrée USB.

Filtre MIC (PCM Filter) : ce paramètre vous permet de définir la caractéristique du filtre :

Rapide (Fast) : ce filtre possède une pente de diminution abrupte qui peut mieux convenir à l'écoute de musique électrique ou électronique

Lent (Slow) : ce filtre possède une pente de diminution graduelle qui est bien adaptée à la plupart des types de musique

Mphase : il s'agit d'un filtre de phase minimum qui pourrait mieux convenir à l'écoute de musique acoustique

Les descriptions ci-dessus sont données à titre d'indication : n'hésitez pas à régler le filtre MIC selon vos propres goûts

Clari-Fi : cette option active la technologie de restauration de la musique HARMAN Clari-FiMD pour l'entrée sélectionnée. Clari-Fi analyse les fichiers audio numériques compressés lors de la lecture et reconstruit ce qui a été perdu dans le processus de compression. Le contrôle Intensité (Intensity) ajuste l'ampleur de la reconstruction appliquée au signal; il peut être réglé selon vos goûts personnels – il n'y a pas d'intensité « correcte ».

Verrouillage BPA (PLL Lock) : cette option permet de régler la bande passante du DPLL CNA à Normale (Normal) ou Large (Wide). Réglez-le à « Wide » (Large) si vous connaissez souvent des pertes d'audio ou du bruit; sinon, laissez ce réglage à « Normal ».

Gain de +6 dB : activer cette option ajoute +6 dB de gain à l'entrée sélectionnée pour les composants sources ayant une tension de sortie faible.

Les paramètres suivants sont disponibles pour l'entrée Phono.

Type de phono (Phono type) : ce paramètre permet de sélectionner une cellule à aimant mobile (AM) ou à bobine mobile (BM). Pour des performances optimales, assurez-vous de confirmer votre type de cellule de phono avant d'ajuster ces réglages.

Charge résistive (R Load) : cette option règle la charge résistive des cellules à bobine mobile (BM) entre 20 et 47 000 ohms.

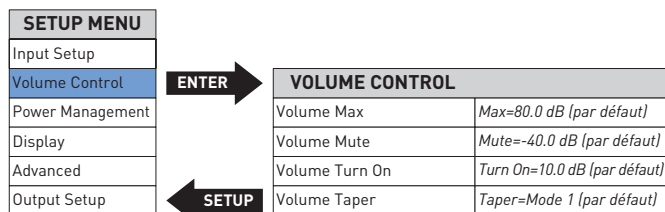
Charge capacitive (C Load) : cette option règle la charge capacitive entre 50 et 680 pF pour les cellules à aimant mobile (AM).

Filtre infrasonore (Infrasonic Filter) : cette option active ou désactive le filtre infrasonore de « ronronnement ».

Gain : cette option permet de sélectionner le gain Élevé (High), Moyen (Medium) ou Faible (Low) pour les cellules BM.

Balance : cette option applique une balance entre G 3 dB et D 3 dB à l'entrée Phono, en incréments de 0,1 dB.

CONTRÔLE DU VOLUME



Les paramètres de contrôle de volume vous permettent de personnaliser le fonctionnement des fonctions Volume et Sourdine du préamplificateur.

Vol. max. (Max Vol) : ce paramètre définit le volume maximal de la sortie ligne entre 40 dB et 80 dB, en incréments de 0,1 dB. Le volume maximal par défaut de l'usine est 80 dB.

Sourdine : ce paramètre vous permet de définir l'ampleur de l'atténuation de la sortie ligne appliquée lorsque la touche Sourdine est engagée, entre -10 dB et -80 dB, en incréments de 0,1 dB. L'atténuation de la sourdine par défaut est -40 dB.

Mise sous tension (Turn On) : ce paramètre vous permet de définir un volume pour la sortie ligne; votre préamplificateur y retournera chaque fois que vous l'allumez.

- o 10 dB – 60 dB : choisissez un volume de mise sous tension entre 10 dB et 60 dB, en incréments de 0,1 dB. Le réglage par défaut est 10 dB.
- o Dernier (Last) : le volume auquel l'appareil était réglé lors de la mise hors tension est conservé.

ATTENTION : régler le paramètre de mise sous tension à Dernier peut mener à un volume de démarrage plus fort que prévu, si le préamplificateur était réglé à un volume élevé lors de la dernière mise hors tension.

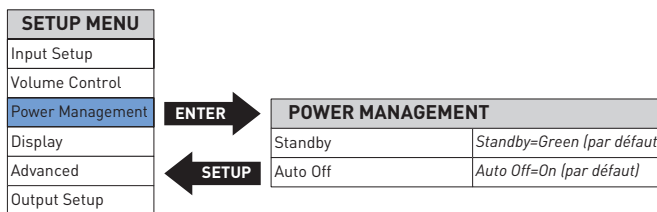
Diminution progressive (Taper) : ce paramètre vous permet de choisir la diminution progressive souhaitée pour le contrôle de volume, parmi les options suivantes :

Mode 1 : plus vous tournez le bouton de volume rapidement, plus le volume change rapidement. Tourner le bouton lentement diminue la vitesse du changement de volume, vous permettant d'effectuer des réglages très précis. C'est le réglage par défaut.

Mode 2 : similaire au Mode 1, avec une courbe de réponse « plus rapide », avec un changement de gain plus grand pour un même déplacement du bouton.

Mode 3 : lors de l'augmentation du volume, le volume change rapidement dans la gamme de volume faible et puis ralentit dans la gamme supérieure, pour des ajustements précis. Pour la diminution du volume, le contrôle fonctionne de la manière opposée, changeant rapidement dans la gamme de volume élevé et ralentissant dans la gamme faible.

GESTION DE L'ALIMENTATION ET AFFICHAGE



Les paramètres Gestion de l'alimentation et affichage (Power Management and Display) vous permettent de personnaliser les fonctions liées à l'alimentation.

Standby (Veille) : ce paramètre vous permet de régler le mode Veille sur l'une des options suivantes :

Vert (Green) : ce mode coupe l'alimentation de presque tous les circuits : l'appareil ne peut être activé que par un signal de contrôle IR, une tension de déclenchement de 5 à 12 V ou une pression de la touche Veille. Ce mode permet une économie d'énergie maximale et est le mode de veille réglé en usine.

Économie d'énergie (Power Save) : ce mode coupe l'alimentation des circuits audio, mais garde les circuits de commande sous tension et prêts à recevoir des commandes de la télécommande ou des commandes du panneau avant. Ce mode assure une économie d'énergie modérée.

Normal : ce mode éteint l'affichage et met en sourdine les sorties audio, mais garde sous tension tous les circuits audio et de contrôle. Ce mode fournit le moins d'économie d'énergie, mais garde les circuits audio réchauffés, pour offrir un rendement maximal en tout temps.

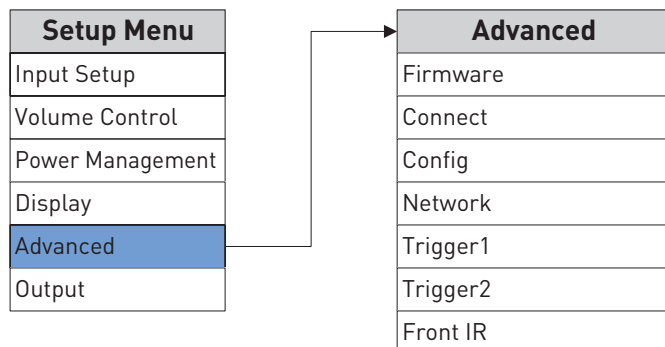
Arrêt automatique (Auto Off) : ce paramètre vous permet d'activer ou de désactiver la fonction d'arrêt automatique qui met votre préamplificateur en mode Veille après 20 minutes d'inactivité (aucun signal audio et aucune entrée de contrôle).

Affichage (Display) : ce menu vous donne accès aux paramètres d'affichage suivants :

Luminosité : permet de régler la luminosité de l'affichage de votre préamplificateur à Élevée, Moyenne, Faible ou Éteint (ce qui désactive entièrement l'affichage jusqu'à ce qu'une commande soit actionnée). Le réglage par défaut est Élevée (High).

Minuterie (Timer) (s'applique uniquement lorsque la luminosité de l'affichage est réglée à Éteint [Off]) : vous permet de choisir la durée pendant laquelle l'affichage reste allumé après la dernière fois qu'une commande est actionnée. Choisissez entre 10 secondes, 4 secondes ou 2 secondes. Le réglage par défaut est de 10 secondes.

AVANCÉ



La section Avancée (Advanced) du menu de configuration vous donne accès à un éventail de paramètres et de fonctions de configuration et d'administration.

Microprogramme (Firmware) : ce menu vous donne accès aux fonctions liées au microprogramme suivantes :

Version : affiche le numéro de version du microprogramme actuellement chargé. (Ce paramètre fournit seulement des renseignements et ne permet pas d'ajustements.)

Mise à jour (Update) : vous permet de mettre à jour le microprogramme de votre préamplificateur, à partir d'une clé USB insérée dans le port USB de type A dans le panneau arrière ou d'un ordinateur connecté via la connexion Ethernet. (Si vous appuyez sur Entrer [Enter] lorsque ENET est sélectionné, l'affichage du préamplificateur indique « Démarrer le téléchargement » [Start Download] pour vous rappeler de vous connecter grâce à un navigateur et de lancer le téléchargement du microprogramme.) Pour effectuer la mise à jour grâce à une clé USB :

1. Sélectionnez USB et appuyez sur Entrer.
2. Le préamplificateur lira la clé USB. L'affichage indiquera « Recherche de mises à jour... » [Check updates...] pendant que la clé est lue
3. Lorsque le préamplificateur détecte un fichier de microprogramme valide sur la clé, l'affichage indiquera « Mise à jour... » [Updating...]
 - Si le préamplificateur ne trouve pas de fichier de microprogramme valide sur la clé, l'affichage indique « Non disponible » [Not Available].

Connexion (Connect) : ce menu vous permet de sélectionner le type de connexion de contrôle que vous avez faite à votre préamplificateur : Ethernet (par défaut), ou RS232.

Config : ce menu vous permet d'importer ou d'exporter les paramètres du menu de configuration.

Exporter (Export) : appuyez sur Entrer pour exporter toutes les renseignements sur la configuration vers une clé USB insérée dans le port USB de type A du panneau arrière. Ces données permettent alors de configurer d'autres préamplificateurs de manière identique ou servir de copie de secours pour que vous puissiez facilement reconfigurer votre préamplificateur.

Importer (Import) : appuyez sur Entrer pour importer tous les renseignements sur la configuration à partir d'une clé USB insérée dans le port USB de type A du panneau arrière.

Verrouiller (Lock) : engage le verrouillage pour empêcher la modification accidentelle des paramètres du menu de configuration. Le réglage par défaut est Désactivé.

Restaurer (Restore) : vous permet de restaurer tous les paramètres à leur défaut.

Réseau (Network) : ce menu permet l'accès aux paramètres liés au réseau suivants :

Nom (Name) : N° 526XXX ou N° 523XXX : Affiche le nom de réseau de votre préamplificateur (les X représentent les trois derniers chiffres de l'adresse MAC unique de l'appareil). Ce paramètre fournit des renseignements seulement et ne permet pas d'ajustements.

DHCP : vous permet d'activer et de désactiver le mode DHCP (configuration automatique du réseau). Le comportement par défaut est Activé. Lorsque ce mode est réglé sur Désactivé, vous pouvez spécifier une adresse IP statique et une adresse de sous-réseau pour votre préamplificateur. Sélectionner Renouveler (Renew) (disponible uniquement lorsque DHCP est réglé sur Activé) actualise votre configuration DHCP, attribuant une nouvelle adresse IP à votre préamplificateur. Cette fonction est souvent utile lors du dépannage d'une connexion réseau.

Adresse IP actuelle (Current IP) : affiche l'adresse IP actuellement affectée (par DHCP ou manuellement) à votre préamplificateur.

Adresse de sous-réseau actuelle (Current subnet) : indique l'adresse de sous-réseau actuellement affectée (par DHCP ou manuellement) à votre préamplificateur.

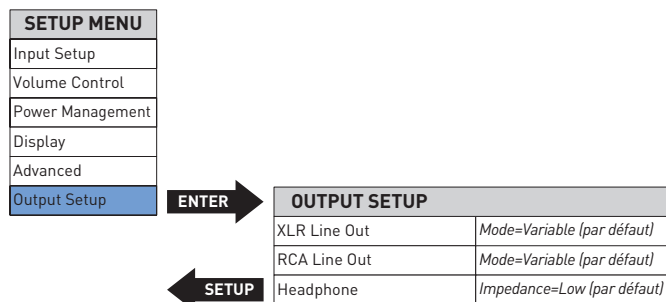
Adresse de passerelle actuelle (Current Gateway) : montre l'adresse de la passerelle actuellement affectée (par DHCP ou manuellement) à votre préamplificateur.

Saisie manuelle (Manual Entry) : cette option (uniquement disponible lorsque DHCP est désactivé) vous permet d'entrer une adresse IP statique ainsi que des adresses de sous-réseau et de passerelle. Garder la touche Entrer pendant plus de deux secondes démarre le mode Édition. Utilisez le bouton Sélectionner (Select) pour sélectionner le caractère que vous souhaitez modifier, utilisez le contrôle de volume pour choisir dans la liste des caractères disponibles et appuyez sur la touche Entrer pour confirmer chaque caractère. Lorsque le dernier caractère est saisi ou que la touche Entrer est enfoncée pendant plus de secondes, la nouvelle adresse sera enregistrée.

Déclenchement (Trigger) : ce paramètre détermine la manière dont les données du relais de déclenchement 12 V sont envoyées et reçues. La plupart des composants exigent que ce paramètre soit réglé à « Normal », mais certains produits (par exemple, certains plus vieux composants de Mark Levinson) exigent qu'il soit réglé à Pulsé (Pulsed). Deux déclencheurs sont disponibles. Les options du menu permettent à l'utilisateur de désactiver le déclencheur et de mettre en place un temps de retard.

IR avant (Front IR) : ce menu vous permet d'activer ou désactiver le récepteur IR avant de l'appareil. Si vous avez connecté l'entrée du panneau arrière de l'appareil à un dispositif de contrôle IR, réglez le récepteur IR avant sur Désactivé pour éviter toute interférence.

SORTIE



La section Sortie (Output) du menu de configuration vous permet de configurer les sorties.

Sortie Ligne (Line Out) : ce menu vous permet de régler les sorties symétriques et asymétriques à Fixe, Variable ou Filtre passe-haut (High Pass Filter) :

Fixe : utilisez ce réglage lorsque vous avez connecté les sorties symétriques ou asymétriques à un appareil d'enregistrement. Les sorties resteront à un niveau fixe quel que soit le niveau du contrôle du volume.

Variable : il s'agit du réglage par défaut. Utilisez ce réglage lorsque vous avez connecté les sorties symétriques ou asymétriques à un caisson de graves actif ou à un amplificateur externe. Le niveau de sortie variera avec le niveau du contrôle de volume.

Filtre passe-haut : ce menu vous permet d'activer un filtre passe-haut Butterworth, de 80 Hz, de quatrième ordre, à 24 dB par octave pour les sorties symétriques ou asymétriques. Si vous avez connecté un caisson de graves actif à l'une des sorties et souhaitez restreindre les basses fréquences envoyées aux haut-parleurs principaux de votre système, réglez le filtre passe-haut à Activé pour la sortie connectée à ou aux amplificateurs de puissance de vos haut-parleurs. Remarque : la sortie Écouteurs est toujours réglée à la plage sonore complète et à Variable.

Écouteurs (Headphone) : ce menu vous permet de sélectionner une impédance basse ou haute pour la sortie Écouteurs. Le réglage par défaut est Impédance basse (Low Impedance); il fonctionne avec tous les types d'écouteurs. Certaines personnes préfèrent le réglage Impédance élevée (High Impedance) lorsqu'ils utilisent des écouteurs ayant une impédance plus élevée. Il n'y a pas de réglage « correct »; utilisez ce que vous préférez.

CONFIGURATION DU PSA

Auparavant, les différents nombres de canaux de chaque composant rendaient difficile l'intégration entre les composants à deux canaux et à plusieurs canaux. L'envoi de signaux de sortie à processeur multicanal à un préamplificateur stéréo déforme les niveaux de sortie calibrés du processeur. Les contrôles de volume du processeur multicanal permettent de contrôler simultanément le niveau de volume relatif de tous les canaux. Toutefois, les contrôles de volume du préamplificateur stéréo ajustent le volume relatif des canaux avant gauche et droit uniquement, sans affecter les canaux du centre, d'ambiophonie et de caisson de graves.

Pour éviter ces problèmes lorsque le préamplificateur est connecté à un processeur de son ambiophonique associé, le mode PSA (SSP) permet aux sources d'entrée sélectionnées de passer par le préamplificateur sans interférence. Lorsque le mode PSA est activé, le contrôle du volume du préamplificateur est désactivé pour empêcher ce dernier de modifier la balance entre les canaux. Ainsi, le processeur contrôle le volume relatif de tous les canaux, tout en conservant ses niveaux de sortie calibrés.

Pour connecter le préamplificateur avec un processeur de son ambiophonique :

1. Assurez-vous que le préamplificateur et tous les composants associés sont hors tension et débranchés des prises électriques.
2. Branchez les connecteurs de sortie sur le composant source de son ambiophonique aux connecteurs d'entrée du processeur de son ambiophonique. Par exemple, si le composant source est un lecteur de disques Blu-ray, connectez-le aux connecteurs d'entrée appropriés sur le processeur de son ambiophonique.
3. Branchez les connecteurs de sortie avant gauche et droite sur le processeur aux connecteurs d'entrée analogique désirés sur le préamplificateur N° 526 ou N° 523. Pour des performances maximales, utilisez des connexions symétriques lorsque cela est possible.
4. Branchez les connecteurs de sortie centrale et ambiophonique ainsi que de sortie de caisson de graves sur le processeur aux connecteurs d'entrée appropriés d'un ou de plusieurs amplificateurs de puissance.
5. Connectez les sorties de préamplificateur à un ou à plusieurs amplificateurs connectés aux haut-parleurs gauche et droit (principaux) du système.

Pour activer le mode PSA pour une entrée sélectionnée :

ATTENTION : avant d'activer le mode PSA pour toute entrée, réglez le contrôle de volume du processeur de son ambiophonique associé à un niveau raisonnable afin de prévenir l'envoi de signaux à une puissance dangereuse aux haut-parleurs connectés.

1. Activez le menu de configuration en appuyant sur la touche Configuration
2. Sélectionnez Configuration de l'entrée (Input Setup), puis appuyez sur Entrer
3. Sélectionnez l'entrée analogique que vous souhaitez configurer pour l'utilisation avec PSA, et appuyez sur Entrer (Enter)
4. Sélectionnez PSA, puis appuyez sur Entrer
5. Réglez le paramètre PSA à Marche (On), puis appuyez sur Entrer (Enter)
6. Appuyez quatre fois sur la touche Configuration pour reculer dans la hiérarchie du menu et quitter le menu de configuration

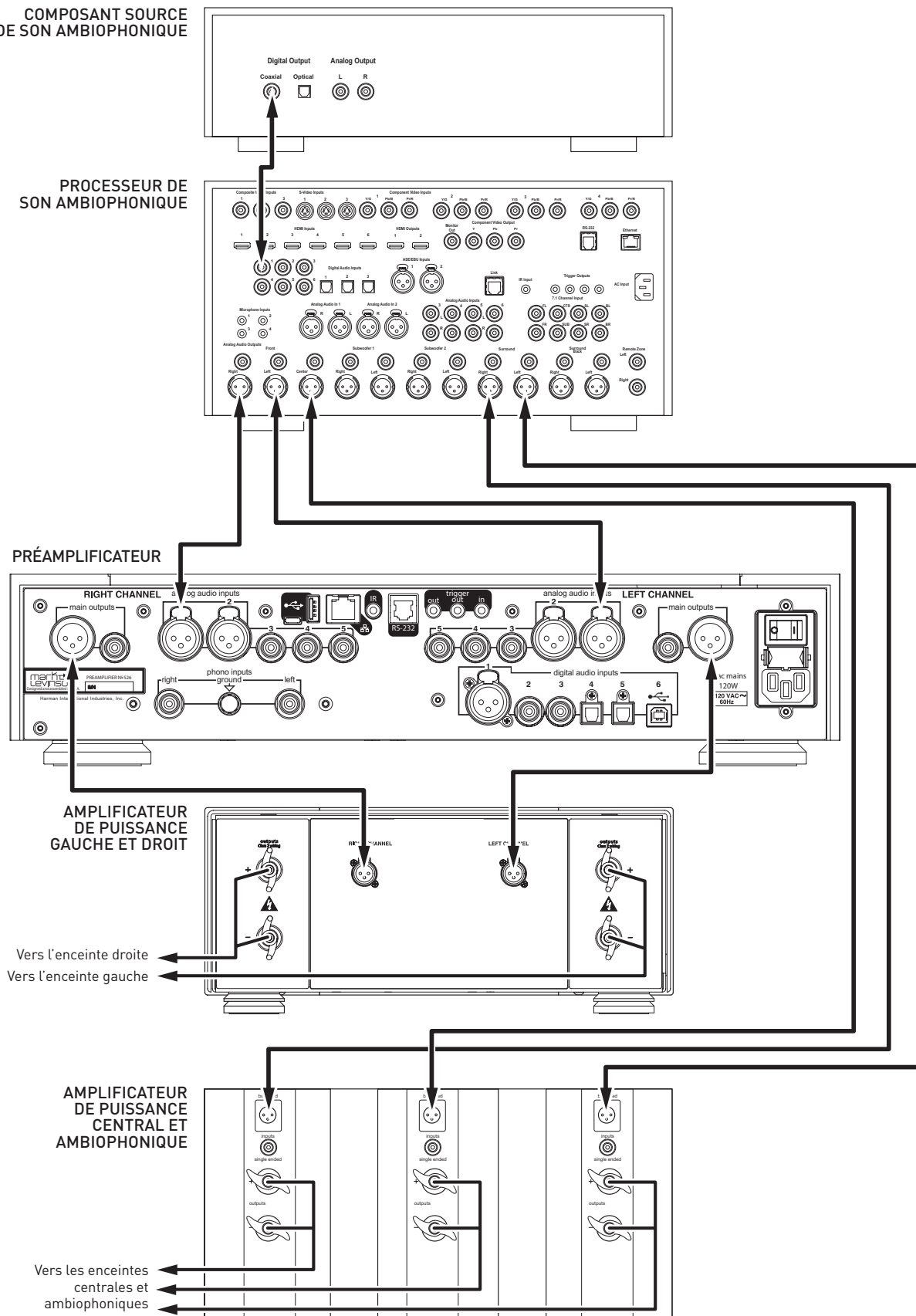
**COMPOSANT SOURCE
DE SON AMBIOPHONIQUE**

**PROCESSEUR DE
SON AMBIOPHONIQUE**

PRÉAMPLIFICATEUR

**AMPLIFICATEUR
DE PUISSANCE
GAUCHE ET DROIT**

**AMPLIFICATEUR
DE PUISSANCE
CENTRAL ET
AMBIOPHONIQUE**



DÉPANNAGE

Une utilisation incorrecte est parfois confondue avec un mauvais fonctionnement. Si des problèmes surviennent, consultez cette section pour obtenir de l'information sur le dépannage. Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur Mark Levinson agréé.

PAS D'ALIMENTATION

Examinez le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il est connecté à la prise secteur c.a. et à une prise électrique qui fonctionne, non commutée.

Assurez-vous que le préamplificateur est sous tension grâce à l'interrupteur du panneau arrière. Examinez le disjoncteur électrique pour vous assurer que la prise électrique à laquelle est connecté le préamplificateur est sous tension.

Assurez-vous que le préamplificateur n'est pas en mode Veille. La DEL de veille du panneau avant s'illumine entièrement et continuellement lorsque le préamplificateur est en marche. La DEL clignote lentement lorsque le préamplificateur est en mode Veille.

LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS

Éliminez les obstacles entre l'émetteur IR de la télécommande et le récepteur IR sur l'affichage du panneau avant. Assurez-vous que le connecteur d'entrée IR du panneau arrière n'est pas utilisé.

Assurez-vous que la télécommande se trouve à moins de 5 m (17 pieds) du panneau avant. Si le châssis est placé à l'intérieur d'une armoire de verre, le verre teinté réduira la portée de la télécommande.

Assurez-vous que le signal de la télécommande est reçu sur le récepteur IR sur l'affichage de panneau à un angle raisonnable.

Assurez-vous que le récepteur IR sur l'affichage du panneau avant n'est pas exposé à la lumière directe du soleil, d'une lampe halogène ou d'une lampe fluorescente. Cela peut rendre la réception IR peu fiable.

Remplacez les piles de la télécommande.

AUCUN SIGNAL SUR LES SORTIES

Examinez tous les câbles audio pour vous assurer qu'il y a une connexion solide entre le préamplificateur et tous les composants associés. Examinez les câbles des haut-parleurs afin d'assurer une connexion solide entre les haut-parleurs et les amplificateurs. Assurez-vous que les haut-parleurs connectés sont en bon état de fonctionnement. Assurez-vous que le volume est réglé à un niveau audible.

Assurez-vous que la sourdine est désactivée. Assurez-vous que le paramètre de compensation de l'entrée sélectionnée ne réduit pas le volume à un niveau inaudible. Assurez-vous que toutes les composantes associées sont reliées à des prises électriques fonctionnelles et sous tension. Assurez-vous que le composant source connecté à l'entrée sélectionnée du préamplificateur produit un signal de sortie.

ENTRÉE MANQUANTE

Assurez-vous que le paramètre de nom pour l'entrée sélectionnée n'a pas été réglé à Non utilisé dans le menu de configuration.

PERTES D'AUDIO NUMÉRIQUE

Réglez le Verrouillage BPA (PLL Lock) à Large (Wide) pour l'entrée numérique présentant le problème de perte.

BOURDONNEMENT AUDIO

Déconnectez les composantes une par une pour isoler le problème.

Une fois le problème identifié, assurez-vous que le composant problématique est correctement relié à la terre et relié au même circuit électrique que le préamplificateur.

LE VOLUME NE PEUT PAS ÊTRE RÉGLÉ AU MAXIMUM

Vous avez la possibilité de régler un niveau de volume maximal dans le menu de configuration. Si cette option est utilisée, elle peut empêcher l'appareil d'atteindre son niveau de volume maximal (80). Consultez Contrôle du volume/vol. max. pour obtenir plus de renseignements.

AFFICHAGE DU PANNEAU AVANT NE FONCTIONNANT PAS

Vérifiez que le paramètre de luminosité dans le menu de configuration n'est pas réglé à Éteint.

PAS DE CONNECTIVITÉ RÉSEAU

Assurez-vous que les câbles réseau sont correctement connectés entre le routeur, le commutateur ou le concentrateur et le préamplificateur.

Vérifiez l'âge du routeur, du commutateur ou du concentrateur. Si le routeur, le commutateur ou le concentrateur a plus de dix ans, il peut y avoir un problème de communication avec le préamplificateur. Éteignez et rallumez le préamplificateur et utilisez un routeur, un commutateur ou un concentrateur plus récent entre le réseau et le préamplificateur.

SI TOUT CELA ÉCHOUE...

Confirmez que l'affichage n'est pas éteint en appuyant sur le bouton d'affichage.

Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil. Sortez le compartiment à fusibles et inspectez les fusibles, en vous assurant que le fil à l'intérieur n'est pas brisé et que l'enveloppe de verre n'est pas décolorée. Au besoin, remplacez les fusibles.

Éteignez le préamplificateur avec l'interrupteur d'alimentation du panneau arrière, attendez au moins 10 secondes et rallumez-le.

Restaurez les paramètres par défaut d'usine (voir Fonction avancée : Config./Rétablir [Advanced: Config / Restore]).

Communiquez avec votre détaillant Mark Levinson agréé.

Communiquez le service à la clientèle de Mark Levinson au 1 888 691-4171 ou à marklevinson.com.

SPÉCIFICATIONS DES PRÉAMPLIFICATEURS MARK LEVINSON N° 526 ET N° 523

ÉTAGE LIGNE

Gain	
- Réglage de gain normal - Réglage de gain élevé - Mode fixe, réglage de gain normal - Mode fixe, réglage de gain élevé	13,5 dB symétrique; 7,5 dB asymétrique 19,5 dB symétrique; 13,5 dB asymétrique 3 dB symétrique; -3 dB asymétrique 9 dB symétrique; 3 dB asymétrique
Courbe de résonance	
20 Hz à 20 kHz 0,4 Hz à 370 kHz	±0,02 dB +0,1/-3 dB
Distorsion harmonique totale plus bruit (DHT+B)	
- à 1 kHz (sortie de 2 V_{RMS} asymétrique ou de 4 V_{RMS} symétrique) - à 20 kHz (sortie de 2 V_{RMS} asymétrique ou de 4 V_{RMS} symétrique)	<0,003 % <0,005 %
Rapport signal sur bruit	
20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré - pondéré A - Référence à la sortie de 2 V_{RMS} asymétrique ou de 4 V_{RMS} symétrique, volume maximal	>97 dB >100 dB >115 dB à 1 kHz >105 dB à 20 kHz (densité de bruit)
Diaphonie	
- à 1 kHz - à 20 kHz	<-107 dB <-82 dB
Séparation des canaux	inférieur au bruit de fond (>115 dB à 1 kHz)
Filtre passe-haut	désactivable 80 Hz, 4° ordre (24 dB/octave), symétrique Butterworth,
Contrôle du volume	mode de courant, circuit en échelle R-2R séparé de 15 bits

ENTRÉES ASYMÉTRIQUES (RCA)

• Impédance de l'entrée	>45 kΩ
• Niveau d'entrée maximal	réglage de gain normal : >10 V _{RMS} , réglage de gain élevé : >7 V _{RMS}

ENTRÉES SYMÉTRIQUES (XLR)

• Impédance de l'entrée	>45 kΩ
• Niveau d'entrée maximal	réglage de gain normal : >15 V _{RMS} , réglage de gain élevé : >7,5 V _{RMS}

SORTIES ASYMÉTRIQUES (RCA)

• Impédance de sortie	<80 Ω
• Niveau maximal de sortie	>11 V _{RMS}

SORTIES SYMÉTRIQUES (XLR)

• Impédance de sortie	<160 Ω
• Niveau maximal de sortie	>22 V _{RMS}

SORTIE D'ÉCOUTEURS

• Impédance de sortie	sélectionnable; $<3\ \Omega$ ou $75\ \Omega$
• Niveau maximal de sortie, réglage d'impédance faible 30 Ω (0,3 W), 20 Hz à 20 kHz, $<0,1\%$ DHT	$>3\ V_{RMS}$
300 Ω , 20 Hz à 20 kHz, $<0,1\%$ DHT	$>9\ V_{RMS}$
• Niveau maximal de sortie, réglage d'impédance élevé 300 Ω , 20 Hz à 20 kHz, $<0,1\%$ DHT	$>7\ V_{RMS}$
• Distorsion harmonique totale plus bruit (DHT+B) 20 Hz à 20 kHz, $2\ V_{RMS}$ à 30 Ω	$<0,03\%$
20 Hz à 20 kHz, $2\ V_{RMS}$ à 300 Ω	$<0,01\%$

ÉTAGE PHONO

• Réponse en fréquence de la LRAI	20 Hz to 20 kHz, $\pm 0,3\text{ dB}$
• Filtre infrasonore	désactivable, 15 Hz, 2 ^e ordre (12 dB/octave)
Mode Aimant mobile	
• Résistance d'entrée	47 k Ω
• Capacitance d'entrée	sélectionnable; 50, 100, 150, 200 ou 680 pF
• Gain	40 dB à 1 kHz
• Distorsion harmonique totale plus bruit	$<0,03\%$, 20 Hz à 20 kHz, sortie de $2\ V_{RMS}$
• Rapport signal sur bruit (référé à la sortie $2\ V_{RMS}$)	$>97\text{ dB}$ (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré) $>102\text{ dB}$ (pondéré A) $>110\text{ dB}$ entre 20 Hz et 20 kHz (densité de bruit) $>95\text{ mV}$ à 1 kHz; $>285\text{ mV}$ à 20 kHz
• Niveau d'entrée maximal	
Mode aimant mobile	
• Résistance d'entrée	sélectionnable; 20, 33, 50, 66, 100, 200, 330, 500, 1 000 ou 47 k Ω
• Capacitance d'entrée	50 pF
• Gain	sélectionnable; 50, 60 or 70 dB à 1 kHz
• Distorsion harmonique totale plus bruit	réglage de gain de 50 dB : $<0,02\%$, 20 Hz à 20 kHz, sortie de $2\ V_{RMS}$ réglage de gain de 60 dB : $<0,02\%$, 20 Hz à 20 kHz, sortie de $2\ V_{RMS}$ réglage de gain de 70 dB : $<0,04\%$, 20 Hz à 20 kHz, sortie de $2\ V_{RMS}$
• Rapport signal sur bruit (référé à la sortie $2\ V_{RMS}$)	réglage de gain de 50 dB : $>87\text{ dB}$ (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré) réglage de gain de 50 dB : $>94\text{ dB}$ (pondéré A) réglage de gain de 50 dB : $>100\text{ dB}$ entre 20 Hz et 20 kHz (densité de bruit) réglage de gain de 60 dB : $>77\text{ dB}$ (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré) réglage de gain de 60 dB : $>84\text{ dB}$ (pondéré A) réglage de gain de 60 dB : $>90\text{ dB}$ entre 20 Hz et 20 kHz (densité de bruit) réglage de gain de 70 dB : $>68\text{ dB}$ (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré) réglage de gain de 70 dB : $>74\text{ dB}$ (pondéré A) réglage de gain de 70 dB : $>80\text{ dB}$ entre 20 Hz et 20 kHz (densité de bruit)
• Niveau d'entrée maximal	réglage de gain de 50 dB : $>30\text{ mV}$ à 1 kHz; $>105\text{ mV}$ à 20 kHz réglage de gain de 60 dB : $>9,5\text{ mV}$ à 1 kHz; $>90\text{ mV}$ à 20 kHz réglage de gain de 70 dB : $>3,2\text{ mV}$ à 1 kHz; $>30\text{ mV}$ à 20 kHz

CONVERTISSEUR NUMÉRIQUE-ANALOGIQUE (N° 526 UNIQUEMENT)

• Tension de sortie	$3,7\ V_{RMS}$ à plage sonore complète (0 dB FS)
• Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz, $+0/-0,2\text{ dB}$
• Distorsion harmonique totale	$<0,0001\%$ à 1 kHz, plage sonore complète (0 dB FS) $<0,0003\%$ à 20 kHz, plage sonore complète (0 dB FS)
• Rapport signal sur bruit (référé à la sortie $3,7\ V_{RMS}/0\text{ dBFS}$)	$>117\text{ dB}$ (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré) $>120\text{ dB}$ (pondéré A)
• Taux d'échantillonnage/profondeur de bit	
• MIC	32; 44,1; 48; 88,2; 96; 176,4 ou 192 kHz; jusqu'à 32 bits
• DSD	Natif ou DoP (DSD sur MIC), vitesse simple et double (2,8 et 5,6 MHz)

GÉNÉRAL

- Connecteurs audio analogiques
 - Entrées ligne
 - Entrée phono
 - Sorties
- Connecteurs d'entrée audio numérique (N° 526 seulement)
 - Symétrique
 - Coaxial
 - Optique
 - USB asynchrone
- Connecteurs de commande
 - Connecteur
 - Infrarouge (IR)
 - Déclencheurs c.c.
- Ethernet
- USB
- Tension secteur
- Consommation d'électricité
 - En mode Veille vert
 - En mode Veille d'économie d'énergie
 - En mode Veille normal
 - Allumé, inactif
 - Allumé, inactif, écouteurs connectés
- Dimensions
 - Appareil

3 paires asymétriques (RCA), 2 paires symétriques (XLR)
 1 paire entrée phono asymétrique (RCA), 1 tige de mise à la terre phono
 1 paire asymétrique ligne (RCA), 1 paire symétrique ligne (XLR),
 1 écouteurs TS de 6,3 mm (1/4 po)

1 AES/EBU (XLR)
 2 S/PDIF (RCA)
 2 Toslink
 1 USB de type B)

1 RJ-12
 1 prise de téléphone de 3,5 mm (1/8 po)
 2 sorties programmables de 12 V (prise de téléphone de 3,5 mm/1/8 po),
 100 mA maximum
 1 entrée programmable de 12 V (prise de téléphone de 3,5 mm/1/8 po)
 1 RJ-45
 1 USB de type A, 1 micro USB
 100 V c.a., 115 V c.a., ou 230 V c.a., réglage de l'usine

0,4 W
 5 W
 72 W (N° 526); 67 W (N° 523)
 75 W (N° 526); 70 W (N° 523)
 88 W (N° 526); 83 W (N° 523)

Hauteur : 101 mm (3,97 po)
 Hauteur sans les pattes : 88 mm (3,45 po)
 Largeur : 438 mm (17,25 po)
 Profondeur : 485 mm (19,10 po)
 Poids : 18,6 kg (41 lb)

Hauteur : 432 mm (17 po)
 Largeur : 660 mm (26 po)
 Profondeur : 660 mm (26 po)
 Poids : 27,2 kg (60 lb)

Avec l'emballage



HARMAN International Industries, Incorporated
 8500 Balboa Boulevard
 Northridge, CA 91329 USA

© HARMAN International Industries, Incorporated, 2016. Tous droits réservés.

Mark Levinson et Clari-Fi sont des marques de commerce déposées de la société HARMAN International Industries. Blu-ray est une marque de commerce de Blu-ray Disc Association. SACD (Super Audio CD) est une marque de commerce de Sony Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de commerce des sociétés respectives auxquelles ils sont associés.

Ce document ne doit pas être interprété comme un engagement de la part de la société HARMAN International Industries. Les renseignements qu'il contient, ainsi que les caractéristiques, les spécifications et l'apparence du produit, sont indiqués sous réserve de modifications. La société HARMAN International Industries n'assume aucune responsabilité pour les erreurs qui peuvent apparaître dans ce document.

Pour obtenir des renseignements sur l'expédition de produits et le service à la clientèle, consultez notre site Web : marklevinson.com

N° de pièce 070-90027 Vers. : 2.0



N° 523 : MSIP-REM-HOE-Model523
 N° 526 : MSIP-REM-HOE-Model526

Nº 526

Nº 523

双单声道前置放大器用户手册

简体中文

mark
Levinson®
by HARMAN

目录

关于本文档	85
特殊设计特点	86
安装注意事项	87
开箱、放置和通风、电源要求、操作状态	
入门	89
前面板概观：后面板、遥控器概观	
快速设置和收听	95
遥控器、初始连接	
设置菜单	98
设置菜单导航、输入设置、音量控制、电源管理和显示、高级、输出	
SSP 设置	103
故障排除	105
规格	107

简体中文

关于本文档

您可以遵照本手册配置和精细调整前置放大器的行为和性能，以符合您的喜好以及设备和收听室的具体情况。强烈建议您遵照本手册的书写顺序，先了解安全注意事项，再配置这款精密的前置放大器。

特殊设计特点

感谢您购买 N°526 或 N°523 双单声道前置放大器。这两款前置放大器将 Mark Levinson 无可比拟的模拟性能与灵活的系统配置以及高级数字功能和唱头功能相结合，可将信号源素材的重现提升到现实主义新层面。

构造

这两款前置放大器的构建基础是 Mark Levinson Pure Path 独家专有的离散、直接耦合、全平衡、双单声道信道以及离散、平衡 R-2R 级别音量控制。它们的每个立体声输入均具备单独的信号切换继电器：两个平衡 [XLR] 输入和三个单端 [RCA] 输入及唱头输入；N°526 还有六个额外的数字输入。音量控制采用了离散型 15 位 R-2R 级别以及低噪音模拟开关，可实现尽可能最宽的带宽和最大信号完整性。利用多种输出可实现全范围系统集成和扩展；利用可切换四阶 80Hz 滤波器可与有源低音扬声器组成无缝集成系统。

音频底盘

N°526 基于绝佳的模拟平台建立，同时增加了同样出众的数字音频功能。Precision Link 数字模拟转换器具有 9 个独立电源及独家专有的消抖电路，全平衡式、离散型 I/V 电路构成了数字音频处理阶的核心。提供的六个数字音频输入包括一个 AES/EBU 输入、两个同轴输入和两个光学输入以及一个 USB 音频处理器（能够对频率高达 192kHz、分辨率为 32 位的高分辨率 DSD 和 PCM 进行异步数据传输）。对于低分辨率音频格式，独家专有的 HARMAN Clari-Fi® 音乐还原技术可重建压缩文件格式中丢失的信息和带宽。系统集成和通信端口包括以太网、USB、RS-232、红外输入以及 12V 触发输入和输出。包含系统红外遥控器。

结构

前置放大器的机箱利用模块化构造将关键低电平模拟和数字电路与电源隔离。6000 系列挤制铝材和铁材机箱具备内部散热片以及 Mark Levinson 标志性的黑色银边外观。

特点

- Mark Levinson Pure Path 独家专有的离散、直接耦合、全平衡、双单声道信道
- 离散、平衡 R-2R 级别音量控制
- 数字输入：USB 异步输入、AES/EBU 平衡输入、两个 Toslink 光学输入、两个同轴输入（仅限 N°526）
- 模拟输入：两个平衡输入、三个非平衡输入、一个带接地插头的唱头
- 模拟输出：一对 XLR 平衡输出、一对 RCA 非平衡输出、1/4 英寸 [6.3mm] 耳机
- 持高分辨率格式，包括 32 位、192kHz PCM 和双速 DSD（仅限 N°526）
- Mark Levinson Precision Link DAC 采用知名的 ESS Sabre 32 位处理器（仅限 N°526）
- 带有可选增益、次声滤波器、电阻和电容负载设置的 Pure Phono 放大
- 可选四阶 80 Hz 高通滤波器可与低音扬声器无缝集成
- 用于直通连接至多通道环绕处理器的 SSP 模式
- Mark Levinson Main Drive 耳机播放电路：带 Class A 集成放大器的前面板插孔
- 在美国设计和制造

安装注意事项

开箱

当打开前置放大器包装时:

- 保存所有包装材料以便将来装运您的前置放大器。
- 检查前置放大器是否在装运过程中出现损坏迹象。如果发现损坏, 请联系 Mark Levinson 授权经销商, 协助进行适当索赔。
- 请在购买后 15 天内访问 marklevinson.com 注册您的前置放大器。
- 保留带有日期的原始销售收据, 作为保修证明。
- 拆除装运纸箱上的配件箱。确保内含下列所有物品。如果任一物品缺失, 请联系 Mark Levinson 授权经销商。
 - IEC 电源线 (接线端符合设备所运至地区的规定)
 - 预装电池的遥控器
 - Phillips 螺丝刀 (用于更换遥控器电池)
 - 成对白色手套 (开箱和初始设置时使用)
 - 文件

放置和通风

- 将前置放大器安装在架子上, 上方保持几英寸的距离以确保适当通风。请勿在封闭箱体或机架中安装前置放大器。
- 确保将前置放大器安装在牢固、平坦且水平的表面上。
- 将前置放大器尽可能地接近相连的音频组件, 以尽可能缩短互连线缆。
- 选择一个避免阳光直射、干燥且通风良好的位置。
- 请勿将前置放大器暴露于高温、潮湿、蒸汽、烟雾、湿气或过多灰尘的环境中。
- 请勿封闭机箱通风孔。

电源要求

前置放大器的电源出厂配置为 100、115 或 230 伏交流电 (在 50Hz 或 60Hz 操作时)。在操作前, 确保后面板上交流输入接头附近的电源标签指示的操作电压正确无误。包含可用于设备所售地区的可拆卸 IEC 电源线缆。

如果连接的交流电压不符合设备要求, 可能会引发安全和火灾危险, 而且可能会损坏设备。如果您对前置放大器的电压要求和您所在区域的线路电压存在疑问, 在将设备插入交流电源插座之前, 请联系 Mark Levinson 授权经销商。

警告! 确保音频系统中的所有组件正确接地。请勿使用“接地升降器”或“骗子”适配器, 从而损坏极性或接地式插头的安全功能。这样可能会导致组件之间产生危险电压, 从而导致人身伤害和/或产品损坏。

打雷闪电和长时间不用时应从交流墙壁插座拔下前置放大器。

小心: 移动设备之前, 请从交流电源插座和设备的后面板上拔下电源线, 确保设备断电。

工作状态

前置放大器有三种操作状态：

关闭：使用后面板的电源开关或拔下后面板的电源线，即可断开交流主电源。

待机：待机模式有三种设置，可以通过设置菜单选择：Green（绿色）、Power Save（省电）和 Normal（正常）。

*Green（绿色）：*此模式将切断几乎所有电路的电源，只有通过红外控制信号、5V - 12V 触发器或按下待机按钮才能激活设备。此模式节省的电能最多，是出厂默认的待机模式。在绿色待机模式下，LED 会变暗。

*Power Save（省电）：*此模式将切断音频电路的电源，但保持控制电路通电，以随时接收前面板控件、以太网、RS-232 或遥控器的命令。此模式节省的电能属于中等。在省电待机模式下，LED 会变暗。

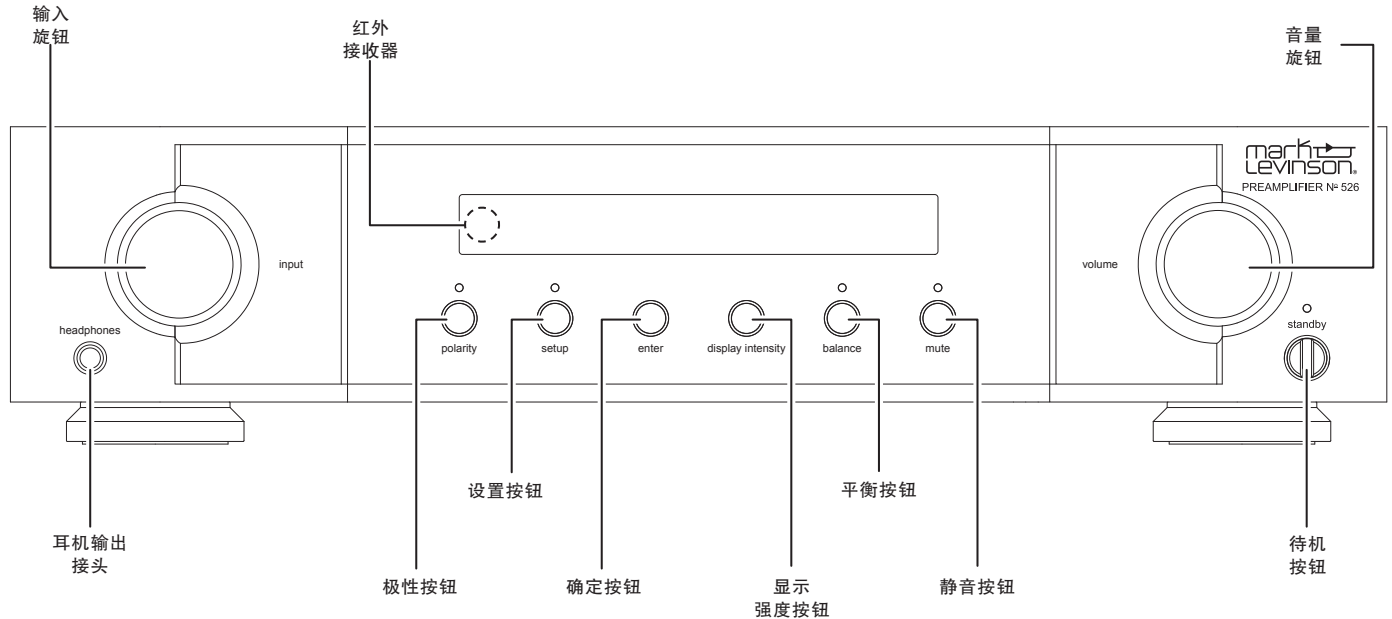
*Normal（正常）：*此模式将关闭显示屏并将音频输出静音，但保持控制电路和音频电路通电。此模式节省的电能最少，但能使音频电路保持预热状态，可以随时提供最佳性能。功耗：67-72W。

开启：整个设备通电，所有配置输出将被激活。

前置放大器具备自动关机功能，设备中无用户控制输入或音频信号通过 20 分钟之后，将自动进入待机模式。出厂默认设置的自动关机功能是开启（启用）状态。您可以在设置菜单中将自动关机功能关闭（停用）。

入门

前面板概观：N°526 和 N°523



前面板控件/指示器

输入旋钮：旋转此旋钮可选择发送至输出的所需输入。所选输入的名称和音量级别会在显示屏中指示。（注意：该输入旋钮将绕开 Input Name Setup（输入名称设置）菜单参数设为“Unused（未使用）”的输入。）

红外接收器：当设备不受后面板红外输入接头控制时，红外接收器将接收内含遥控器的命令（请参阅后面板概观了解更多信息）。红外通信要求设备前面板上的“目标”位于遥控器的视距内。

耳机输出接头：这个 1/4 英寸 [6.3mm] 的 TRS 耳机插入接头提供可接入大多数耳机的立体声信号。当设备检测到已连上耳机时，平衡和单端输出会自动静音，而音量旋钮会转而控制耳机输出音量级别。当设备检测到已断开耳机时，平衡和单端输出会自动取消静音，而音量旋钮会恢复为控制它们的级别。

平衡和单端输出可在设置菜单中配置为 Fixed（固定）（用于录制组件或备用音频区）。当输出配置为 Fixed（固定）时，将不受任何前面板控制的影响。

极性按钮: 按下此按钮将反转信号的绝对极性。信号的极性反转时, 相关的 LED 将发亮。

设置按钮: 按下此按钮将显示设置菜单, 您可以自定义前置放大器以适合其他系统组件、个人喜好以及收听空间。设置菜单激活时设置 LED 将发亮。

确定按钮: 按下此按钮可选择或取消选择设置菜单上的菜单项。当从数字信号源播放时, 按下确定按钮会显示采样率, PLL Lock (PLL 锁) 设为 Wide (宽) 的情况例外。

显示强度按钮: 按下此按钮可更改前面板显示屏的显示强度。多次按下显示强度按钮可以循环选择亮度: High (高)、Medium (中)、Low (低) 和 Off (关)。

平衡按钮: 按下此按钮可调节左右声道输出平衡 (如果在设置菜单中将输出设为 Fixed (固定), 则该按钮不起作用)。平衡功能激活时平衡 LED 将发亮。

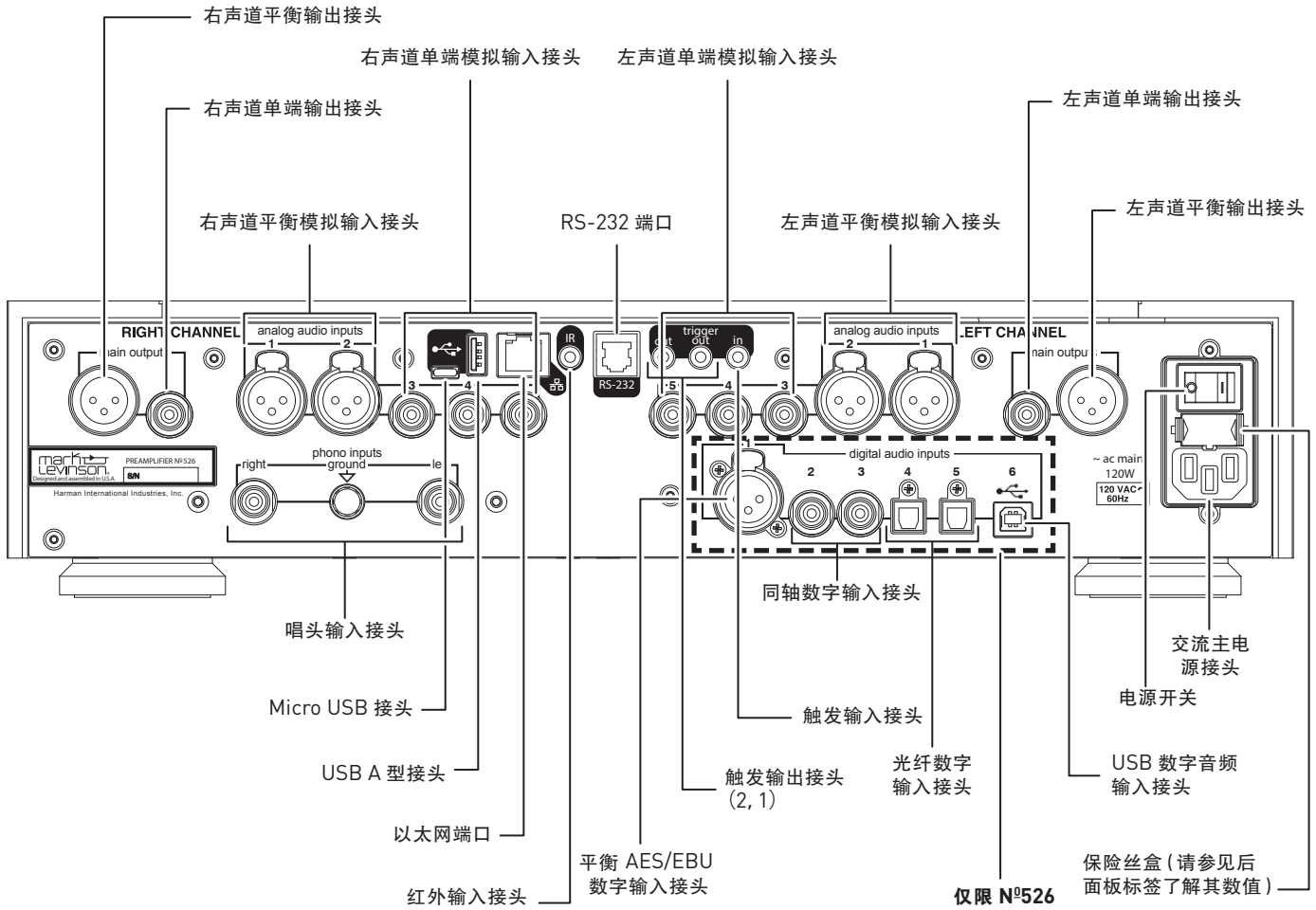
注意: 主输出的左右声道平衡偏移时, 平衡 LED 将继续发亮。平衡或单端输出的耳机平衡可单独调节。

静音按钮: 按下此按钮可按设置菜单中确定的量对输出静音或取消静音。静音功能激活时 LED 将发亮。

音量旋钮: 旋转此旋钮可调节输出音量级别。最低音量级别是 OFF (关); 最高音量级别在设置菜单中确定。当您选定一个输入时, 设备会将设置菜单中选择的音量偏移应用到输出音量级别。

待机按钮: 按下此按钮可使设备进入或退出所选待机模式。设备开启时, LED 将发亮。设备处于待机模式时, LED 会缓慢闪烁, 可从其亮度看出其处于待机模式。

N°526 和 N°523 后面板概观



输出接头

平衡输出接头: 这些 XLR 3 插头接头提供了线路电平左声道和右声道信号, 可用于将所选输入发送到功率放大器输入 (一个有源低音扬声器) 或录制组件。如果您的放大器提供平衡输入, Mark Levinson 建议使用平衡输出作为主输出。

单端输出接头: 这些 RCA 接头提供了线路电平左声道和右声道信号, 可用于将所选输入发送到放大器输入 (一个有源低音扬声器)、备用收听区或录制组件。

平衡和单端输出可在设置菜单中配置为 Fixed (固定) (用于录制组件或备用音频区)。当输出配置为 Fixed (固定) 时, 将不受任何前面板控制的影响。

平衡和单端输出默认确定为可变。这样配置后, 平衡和单端输出将遵照音量、平衡和静音控制的设置。耳机输出将始终为可变量。

此外, 如果您希望在系统中加入有源低音扬声器, 则可以启用设备的 24dB/八度音阶 Butterworth 四阶 80Hz 高通滤波器 (可应用于平衡或单端输出), 以限制发送到主扬声器的低频。

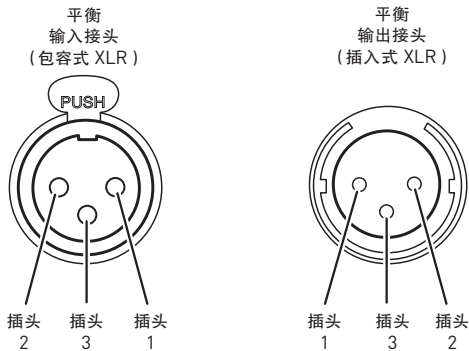
有关如何配置这些参数的更多信息, 请参阅本手册的“设置菜单”部分。

输入接头

平衡模拟输入接头 (1、2): 这些接头接受来自带平衡 (插入式 XLR) 输出接头的信号源组件的左声道和右声道平衡输入信号。

平衡接头插头分配:

- 插头 1: 信号接地
- 插头 2: 信号 + (非转换) “热”
- 插头 3: 信号 - (转换) “冷”



单端输入接头 (3、4、5): 这些接头接受来自无平衡输出接头的信号源组件的左声道和右声道单端 (非平衡) 输入信号。Mark Levinson 建议尽可能使用平衡接头。

唱头输入接头: 这些接头接受来自带可动磁铁或可动线圈盒 (无内置前置放大器) 的转盘的左声道和右声道输入信号。通过松开螺帽, 插入接线端, 然后用手指拧紧螺帽可将转盘输出线缆的接地端连接到前置放大器的接地插头。请勿使用工具拧紧接地插头螺帽。

仅限 N°526:

数字音频输入接头: N°526 有 6 个数字输入接头:

- 一个 AES/EBU 平衡 XLR 接头, 编号为 1
 - Mark Levinson 建议尽可能使用平衡接头。
- 两个同轴 S/PDIF RCA 接头, 编号分别为 2 和 3
- 两个光学 S/PDIF TOSLINK 接头, 编号分别为 4 和 5
- 一个异步 USB B 型接头, 编号为 6
 - USB 连接用于从计算机传输音频。

控制接头

Micro USB 接头: 此接头可将设备连接到计算机, 以浏览内部网页。当设备连接到电源和网络后, 前置放大器将作为大容量存储设备连接到计算机, 包含指向其内部网页的超链接, 以进行配置和状态监控。

USB A 型接头: 该接头用于附加内含设备软件更新的 USB 闪存驱动器, 或用于导入和导出设置配置。有关软件更新的更多信息, 请参阅本手册的设置菜单: 高级部分。

以太网接头: 此接头接受 Cat5 或更高级别的线缆, 可用于连接至主网络。有关如何配置和使用以太网端口的信息, 请参阅本手册的设置菜单: 高级部分。

红外输入接头: 这个 1/8 英寸 (3.5mm) 的接头接受来自其他设备的 IR (红外) 控制信号。(不适用于扩展器)

注意: IR (红外) 输入接头不会为红外扩展模块供电。

RS-232 接头: 这个 RJ-11 接头通过标准的 RS-232 连接提供串行控制。

触发输出接头: 这些 1/8 英寸 (3.5mm) 的 TS 耳机插入接头可用于激活音频系统和收听室中的其他组件, 例如放大器、灯光和遮光窗帘。设备开启时将输出 12V、100mA 直流信号。触发器也可能跳动及延迟。(请参见图示)

触发耳机插入接头插头分配:

- 头: +
- 套: -

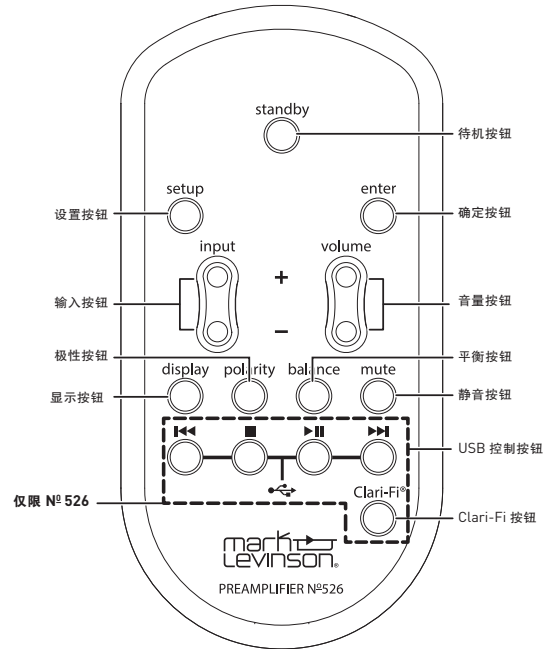


触发输入接头: 这个 1/8 英寸 (3.5mm) 的 TS 耳机插入接头可连接至其他系统组件的触发输出或提供触发电压的控制系统。当设备在此连接中检测到 5V 到 12V 之间的电压时, 将从待机模式变为开启模式。当此连接中的触发信号停止时, 设备将进入所选的待机模式。(请参见图示)

交流主电源接头: 当提供的电源线连接至交流电源插座时, 此接头为设备提供交流电源。打雷闪电和长时间不用时, 请从交流墙壁插座拔下前置放大器。

电源开关: 此机械开关可打开或关闭设备的电源。在正常操作期间, 请勿使用电源开关来关闭设备, 建议使用待机按钮。

遥控器概观



待机按钮: 按下此按钮可使设备进入或退出所选待机模式。

输入按钮: 按下这些按钮可选择所需输入。所选输入的名称和音量级别在前面板显示屏中指示。

音量按钮: 按下这些按钮可调节平衡输出的音量级别, 如果您在设置菜单中将其设为 Variable (可变), 则应用于单端输出; 如果您连接了耳机, 则应用于耳机输出。最低音量级别是 OFF (关); 最高音量级别在设置菜单中确定。

当您选择一个输入时, 设备会将设置菜单中选择的音量偏移应用到主输出音量级别 (如果您在设置菜单中将其设为 Variable (可变), 则为线路输出音量级别)。

设置按钮: 按下此按钮将显示设置菜单, 您可以自定义前置放大器以适合个人喜好、收听空间和其他系统组件。设置菜单激活时前面板上的设置 LED 将发亮。

静音按钮: 按下此按钮可将平衡输出的级别静音和取消静音, 如果您在设置菜单中将其设为 Variable (可变), 则应用于单端输出; 如果您连接了耳机, 则应用于耳机输出 (量取决于设置菜单中的设置)。

静音功能激活时, 前面板上的静音 LED 将发亮。

确定按钮: 按下此按钮可选择或取消选择设置菜单上的菜单项。

仅限 N°526: 当选择了一个数字输入时, 按下确定按钮以显示采样率 (该功能在 PLL 锁设置为宽时被禁用)。

平衡按钮: 按下此按钮可修改发送到平衡输出、单端输出 (如果在设置菜单中设为 Variable (可变)) 或耳机输出 (如果连接了耳机) 的左右声道平衡。平衡调节功能激活时, 平衡 LED 将发亮。如果左右声道平衡偏移, 平衡调节功能未激活时, LED 也会发亮。

Clari-Fi® 按钮 (仅限 N°526): 按下此按钮将激活或停用 HARMAN Clari-Fi 音乐还原功能。启用 Clari-Fi 功能后, 设备将显示 Clari-Fi Intensity (Clari-Fi 强度) 菜单, 可使用音量按钮在 0 和 9 之间调节。

Clari-Fi 仅应用于数字输入信号源。

极性按钮: 按下此按钮将反转输出信号的绝对极性。信号的极性反转时, 前面板上的极性 LED 将发亮。

显示按钮: 按下此按钮可更改前面板显示屏的显示强度。多次按下显示按钮可以循环选择亮度: High (高)、Medium (中)、Low (低)、Off (关)。如果显示设为 Off (关), 设备设为 On (开), 按下显示按钮将开启显示屏。

USB 传输控制按钮 (仅限 N°526): 当选择 USB B 型输入且安装有支持外部 USB 控制的软件 (例如 Apple iTunes®) 时, 这些按钮将控制播放。

快速设置和试听

遥控器

遥控器随附两节 AAA 碱性电池。更换电池时，请使用内含螺丝刀拆下遥控器的电池盖，插入电池并重新装上电池盖。确保观察正确的电池极性。

使用遥控器时，请将其对准前面板红外接收器。确保没有东西（例如，家具）阻挡遥控器和接收器。明亮的灯光、荧光灯、等离子视频显示屏可能会干扰遥控功能。

遥控范围大约 17 英尺（5 米），具体取决于灯光条件。

您可以采用 45° 的角度使用遥控器。

将设备放置在有色玻璃后面会缩小遥控器的有效范围。

初始连接

小心：开始连接之前，确保前置放大器及所有相连组件已关闭电源且与电源插座断开。

1. 将放大器连接至前置放大器的输出接头。如果您的放大器是平衡输入接头，Mark Levinson 建议使用平衡输出接头。其他情况下，请使用单端输出接头。

2. 将模拟信号源组件的输出连接至前置放大器的模拟音频输入。Mark Levinson 建议尽可能使用平衡接头。

3. (仅限 N°526) 将数字信号源组件的输出连接至前置放大器的数字音频输入。如果您通过 USB 连接到计算机，请访问 marklevinson.com 的“Downloads（下载）”选项卡，从产品网页下载并安装 USB 驱动软件。

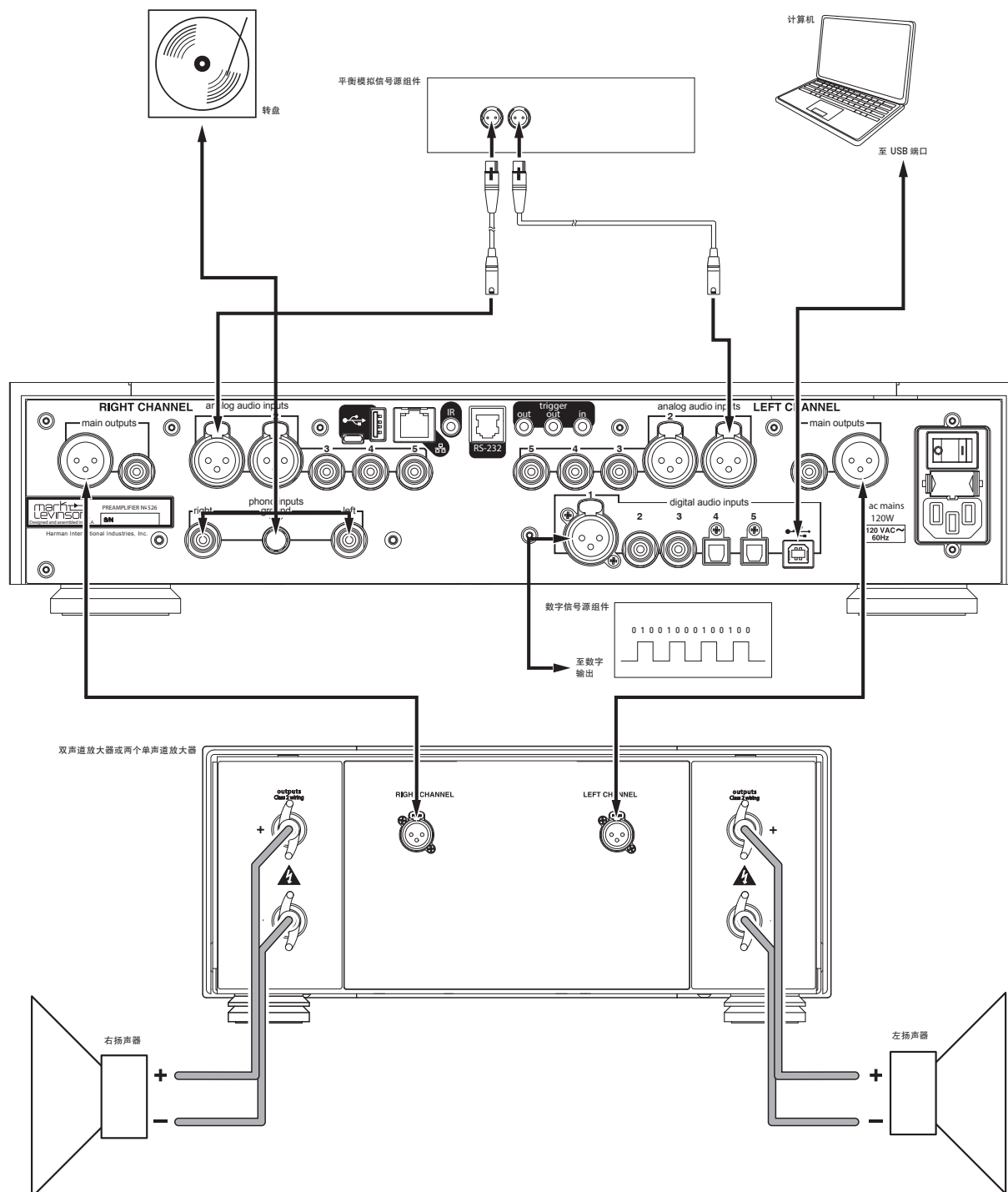
4. 将提供的电源线连接至前置放大器的交流主接头并接入电源插座。将前置放大器上的后面板电源开关打开，然后开启所有相连组件。

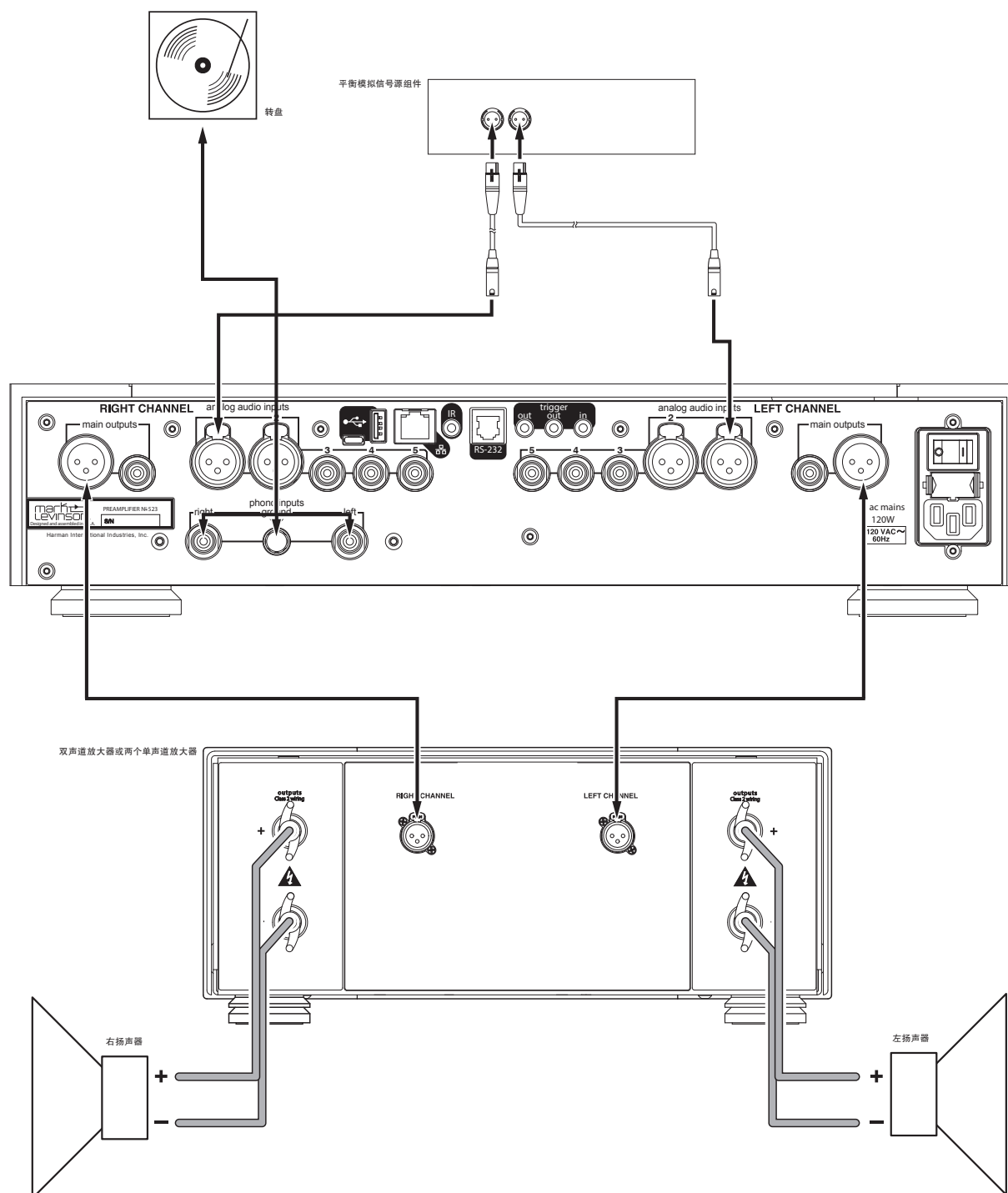
5. 按下前面板待机按钮或遥控器上的待机按钮。

6. 旋转输入旋钮或按下遥控器上的输入按钮，选择对应于连接信号源组件的输入接头的输入。

7. 确保前置放大器的音量设到合理级别。请尽量从低慢慢调高，以免无意中损害您的设备。请先播放所选信号源设备。

N°526 连接



N^o523 连接

设置菜单

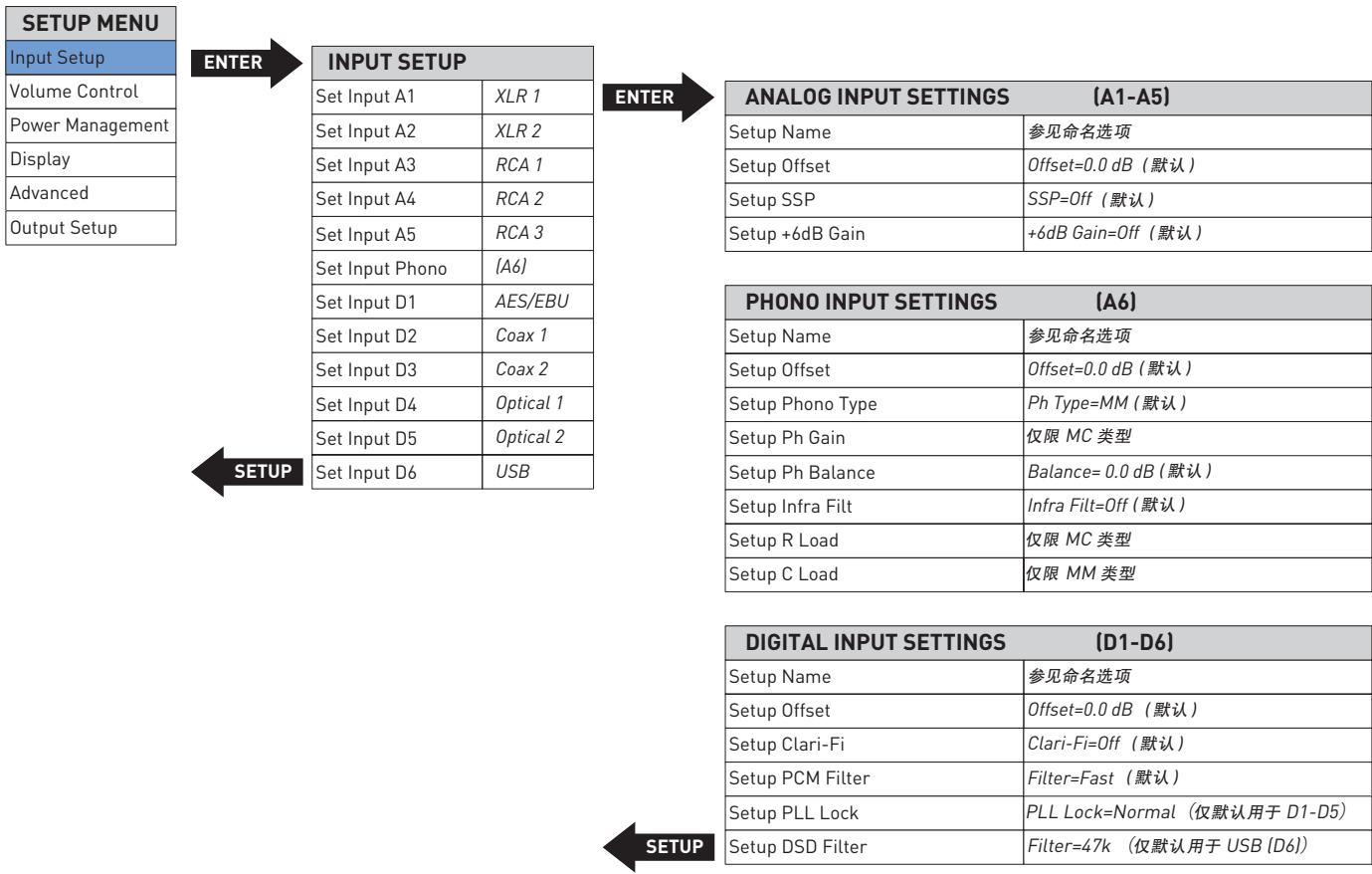
设置菜单导航

按下设置按钮，在前置放大器的前面板显示屏上显示设置菜单。设置菜单激活后……

- 使用输入旋钮滚动选项，
- 使用确定按钮选择和取消选择选项，

- 使用音量旋钮调整参数，以及
- 要回到菜单上一级或退出设置菜单，请多次按下设置按钮，直至在显示屏中显示所需菜单。

输入设置



Input Setup (输入设置) 菜单可让您为所选输入自定义以下参数：

所有输入均可设定以下设置。

Name (名称)：此选项为所选输入提供了一系列预设名称 (CD、SACD™、DVD、Blu-ray™、DAC、EQ、Input [数字]、[输入类型]、[输入接头])。此外，各输入还可设定以下特殊功能：

Unused (未使用)：此选项将从可用输入列表中移除所选输入。选择有源输入时，相应输入将被跳过。

手动输入：该选项让您能为选定的输入输入一个自定义名称，并且在您选择带有一排闪烁下划线的输入名称时可用。

- 按确定按钮开始编辑名称；名称的第一个字符将会闪烁。
- 使用音量旋钮来从列表中选择可用字符。
- 您可以按确定按钮，或转动选择旋钮来移动至下一个字符。您可以转动选择旋钮来在名字中往两个方向移动；按下确定按钮只会将光标往右移动。

- 当名字设置为您喜欢的名字，按下确定按钮，名字将得到保存。如果您在设置完第八个字符后按下确定按钮，或顺时针转动选择旋钮，名字将自动保存。前置放大器将显示“保存数据”以表明成功保存。
- 如果您想要在不保存任何修改的情况下退出，请按设置键。前置放大器将显示“RESTORING (恢复中)”以表明您的编辑已放弃，名字将保留不变

Offset (偏移): 各个品牌和型号的音频设备的输出级别可能不同，导致某些设备的音量较大或较小。偏移调整可让您精确弥补这些不同，让您系统中的所有相连设备以类似的音量级别输出。

该设置的范围为 -12.0dB 到 +12.0dB，以 0.1dB 为步阶。选定输入时，前置放大器会将 Offset (偏移) 参数设置应用于输出音量级别。

SSP: SSP 设置将配置所选输入与多声道环绕声处理器完全集成。有关更多信息，请参阅本手册的“SSP 设置”部分。(注意：只有模拟输入可设定 SSP 设置)

数字输入可设定以下设置。(仅限 N°526)

DSD 滤波器: DSD 滤波器选项仅在 No. 526 的 USB 数字输入 (D6) 上可用，并且具有以下可选值：47 (默认)、50、60 和 70 千赫。用户在通过 USB 输入收听 DSD 材料时可以试验不同的值以适应他们的偏好。

PCM Filter (PCM 滤波器): 此设置可让您设置滤波器特征：

Fast (快): 此滤波器具备剧烈衰减的特征，更适用于收听电气或电子音乐

Slow (慢): 此滤波器具备逐渐衰减的特征，适用于大多数音乐

Mphase: 此滤波器是最小相位滤波器，更适用于收听原声音乐

不过上述说明仅作为指导，请根据自己的喜好自由设置 PCM 滤波器

Clari-Fi: 将此选项设为 ON (开启)，将为所选输入激活 HARMAN Clari-Fi® 音乐还原功能。Clari-Fi 会在播放期间分析压缩后的数字音频文件，并重建压缩处理过程中丢失的内容。强度控制可调节应用于信号的重建量，并且可按照您的个人喜好应用 (不存在“正确”的量)。

PLL Lock (PLL 锁): 此选项可选择“Normal (正常)”或“Wide (宽)”两种 DAC DPLL 带宽设置。如果您在音频中持续听到漏失或噪音，请设置为“宽”；否则请将该设置保留为“正常”。

+6dB 增益: 将该选项设置为 ON (开启) 将会为低输出电压的源组件添加 +6dB 增益到所选的输入。

唱头输入可设定以下设置。

Phono Type (唱机类型): 此设置可用于选择可动磁铁 (MM) 或可动线圈 (MC) 卡盘。确保在调整这些设置前核实您的唱机卡盘类型，以实现最佳性能。

R Loading (电阻负载): 此选项可将可动线圈 (MC) 卡盘的电阻负载设为 20 和 47k 欧姆之间。

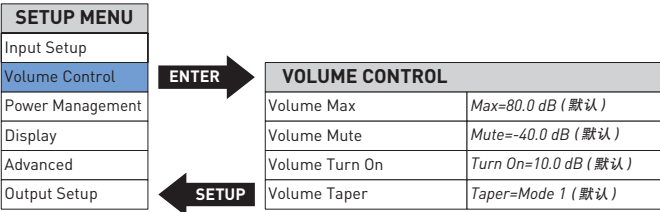
C Load (电容性负载): 此选项可将动磁式 (MM) 卡盘的电容性负载设为 50 和 680 皮法之间。

Infrasonic Filter (次声滤波器): 此选项可将次声“隆隆作响”滤波器设为开启或关闭。

Gain (增益): 此选项能为 MC 卡盘选择高、中或低增益。

Balance (平衡): 此选项可将平衡从 -3dB 到 +3dB (步径为 0.1 dB) 的平衡应用于唱头输入。

音量控制



Volume Control (音量控制) 设置可让您自定义前置放大器的音量性能以及使用静音功能。

Max Vol (最大音量): 此设置可设定最大线路输出音量级别, 其范围为 40.0dB 至 80.0dB, 递增幅度为 0.1dB。出厂默认最大音量为 80.0dB。

Mute (静音): 此设置可让您设定启用静音按钮后的线路输出电平衰减, 其范围为 -10dB 至 -80.0dB, 递增幅度为 0.1dB。出厂默认静音衰减为 -40dB。

Turn On (开启): 此设置可让您设定每次开启前置放大器时的默认线路输出音量级别。

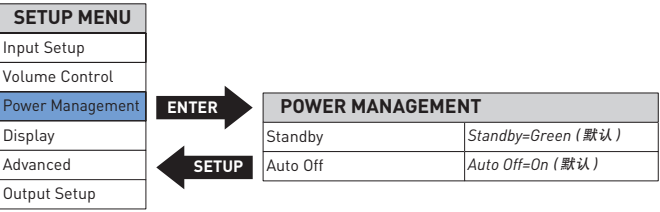
- 10.0dB - 60.0dB: 在 10.0db 和 60.0db 之间选择开启时音量级别, 递增幅度为 0.1dB。出厂默认设置为 10.0dB。
- Last (上次): 保留设备上上次断电时的音量级别设置。

警告: 如果前置放大器在上次断电时设为高音量级别设置, 那么将 Turn-On (开启) 参数设为 Last (上次) 可能导致通电时的音量高于预期。

Taper (锥形化): 此设置可让您选择所需的锥形化音量控制, 选项如下:

- Mode 1 (模式 1):** 旋转音量旋钮的速度越快, 音量变化得越快。缓慢旋转旋钮会减慢音量变化的速度, 从而便于您更精确地调节收听级别。这是出厂默认设置。
- Mode 2 (模式 2):** 与模式 1 类似, 但响应曲线“更快”, 类似旋钮转动范围增益变化更大。
- Mode 3 (模式 3):** 当增加音量时, 音量在低音范围内变化较快, 在低音范围内变化速度减慢, 以便精确调整。当降低音量时, 控制机制正好相反: 在低音范围内变化较快, 在低音范围内变化速度减慢。

电源管理和显示



Power Management (电源管理) 和 Display (显示) 参数可让您自定义电源相关功能。

Standby (待机): 此设置可让您将待机模式设为以下选项:

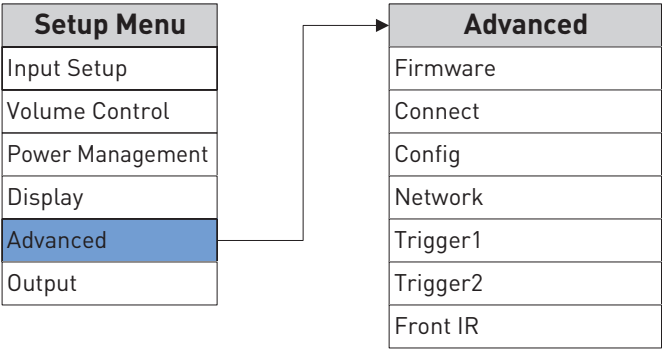
- Green (绿色):** 此模式将切断几乎所有电路的电源, 只有通过红外控制信号、5V - 12V 触发器或按下待机按钮才能激活设备。此模式节省的电能最多, 是出厂默认的待机模式。
- Power Save (省电):** 此模式将切断音频电路的电源, 但保持控制电路通电, 以随时接收前面板控件或遥控器的命令。此模式节省的电能属于中等。
- Normal (正常):** 此模式将关闭显示屏并将音频输出静音, 但保持控制电路和音频电路通电。此模式节省的电能最少, 但能使音频电路保持预热状态, 可以随时提供最佳性能。

Auto Off (自动关闭): 此设置可让您启用或停用 Auto Off (自动关闭) 功能, 启用该功能后, 前置放大器会在闲置 (无音频信号且无控制输入) 20 分钟后进入待机模式。

Display (显示): 此菜单可让您访问以下显示参数:

- Intensity (强度):** 可让您将前置放大器的显示亮度设为 High (高)、Med (中)、Low (低) 或 Off (关) (完全关闭显示屏, 直至进行操作控制)。出厂默认设置为 High (高)。
- Timer (定时器) (仅在显示强度设为 Off (关) 时生效):** 可让您选择上次进行操作控制后显示屏保持亮起的时间。选择 10 秒、4 秒或 2 秒。出厂默认设置为 10 秒。

高级



设置菜单的“Advanced (高级)”部分可让您访问一系列配置和管理设置及功能。

Firmware (固件): 此菜单可让您访问以下与固件相关的功能:

Version (版本): 显示目前加载固件的版本号。(此设置仅供参考, 不可进行任何调整)。

Update (更新): 可让您通过插入到后面板 USB A 型端口的闪存驱动器或连上以太网的计算机更新前置放大器的固件。(如果选定 ENET 后按下确定按钮, 那么前置放大器的显示屏将显示“开始下载”提醒您通过浏览器连接并开始下载固件。)通过闪存盘更新步骤如下:

1. 选择 USB, 然后按下确定按钮。
2. 前置放大器将读取 USB 驱动器。读取驱动器时, 显示屏将显示“Check updates... (检查更新...)”
3. 当前置放大器在驱动器上找到有效固件文件时, 显示屏将显示“Updating... (正在更新...)”
 - 如果前置放大器在驱动器上未找到有效固件文件, 显示屏上将显示“Not Available (不可用)”。

Connect (连接): 此菜单可让您选择为前置放大器设置的控制连接类型: 以太网 (默认), 或 RS232

Config (配置): 此菜单可让您导入或导出设置菜单配置设置。

Export (导出): 按下确定按钮将所有设置配置信息导出到拇指驱动器, 而非后面板 USB A 型端口。这些数据之后可用于配置其他前置放大器, 或作为备份以便轻松重新配置您的前置放大器。

Import (导入): 按下确定按钮从拇指驱动器 (而非后面板 USB A 型端口) 导入所有设置配置信息。

Lock (锁定): 启用 Lock (锁定) 以防意外更改设置菜单参数。出厂默认设置为 Off (关闭)。

Restore (恢复): 可让您将所有参数恢复至出厂默认状况。

Network (网络): 此菜单可用于访问以下与网络有关的参数:

Name (名称): N^o526XXX 或 N^o523XXX: 显示您的前置放大器的网络名称 (X 代表设备专属 MAC 地址的最后三位)。此设置仅供参考, 用户不可进行任何调整。

DHCP: 可让您开启或关闭 DHCP 模式 (网络自动配置)。出厂默认设置为 On (开启)。当该模式设为 Off (关闭) 时, 您可以为前置放大器指定静态 IP 和子网地址。选择 Renew (更新) (仅适用于 DHCP 设为 On (开启) 时), 将更新您的 DHCP 配置, 从而向您的前置放大器分配新 IP 地址。此功能在对网络连接进行故障排除时通常很有用。

Current IP (当前 IP): 显示当前 (由 DHCP 或手动) 分配到您的前置放大器的 IP 地址。

Current subnet (当前子网): 显示当前 (由 DHCP 或手动) 分配到您的前置放大器的子网地址。

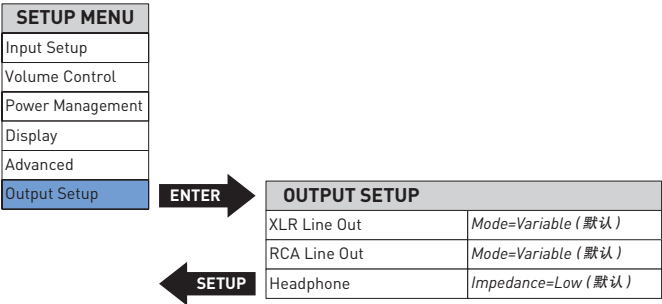
Current Gateway (当前网关): 显示当前 (由 DHCP 或手动) 分配到您的前置放大器的网关地址。

Manual Entry (手动输入): 此选项 (仅限 DHCP 关闭时) 可让您输入静态 IP、子网和网关地址。按住确定按钮两秒以上即可进入编辑模式。使用选择旋钮选择您要更改的字符, 然后使用音量控制从可用字符列表中选择字符, 最后按下确定按钮确认各个字符。最后一个字符输完后或者按住确定按钮两秒以上, 即可保存新地址。

Trigger (触发器): 此设置配置了 12V 触发继电器数据如何发送和接收。大多数组件要求此设置设为“Normal (正常)”, 但是某些产品 (例如某些旧版 Mark Levinson 组件) 要求此设置设为“Pulsed (跳动)”。共提供两个触发器。该菜单选项可让用户停用触发器和设置延迟时间。

Front IR (前红外): 此菜单可让您开启或关闭设备的前红外接收器。如果您已将设备的后面板红外输入连接至红外控制设备, 请将前红外接收器设为 Off (关闭), 以免产生干扰。

输出



设置菜单的“Output (输出)”部分可让您配置输出。

Line Out (线路输出): 此菜单可让您将平衡和单端输出设为 Fixed (固定)、Variable (可变) 或 High Pass Filter (高通滤波器):

Fixed (固定): 当您平衡或单端输出连接至录制设备时, 请使用此设置。不管音量控制级别是多少, 输出将保持固定级别。

变量: 这是默认设置。当您平衡或单端输出连接至有源低音扬声器或外部放大器时, 请使用此设置。输出级别将随着音量控制级别的变化而变化。

High Pass (高通): 此菜单可让您为平衡或单端输出激活 24dB/八度音阶 Butterworth 四阶 80Hz 高通滤波器。如果您将有源低音扬声器连接至其中一个输出, 并且希望限制发送到系统主扬声器的低频, 请为连接至扬声器功率放大器的输出将高通滤波器设为 On (开启)。注意: 耳机输出始终为全范围可变。

Headphone (耳机): 此菜单可让您选择耳机输出的低阻抗或高阻抗。工厂默认设置为 Low Impedance (低阻抗), 适用于所有类型的耳机。一些收听者在使用阻抗更高的耳机时可能会更喜欢高阻抗设置。没有绝对“正确”的设置; 使用您喜欢的就行。

SSP 设置

在过去，各组件中声道数量的不同导致双声道和多声道组件之间的集成很困难。将多声道处理器输出信号发送到立体声前置放大器会使校准后的处理器输出电平失真。多声道处理器音量控制会一起调整所有声道的相对音量级别。然而，立体声前置放大器音量控制仅会调整左前和右前声道的相对音量级别，而中置、环绕和低音扬声器声道却不会受到影响。

为避免前置放大器与相关环绕声处理器相连时出现这些问题，可使用 SSP 模式，让所选输入信号源不受干扰地通过前置放大器。SSP 模式激活后，前置放大器的音量控制会停用，以免前置放大器声道平衡失真。这样，处理器便可控制所有声道的相对音量级别，同时维持校准后的输出电平。

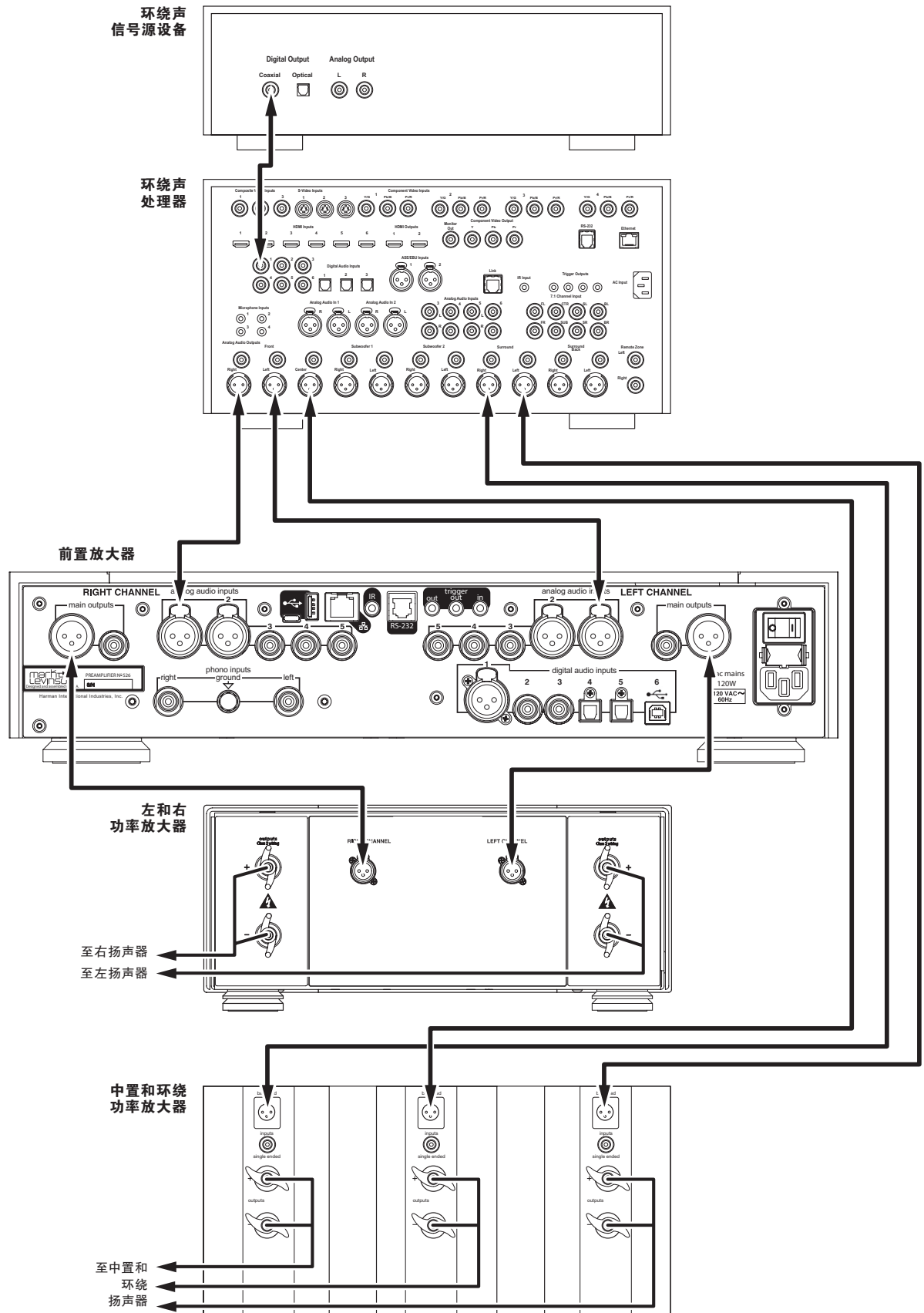
要将前置放大器连接至环绕声处理器：

1. 确保前置放大器及所有相连组件已关闭电源且与电源插座断开。
2. 将环绕声信号源组件上的输出接头连接至环绕声处理器上的输入接头。例如，如果信号源组件是蓝光光盘播放器，请将其连接至环绕声处理器上对应的输入接头。
3. 将处理器上的左前和右前输出接头连接至 N°526 或 N°523 前置放大器上对应的模拟输入接头。为了获得最佳性能，请尽可能使用平衡连接。
4. 将处理器上的中置、环绕和低音扬声器输出接头连接至功率放大器上对应的输入接头。
5. 将前置放大器的输出连接至与系统左右（主）扬声器相连的放大器。

要为所选输入激活 SSP 模式：

小心：在为任何输入激活 SSP 模式之前，请将相连环绕声处理器音量控制设为合理的级别，以免向相连扬声器发送危险的信号级别。

1. 按下设置按钮，以激活设置菜单
2. 选择 Input Setup（输入设置），然后按下确定按钮
3. 选择您要配置 SSP 的模拟输入，然后按下确定按钮
4. 选择 SSP，然后按下确定按钮
5. 将 SSP 参数设置为 On（开启），然后按下确定按钮
6. 按下设置按钮四次，以返回相应的菜单级别，退出设置菜单



故障排除

操作错误有时会被误认为出现故障。如果出现问题，请参阅本部分的故障排除信息。如果问题仍存在，请联系您的 Mark Levinson 授权经销商。

未供电

检查电源线，以确保其连接至交流主电源接头以及处于工作状态的无开关电源插座。

确保前置放大器已使用后面板电源开关通电。检查电路断路器，确保正在向与前置放大器相连的电源插座供电。

确保前置放大器未处于待机状态。当前置放大器开启时，前面板待机 LED 完全持续发亮。当前置放大器处于待机模式时，LED 会缓慢闪烁。

遥控器无法操作

排除遥控器红外发射器和前面板显示屏上红外接收器之间的障碍。确保后面板红外输入接头未在使用。

确保遥控器与前面板的距离在 17 英尺 (5 米) 以内。如果机箱位于玻璃箱体中，有色玻璃将缩小遥控器有效范围。

确保前面板显示屏上的红外接收器以合理的角度接收遥控器信号。

确保前面板显示屏上的红外接收器未暴露在强烈阳光、卤素灯或荧光灯下。这可能导致无法可靠接收红外信号。

更换遥控器电池。

无信号输出

检查所有音频线缆，确保前置放大器和所有相连组件之间连接牢固。检查扬声器线缆，确保扬声器和放大器之间连接牢固。确保相连扬声器正常运行。确保音量设为可以听到的级别。

确保静音未激活。确保所选输入的偏移设置未将音量降为无法听到的级别。确保所有相连组件连接至处于工作状态的电源插座，并且已通电。确保连接至前置放大器所选输入的信号源设备正在生成输出信号。

输入缺失

确保所选输入的名称参数未设为设置菜单中的 Unused (未使用)。

数字音频漏失

将出现漏失问题的数字输入的 PLL Lock (PLL 锁) 设置为 Wide (宽)。

音频出现嗡嗡声

一次断开一个组件，以找出问题。

一旦确定问题所在，确保出现问题的组件正确接地并连接至与前置放大器相同的电路。

音量无法设为最大

您可以在设置菜单中设置最大音量级别选项。如果设置了此选项，可阻止设备达到 80.0 的最高音量级别。有关更多信息，请参阅“音量控制/最大音量”。

前面板显示屏未工作

确认设置菜单中的 Intensity（强度）参数未设为 Off（关）。

无网络连接

确认路由器、交换机或集线器与前置功放之间的网络线缆正确连接。

确认路由器、交换机或集线器的使用时间。如果路由器、交换机或集线器的使用时间超过十年，可能与前置功放存在通信问题。重启前置功放，并使用较新的路由器、交换机或集线器连接网络和前置功放。

如果问题依然无法解决……

确保显示屏没有因为按到显示按钮而被关掉。

断开 AC 电源线和装置的连接。取出保险丝柜检查保险丝，确保里面的线没有损坏，并确保玻壳没有褪色。如有必要，请更换保险丝。

使用后面板的电源开关关闭前置放大器，等待至少 10 秒后重启设备。

恢复出厂默认设置（请参阅“高级：配置/恢复”）。

请联系 Mark Levinson 授权经销商。

拨打电话 888-691-4171，或访问网站 marklevinson.com，联系 Mark Levinson 客服。

MARK LEVINSON N° 526 和 N° 523 规格

线路放大

增益	
• 正常增益设置	13.5dB 平衡; 7.5dB 单端
• 高增益设置	19.5dB 平衡; 13.5dB 单端
• 固定模式, 正常增益设置	3.0dB 平衡; -3.0dB 单端
• 固定模式, 高增益设置	9.0dB 平衡; 3.0dB 单端
频率响应	
• 20 赫兹到 20 千赫	±0.02dB
• 0.4 赫兹到 370 千赫	+0.1 / -3dB
总谐波失真加噪音 (THD+N)	
• 1 千赫 (2V _{RMS} 单端或 4V _{RMS} 平衡输出)	<0.003%
• 20 千赫 (2V _{RMS} 单端或 4V _{RMS} 平衡输出)	<0.005%
信噪比	
• 20 赫兹到 20 千赫, 宽频带, 未计权	>97dB
• A 计权	>100dB
• 参考 2V _{RMS} 单端或 4V _{RMS} 平衡输出, 最大音量	>115dB @ 1kHz
	>105dB @ 20kHz (点噪声)
串音	
• 1 千赫	<-107dB
• 20 千赫	<-82dB
声道分离	低于本底噪声 (>115dB @ 1kHz)
高通滤波器	可禁用 80Hz、4 阶 (24dB/八度音阶) Butterworth
音量控制	平衡, 当前模式, 离散 15 位 R-2R 级别

单端 (RCA) 输入

• 输入阻抗	>45kΩ
• 最大输入电平	正常增益设置: >10V _{RMS} , 高增益设置: >7V _{RMS}

平衡 (XLR) 输入

• 输入阻抗	>45kΩ
• 最大输入电平	正常增益设置: >15V _{RMS} , 高增益设置: >7.5V _{RMS}

单端 (RCA) 输出

• 输出阻抗	<80Ω
• 最大输出电平	>11V _{RMS}

平衡 (XLR) 输出

• 输出阻抗	<160Ω
• 最大输出电平	>22V _{RMS}

耳机输出

- 输出阻抗
• 最大输出, 低电阻设置
30 Ω (0.3W), 20 赫兹到 20 千赫, <0.1% THD
300 Ω , 20 赫兹到 20 千赫, <0.1% THD
 - 最大输出, 高电阻设置
300 Ω , 20 赫兹到 20 千赫, <0.1% THD
 - 总谐波失真加噪音 (THD+N)
20 赫兹到 20 千赫, 2V_{RMS} 为 30 Ω
20 赫兹到 20 千赫, 2V_{RMS} 为 300 Ω
- 可选; <3 Ω 或 75 Ω
- >3V_{RMS}
>9V_{RMS}
- >7V_{RMS}
- <0.03%
<0.01%

唱头放大

- RIAA 频率响应
• 次声滤波器
- 20Hz 至 20kHz, ± 0.3 dB
可禁用, 15Hz, 2 阶 (12dB/八度音阶)
- 动磁模式
- 输入抗组
 - 输入电容
 - 增益
 - 总谐波失真加噪音
 - 信噪比 (参考 2V_{RMS} 输出)
- 47k Ω
可选; 50、100、150、200 或 680pF
40dB @ 1kHz
<0.03%, 20Hz 至 20kHz, 2V_{RMS} 输出
- >97dB (20Hz 至 20kHz, 宽频带, 未加权)
>102dB (A 加权)
>110dB @ 20Hz 至 20kHz (点噪声)
>95mV @ 1kHz; >285mV @ 20kHz
- 最高输入电平
- 动圈模式
- 输入抗组
 - 输入电容
 - 增益
 - 总谐波失真加噪音
- 可选; 20、33、50、66、100、200、330、500、1000 或 47k Ω
50pF
可选; 50、60 或 70dB @ 1kHz
- 50dB 增益设置: <0.02%, 20Hz 至 20kHz, 2V_{RMS} 输出
60dB 增益设置: <0.02%, 20Hz 至 20kHz, 2V_{RMS} 输出
70dB 增益设置: <0.04%, 20Hz 至 20kHz, 2V_{RMS} 输出
- 信噪比 (参考 2V_{RMS} 输出)
- 50dB 增益设置: >87dB (20Hz 至 20kHz, 宽频带, 未加权)
50dB 增益设置: >94dB (A 加权)
50dB 增益设置: >100dB (20Hz 至 20kHz 时) (点噪声)
60dB 增益设置: >77dB (20Hz 至 20kHz, 宽频带, 未加权)
60dB 增益设置: >84dB (A 加权)
60dB 增益设置: >90dB (20Hz 至 20kHz 时) (点噪声)
70dB 增益设置: >68dB (20Hz 至 20kHz, 宽频带, 未加权)
70dB 增益设置: >74dB (A 加权)
70dB 增益设置: >80dB (20Hz 至 20kHz 时) (点噪声)
- 最大输入电平
- 50dB 增益设置: >30mV @ 1kHz; >105mV @ 20kHz
60dB 增益设置: >9.5mV @ 1kHz; >90mV @ 20kHz
70dB 增益设置: >3.2mV @ 1kHz; >30mV @ 20kHz

数字模拟转换器 (仅限 N^o526)

- 输出电压
 - 频率响应
 - 总谐波失真
- 3.7V_{RMS} @ 全范围 (0dBFS)
20Hz 至 20kHz, +0 / -0.2dB
- <0.0001% @ 1kHz, 全范围 (0dBFS)
<0.0003% @ 20kHz, 全范围 (0dBFS)
- 信噪比 (参考 3.7V_{RMS} / 0dBFS 输出)
- >117dB (20Hz 至 20 kHz, 宽频带, 未加权)
>120dB (A 加权)
- 抽样率 / 位深
 - PCM
 - DSD
- 32、44.1、48、88.2、96、176.4 或 192kHz; 高达 32 位
本机或 DoP (通过 PCM 的 DSD), 单双速 (2.8 和 5.6MHz)

常规

• 模拟音频接头	
线路输入	3 对单端 (RCA), 2 对平衡 (XLR)
唱机输入	1 对单端唱头输入 (RCA), 1 个唱头接地接线柱
输出	1 对单端线 (RCA), 1 对平衡线 (XLR), 1 个 TS 1/4" (6.3mm) 耳机
• 数字音频输入连接器 (仅限 N°526)	
平衡	1 个 AES/EBU (XLR)
同轴	2 个 S/PDIF (RCA)
光学	2 个 Toslink
USB 异步	1 个 USB B 型
• 控制接头	
RS-232	1 个 RJ-12
红外 (IR)	1 个 1/8" (3.5mm) 耳机插口
DC 触发器	2 个可编程 12V 输出 (1/8" / 3.5mm 耳机插口), 100mA 最大电流
	1 个可编程 12V 输入 (1/8" / 3.5mm 耳机插口)
	1 个 RJ-45
以太网	1 个 USB A 型, 1 个 Micro USB
USB	100VAC、115VAC 或 230VAC, 出厂设置
• 电源电压	
• 功耗	0.4W
待机, 绿色模式	5W
待机, 省电模式	72W (N° 526); 67W (N° 523)
待机, 正常模式	75W (N° 526); 70W (N° 523)
通电, 闲置	88W (N° 526); 83W (N° 523)
通电, 闲置, 耳机连接	
• 尺寸	
装置	高: 3.97" (101mm)
	高 (不计底脚): 3.45" (88mm)
	宽: 17.25" / 438mm
	厚: 19.10" (485mm)
	重量: 41 lbs. (18.6kg)
带包装	高: 17" (432mm)
	宽: 26" (660mm)
	厚: 26" (660mm)
	重量: 60 lbs. (27.2kg)



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. 保留所有权利。

Mark Levinson 和 Clari-Fi 是 HARMAN International Industries, Incorporated 的注册商标。Blu-ray 是 Blu-ray Disc Association 的商标。SACD (Super Audio CD) 是 Sony Corporation 的商标。其他公司和产品名称可能是其相关的各自公司的商标。

本文档不应视为 HARMAN International Industries, Incorporated 的承诺。本文档所含信息以及产品特性、规格和外观可能不时更改, 恕不另行通知。HARMAN International Industries, Incorporated 对本文档可能出现的错误不承担任何责任。

有关客户服务和产品装运信息, 请访问我们的网站: marklevinson.com

产品型号 070-90027 修订版本: 2.0



N°523: MSIP-REM-HOE-Model523
N°526: MSIP-REM-HOE-Model526

Nº 526

Nº 523

デュアルモノラルプリアンプ
取扱説明書

mark 
Levinson®
by HARMAN

目次

本書について	113
特殊設計の特長	114
設置時の注意事項 開梱、設置および換気、電源要件、操作状態	115
はじめに フロントパネル概要：リアパネル、リモコン概要	117
クイックセットアップと試聴 リモコン、初期接続	123
Setup (セットアップ) メニュー Setup (セットアップ) メニューナビゲーション、初期セットアップ、音量コントロール、電源管理およびディスプレイ、詳細、出力	126
SSPセットアップ	131
トラブルシューティング	133
仕様	135

本書について

本説明書に従って、好みやお使いの機器ならびに場所の特性に合わせて、プリアンプの挙動およびパフォーマンスを設定および微調整できます。この高機能プリアンプの設定を行う前に安全上の注意をご理解いただくため、必ず本書を記載順にお読みください。

設計の特長

N°526またはN°523デュアルモノラルプリアンプをお買い上げいただきありがとうございました。マークレビンソンの卓越したアナログ性能と柔軟なシステム設定、先進のデジタルおよびフォノ機能を融合することで、これらのプリアンプはソース音源の再現を新しいレベルへと引き上げます。

構造

このプリアンプは、マークレビンソン独自のピュアパス・ディスクリート・ダイレクトカップリング・フルバランス・デュアルモノラル信号経路とバランスR-2Rラダー音量コントロールを基礎にしています。これらはステレオ入力それぞれに合わせた個別の信号スイッチングリレーを特徴としています。N°526はバランス(XLR) 2個およびシングルエンド(RCA) 3個、フォノ、さらに追加のデジタル入力6個を備えています。音量コントロールではディスクリート15-bit R-2Rラダーおよび低ノイズアナログスイッチを使用し、可能な限り広範な帯域と最大の信号品位を確保します。システム統合および拡張は出力を利用することで可能になります。これによりパワードサブウーファーを備えたシステムへのシームレスな統合を実現する、フルレンジまたは切り替え可能な4thオーダー80Hzフィルターを操作することができます。

オーディオ筐体

この卓越したアナログプラットフォーム上に構築されているため、N°526には同等に傑出したデジタルオーディオ性が追加されています。9つの個別の電源と独自のジッター除去回路、およびフルバランス・ディスクリートI/V回路を備えたマークレビンソン・プレジジョンリンクD/Aコンバーターが、デジタルオーディオ処理ステージの中核を形成しています。AES/EBU 1個、同軸2個、オプティカル2個、最大192kHz、32-bitの解像度で高解像度DSDおよびPCMのアシンクロナス・データ転送を可能にするUSBオーディオプロセッサー1個を含む、6個のデジタルオーディオ入力提供されています。低解像度オーディオフォーマットについては、HARMAN社独自のClari-Fi® 音楽復元技術により、圧縮ファイルフォーマットで喪失した情報と帯域を再構築します。システム統合および通信ポートには、イーサネット、USB、RS-232、IR入力、ならびに12Vトリガ入出力があります。システムIRリモコンが付属しています。

組み立て

プリアンプ筐体はモジュラー構造を採用し、重要な低レベルのアナログおよびデジタル回路を電源から分離しています。アルミおよびスチール押し出し成型された6000シリーズの筐体は、内部ヒートシンクならびにマークレビンソンを象徴するシルバーの縁取りにブラックの外観が特徴です。

特長

- マークレビンソン独自のピュアパス・ディスクリート・ダイレクトカップリング・フルバランス・デュアルモノラル信号パス
- ディスクリート・バランスR-2Rラダー音量コントロール
- デジタル入力: USBアシンクロナス、AES/EBUバランス、トスリンク・オプティカル2個、同軸2個(N°526のみ)
- アナログ入力: バランス2個、アンバランス3個、アースピン付きフォノ
- アナログ出力: XLRバランスペア、RCAアンバランスペア、1/4インチ(6.3mm)ヘッドホン
- 32-bit、192kHz PCMおよび倍速DSDを含む高解像度フォーマット対応(N°526のみ)
- 評価の高いESS Sabre 32-bitプロセッサー搭載のマークレビンソン・プレジジョンリンクDAC(N°526のみ)
- 選択型ゲイン、超低周波フィルター、抵抗および容量負荷設定によるピュアフォノ・ステージ
- 選択可能な4thオーダー80Hz高域フィルターによるサブウーファーのシームレス統合
- マルチチャンネルサラウンド・プロセッサーへのパススルー接続用SSPモード
- ヘッドホン・プレイバック用マークレビンソンのメイン回路: 統合型クラスAアンプのフロントパネルジャック
- 米国内で設計・手造り

設置時の注意事項

開梱

プリアンプ開梱時:

- お使いのプリアンプを後で発送しなければならない場合に備え、すべての梱包資材を保管してください。
- 配送中の損傷がないかプリアンプを検査してください。損傷を発見した場合は、マークレビンソン認定販売店に連絡し、適切な請求を行うサポートを受けてください。
- 購入後15日以内に、marklevinson.comでお使いのプリアンプを登録してください。
- 保証範囲の証明として日付入りのオリジナル・レシートを保管してください。
- 発送用段ボールから付属品の箱を取り出してください。以下の一覧にあるすべての品目があるか確認してください。品目の不測がある場合は、マークレビンソン認定販売店にご連絡ください。
 - IEC電源コード(装置出荷先地域に応じた端子付き)
 - 電池入りリモコン
 - プラスのスクリュードライバー(リモコンバッテリー交換用)
 - 1対の白手袋(開梱および初期セットアップ時に使用)
 - 文書

設置および換気

- 適切な換気を確保するため、プリアンプ上部に数インチの空間を設けて棚に設置してください。プリアンプを密閉されたキャビネット内またはラック内に設置しないでください。
- 頑丈で平坦かつ水平な表面に設置してください。
- プリアンプを関連オーディオコンポーネントのできるだけ近くに設置し、接続ケーブルの長さを可能な限り短くしてください。
- 直射日光の当たらない、乾燥した風通しの良い場所を選んでください。
- プリアンプを高温、湿気、蒸気、煙、過剰なホコリにさらさないでください。
- 筐体の換気孔を塞がないでください。

電源要件

このプリアンプは工場出荷時に100、115、または230VAC (50Hzまたは60Hz)用に設定されています。操作前に、AC入力端子近くのリアパネルにある電源ラベルに適切な動作電圧が表示されていることを確認してください。販売地域での使用を想定した、着脱式IEC電源ケーブルが同梱されています。

装置を想定された電圧以外のAC電圧に接続すると、安全上の危険や火災の原因となることがあり、装置に破損を生じることがあります。お使いのプリアンプ向けの電圧要件、またはお住まいの地域の線間電圧についてのご質問は、装置を壁のコンセントに接続する前に、マークレビンソン認定販売店にお問い合わせください。

警告!必ずオーディオシステムの全コンポーネントを適切にアースしてください。「接地リフター」または「チーター」アダプタを使用して、極性または接地タイププラグの安全機能を無効にしないでください。これらを使用するとコンポーネント間に危険な電圧を生じさせる原因となり、ケガや製品への損傷につながる場合があります。

雷雨時や長期の不使用时には、電源コンセントからプリアンプを外す必要があります。

注意:装置を移動させる前に、必ずAC電源コンセントおよび装置リアパネルから電源コードを外すことで電源を切ってください。

操作状態

ブリアンブには3つの操作状態があります：

Off (オフ) : リアパネルの電源スイッチを使用するか、リアパネルから電源ケーブルを外して、AC主電源を切ります。

Standby (スタンバイ) : スタンバイモードには、Setup (セットアップ) メニューから選択可能な3つの設定があります：Green (グリーン)、Power Save (パワーセーブ)、Normal (ノーマル)

Green (グリーン) : このモードではほぼすべての回路の電源を落とし、IRコントロール信号、5V～12Vトリガ経由、またはStandby (スタンバイ) ボタンを押した場合にのみ、装置を有効にできるようにします。このモードは、最大限の節電を提供する工場出荷時初期設定スタンバイモードです。Green (グリーン) スタンバイモードでは、LEDは暗くなります。

Power Save (パワーセーブ) : このモードではオーディオ回路から電源を落としますが、コントロール回路には電源が入ったままでフロントパネルのコントロール、イーサネット、RS-232、リモコンからの命令を受け取れるようにします。このモードでは中程度の節電が達成できます。Power Save (パワーセーブ) スタンバイモードでは、LEDは暗くなります。

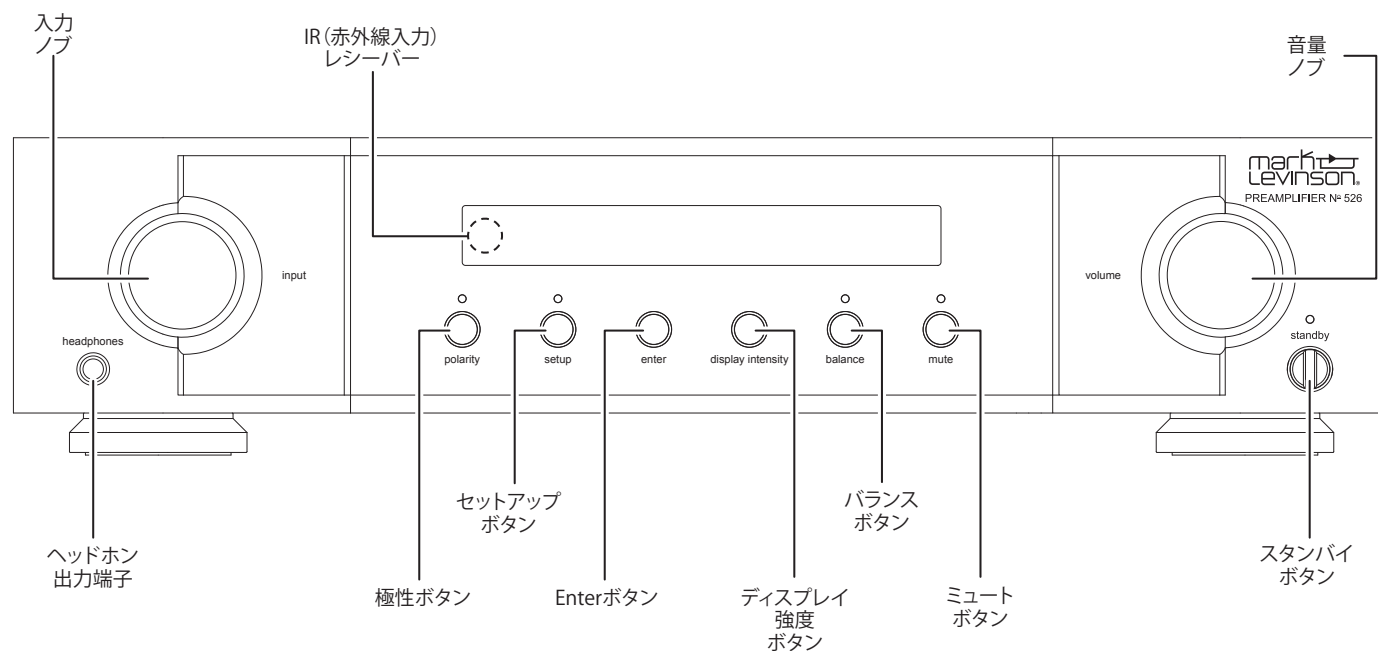
Normal (ノーマル) : このモードではディスプレイをシャットオフし、オーディオ出力をミュートにしますが、すべてのコントロールとオーディオ回路には電源が入ったままにします。このモードでは、最小限の消費電力でオーディオ回路が常時最適なパフォーマンスを提供できるようにします。消費電力：67～72W

On (オン) : 装置全体に電源が入り、すべての設定出力がアクティブになります。

このブリアンブにはオートオフ機能が搭載されており、ユーザーによるコントロール入力がない状態、またはオーディオ信号が装置を通過していない状態が20分継続すると自動的にスタンバイモードに切り替わります。オートオフ機能の工場出荷時初期設定はオン(有効)です。Setup (セットアップ) メニューでオートオフ機能をオフ(無効)にすることができます。

はじめに

フロントパネル概要: N° 526およびN° 523



フロントパネルコントロール/インジケーター

入力ノブ: このノブを回転し、出力へ送りたい入力を選択します。選択した入力の名称および音量レベルは、ディスプレイに表示されています。(注記: 入力ノブはInput Name Setup (入力名セットアップ) メニューパラメータが「Unused (未使用)」に設定されている入力は飛ばします。)

IRレシーバー: IRレシーバーは、装置がリアパネルIR入力端子から操作されていない場合、同梱のリモコンからのコマンドを受信します(詳細については、「リアパネル概要」を参照してください)。赤外線通信では、リモコンと装置のフロントパネルにある「ターゲット」の間を遮るものがない状態にする必要があります。

ヘッドホン出力端子: この 1/4 インチ (6.3mm) TRS フォンプラグ端子は、大部分のヘッドホンに直接動作させることができるステレオ信号を提供します。装置がヘッドホンの接続を検出した場合、バランス出力とシングルエンド出力は自動的にミュートにされ、音量ノブはヘッドホン出力レベルのコントロールに切り替わります。装置がヘッドホンの接続切断を検出すると、バランス出力とシングルエンド出力は自動的にミュート解除され、音量ノブはそれぞれのレベルのコントロールに戻ります。

バランス出力およびシングルエンド出力はSetup (セットアップ) メニューでFixed (固定) に設定できます(レコーディングコンポーネントまたはセカンドオーディオゾーンとの併用向け)。出力がFixed (固定) に設定されている場合、出力はフロントパネルのコントロールの操作の影響を受けません。

Polarity (極性) ボタン: このボタンを押すと、信号の絶対極性が反転します。信号極性が反転した場合、関連するLEDが点灯します。

Setup (セットアップ) ボタン: このボタンを押してSetup (セットアップ) メニューを表示します。このメニューではプリアンプをお使いのその他のシステムコンポーネント、個別の設定ならびにリスニング環境に合わせてカスタマイズすることができます。Setup (セットアップ) メニューが有効になっている場合、セットアップLEDが点灯します。

Enter ボタン: Setup (セットアップ) メニューが表示されている場合、このボタンを押してメニュー項目を選択または選択解除します。デジタルソースから再生を行う場合、PLL Lock (PLLロック) がWide (ワイド) に設定されていない場合は、Enter ボタンを押すとサンプルレートを表示します。

Display Intensity (ディスプレイ輝度) ボタン: このボタンを押して、フロントパネルディスプレイの輝度を変更します。Display Intensity (ディスプレイ輝度) ボタンを複数回押すと、利用可能な輝度レベル間を循環します: High (高)、Medium (中)、Low (低)、Off (オフ)。

Balance (バランス) ボタン: このボタンを押して左右チャンネル出力バランスの調整に切り替えます (Setup (セットアップ) メニューで出力がFixed (固定) に設定されている場合、無効になります)。バランスLEDはバランス機能が有効な場合に点灯します。

注: バランスLEDは主出力の左右バランスがオフセットされた場合、点灯したままになります。ヘッドホンのバランスはバランス出力またはシングルエンド出力とは独立して調整できます。

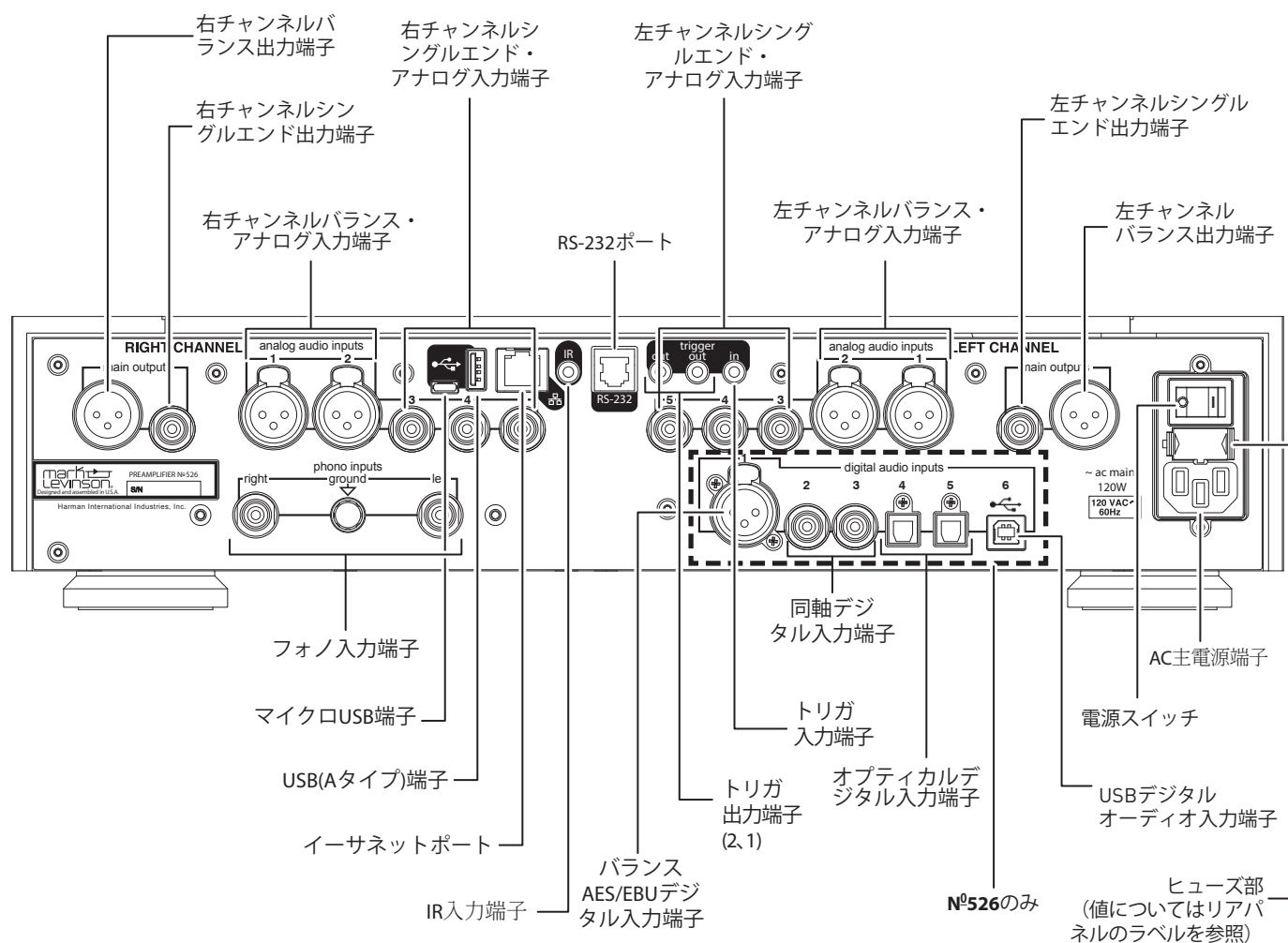
Mute (ミュート) ボタン: このボタンを押して、Setup (セットアップ) メニューで設定された出力レベルのミュートまたはミュート解除を行います。LEDはミュート機能がアクティブの場合に点灯します。

Volume (音量) ノブ: このノブを回転し、出力の音量レベルを調整します。最小音量レベルはオフです。最大音量レベルはSetup (セットアップ) メニューで決定されます。出力を選択する度に、装置はSetup (セットアップ) メニューで選択した音量オフセットを出力音量レベルに適用します。

Standby (スタンバイ) ボタン: このボタンを押すと、選択されたスタンバイモードに切り替えることができます。LEDは装置がオンの場合、点灯します。装置がスタンバイモードの場合、スタンバイモードを示す輝度レベルでゆっくりと点滅します。

№526のみ

№526および№523リアパネルの概要



出力端子

バランス出力端子: これらのXLR 3-pin端子は、パワーアンプ入力、パワードサブウーファー、またはレコーディングコンポーネントに選択した入力を送信するのに使用することができる回線レベルの左右チャンネル信号を提供します。マークレビンソンでは、お使いのアンプにバランス入力がある場合、バランス出力を使用することをお勧めします。

シングルエンド出力端子: 上記RCA端子には、アンプ入力、パワードサブウーファー、セカンドリスニングゾーン、またはレコーディングコンポーネントに選択した入力を送信するのに使用することができる回線レベルの左右チャンネル信号を提供します。

バランス出力およびシングルエンド出力はSetup (セットアップ) メニューでFixed (固定) に設定できます(レコーディングコンポーネントまたはセカンドオーディオゾーンとして使用)。出力がFixed (固定) に設定されている場合、出力はフロントパネルのコントロールの操作の影響を受けません。

初期設定では、バランス出力およびシングルエンド出力は可変に設定されています。可変に設定した場合、バランス出力およびシングルエンド出力は音量、バランスおよびミュートコントロールの設定に従うことになります。ヘッドホン出力は常時変更可能です。

さらに、お使いのシステムにパワードサブウーファーを含める場合、装置の24dB/オクターブのバターワース4thオーダー80Hz高域フィルターを利用することで、お使いの主スピーカーへ送信される低音域を制限することができます。このフィルターはバランス出力およびシングルエンド出力に適用できます。

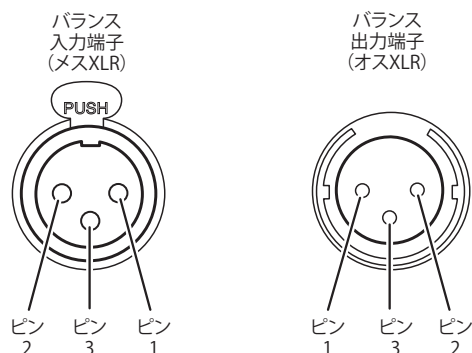
上記パラメータ設定に関する詳細については、本書の「Setup (セットアップ) メニュー」のセクションを参照してください。

入力端子

バランス・アナログ入力端子 (1, 2): 上記端子は、バランス(オスXLR)出力端子により、ソースコンポーネントから左右のバランス入力信号を受信します。

バランス端子ピン割り当て

- ・ ピン1: 信号アース
- ・ ピン2: 信号 + (非反転)「ホット」
- ・ ピン3: 信号 - (反転)「コールド」



シングルエンド入力端子(3, 4, 5): これらの端子はバランス出力端子なしで、ソースコンポーネントから左右チャンネルのシングルエンド(アンバランス)入力信号を受信します。マークレビンソンでは、利用できる場合にはバランス接続の利用をお勧めします。

フォノ入力端子: これらの端子は 内蔵プリアンプがない可動マグネットまたは可動コイルカートリッジにより、ターンテーブルからの左右チャンネル信号を受信します。ネジ式カラーを緩め、端子を挿入し、指のみを使用してカラーを締め付けて、ターンテーブル出力ケーブルの接地端子をプリアンプの接地ピンに接続します。アースピンの輪は道具を使用して締め付けしないでください。

N°526のみ:

デジタル入力端子: N°526には6つのデジタルオーディオ入力端子があります。

- ・ AES/EBU バランスXLR 1個(番号1)
 - マークレビンソンではバランス接続を可能な限り使用していただくことを推奨しています。
- ・ 同軸 S/PDIF RCA 2個(番号2および3)
- ・ オプティカル S/PDIF TOSLINK 2個(番号4および5)
- ・ アシンクロナスUSBタイプB 1個(番号6)
 - USB端子はお使いのコンピュータからのオーディオストリーミングに使用されています。

制御用端子

マイクロUSB端子: この端子により装置とコンピュータを接続して、内部ウェブページに表示することができます。装置が電源およびネットワークに接続されている場合、プリアンプは設定および状態モニタリングに使用される内部ウェブページへのハイパーリンクを保存する大容量記憶デバイスとしてコンピュータに組み込まれます。

USBタイプA端子: この端子は、装置ソフトウェアのアップデートを含むUSBフラッシュドライブ取り付けや、セットアップ校正のインポートおよびエクスポートに使用されます。ソフトウェアアップデートに関する詳細については、*Setup* (セットアップ) メニューからご利用いただけます: 本書の「詳細」セクション。

Ethernet端子: ホームネットワークへの接続について、本端子はCat5以上のケーブルをご利用いただけます。イーサネットポートの設定および使用方法に関する情報については、*Setup* (セットアップ) メニューを参照してください: 本書の「詳細」セクション。

IR入力端子: この1/8インチ (3.5mm) 端子は、他の機器からのIR (赤外線入力) コントロール信号を受信します。(エクステンダーとは連動しません)

注記: この端子はIRエクステンダーモジュールには給電しません。

RS-232端子: このRJ-11端子では、標準RS-232端子からシリアルコントロールを提供します。

トリガ出力端子: この1/8インチ (3.5mm) TSフォンプラグ端子は、オーディオシステムおよびリスニング環境内でアンプ、照明、ウィンドウシェードといった他のコンポーネントを有効にするために使用できます。12V 100mA DC信号は装置がオンであれば、常時出力されます。トリガをパルス、遅延することもできます。(図を参照)

トリガフォンプラグ端子ピンの割り当て:

- ティップ: +
- スリーブ: -

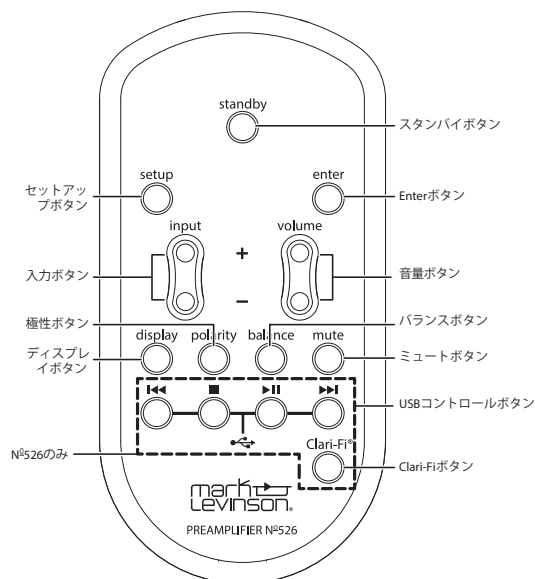


トリガ入力端子: この1/8インチ (3.5mm) のTSフォンプラグ端子は、別のシステムコンポーネント、またはトリガ電圧を供給するコントロールシステムのトリガ出力に接続できます。装置は5~12VDCをこの接続で検出した場合、スタンバイモードに切り替わります。この接続時にトリガ信号が停止した場合、装置は選択したスタンバイモードに切り替わります。(図を参照)

AC主電源端子: この端子は、電力供給を受けている電源コードが端子からAC電源コンセントへ接続されている場合に、AC電源を装置に提供します。雷雨時および長期間の不使用時にはACコンセントからブリアンプを取り外します。

電源スイッチ: この機械的スイッチは装置電源のオン/オフを切り換えます。通常の操作時には電源スイッチを使用して装置の電源をオフにしないでください。スタンバイボタンを使用してください。

リモコン概要



スタンバイボタン: このボタンを押すと、選択されたスタンバイモードに切り替えることができます。

入力ボタン: 上記ボタンを押して、ご希望の入力を選択します。選択した入力の名称および音量レベルは、フロントパネルディスプレイに表示されています。

音量ボタン: Setup (セットアップ) メニューで可変に設定されている場合、上記ボタンを押してバランス出力およびシングルエンド出力の音量レベルを調整し、ヘッドホンが接続されている場合、ヘッドホン出力を調整します。最小音量レベルはオフです。最大音量レベルはSetup (セットアップ) メニューで決定されます。

入力を選択する度、装置はSetup (セットアップ) メニューで選択した音量オフセットを主出力音量レベルへ適用します (また、Setup (セットアップ) メニューで可変に設定されている場合、ライン出力音量レベルへ適用します)。

セットアップボタン: このボタンを押して、Setup (セットアップ) メニューを表示します。ここではお好みの設定、リスニング環境およびその他のシステムコンポーネントに合わせてブリアンプをカスタマイズすることができます。Setup (セットアップ) メニューが有効の場合、フロントパネルのセットアップLEDは点灯します。

はじめに

ミュートボタン: Setup (セットアップ) メニューで可変に設定されている場合、Setup (セットアップ) メニューで設定されている量だけ、このボタンを押してバランス出力およびシングルエンド出力のレベルをミュートまたはミュート解除し、または接続されているヘッドホンがある場合、ヘッドホン出力をミュートまたはミュート解除します。ミュート機能が有効の場合、フロントパネルのミュートLEDは点灯します。

Enterボタン: Setup (セットアップ) メニューが表示されている場合、このボタンを押してメニュー項目を選択または選択解除します。

N°526のみ: Enterボタンを押して、デジタル入力1つが選択した場合にサンプリングレートを表示します(この機能はPLL Lock (PLLロック) がWide (ワイド) に設定されている場合は無効です)。

バランスボタン: Setup (セットアップ) メニューで可変に設定されている場合、このボタンを押してバランス出力およびシングルエンド出力に送信されている左右のチャンネルバランスを編集し、ヘッドホンが接続されている場合ヘッドホン出力を編集します。バランス調整が有効の場合、バランスLEDが点灯します。左右チャンネルバランスが0からオフセットになっている場合、バランス調整が無効になってもバランスLEDが点灯します。

Clari-Fi®ボタン(N°526のみ): このボタンを押すと、HARMAN Clari-Fi音楽復元技術を有効または無効にすることができます。Clari-Fiをオンにした後、装置はClari-Fi強度メニューを表示します。このメニューではVolume (音量) ボタンを利用して0から9まで調整することができます。

Clari-Fiはデジタル入力ソースのみに適用できます。

極性ボタン: このボタンを押すと、出力の信号極性を反転します。信号極性が反転すると、フロントパネルの極性LEDが点灯します。

Display (ディスプレイ) ボタン: このボタンを押すと、フロントパネルディスプレイの輝度を変更できます。Display (ディスプレイ) ボタンを複数回押すと、利用可能な輝度レベルを切り替えられます。High (高)、Medium (中)、Low (低)、Off (オフ) から選択できます。ディスプレイがオフで装置がオンの場合、Display (ディスプレイ) ボタンを押すとディスプレイがオンになります。

USB 転送コントロールボタン (N°526のみ): USBタイプB入力が選択されており、外部USBコントロール(Apple iTunes® など)をサポートしている場合、これらのボタンは再生をコントロールします。

クイックセットアップおよび試聴

リモコン

お使いのリモコンにはアルカリ単4電池2本があらかじめ入っています。電池を交換するには、リモコンの電池カバーを同梱のスクリュードライバーで取り外し、電池を挿入してから電池カバーを取り付けます。電池の両極性の正負が正しいことを確認してください。

リモコン使用時には、フロントパネルのIRレシーバーにリモコンを向けます。家具などの障害物でレシーバーのリモコンからの電波が遮断されないことを確認します。明るい照明、蛍光灯の照明、およびプラズマビデオ表示がリモコン機能に干渉する場合があります。

- リモコンのレンジはおよそ17フィート(5m)ですが、照明の状況により異なります。
- 最大45°までの角度でリモコンを使用することができます。
- 装置の前に色付きガラスを置くと、リモコンの有効レンジが狭まります。

初期接続

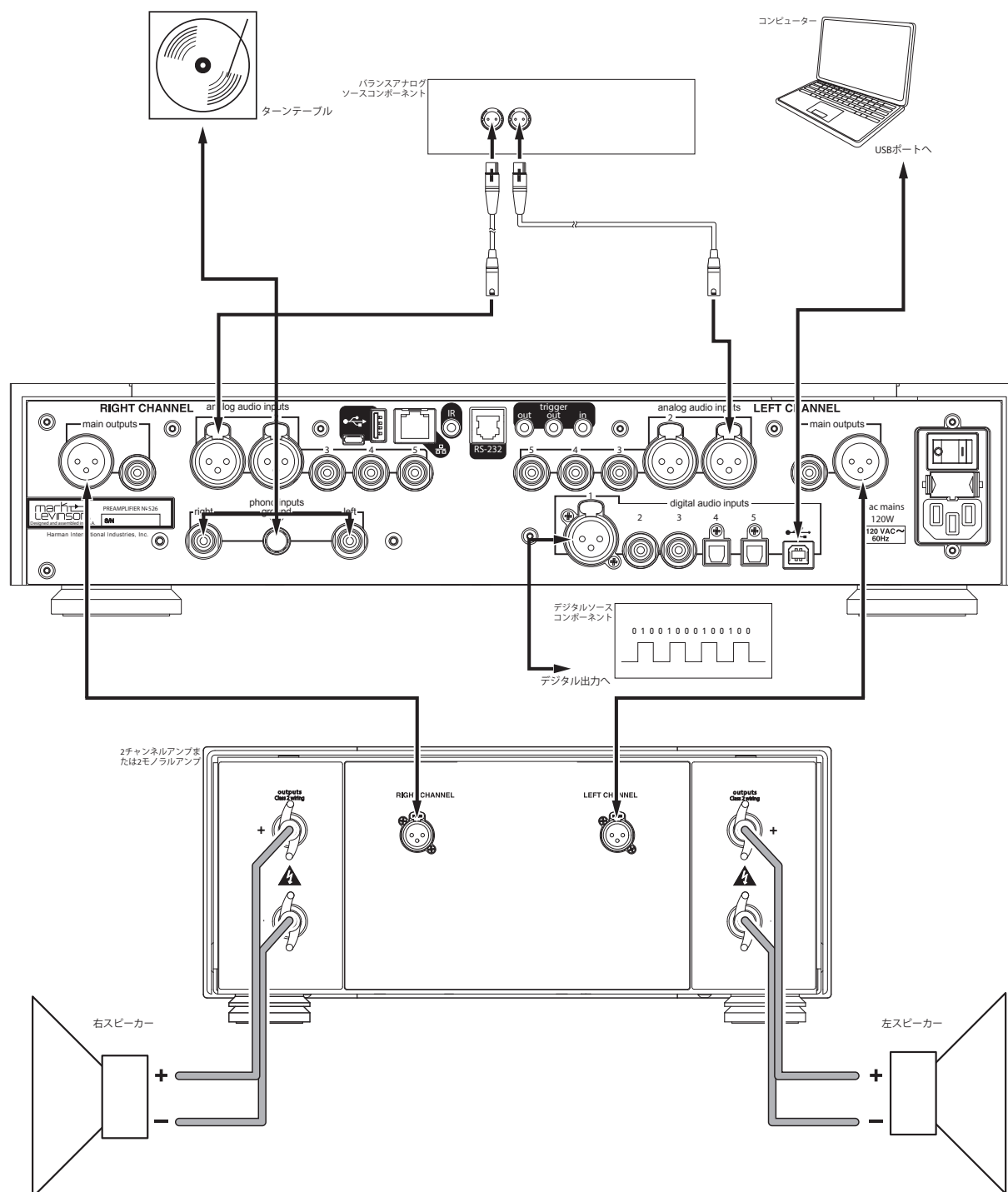
注意: 接続を行う前に、プリアンプおよびすべての関連コンポーネントの電源が切られており、電源ケーブルがコンセントから取り外されていることを確認してください。

1. お使いのアンプをプリアンプの出力端子に接続します。マークレビンソンでは、お使いのアンプにバランス入力端子がある場合、バランス出力端子を使用することをお勧めします。それ以外の場合は、シングルエンド出力端子を使用してください。
2. アナログソースコンポーネントの出力をプリアンプのアナログオーディオ入力に接続します。マークレビンソンでは、利用可能な場合はバランス端子の使用をお勧めします。

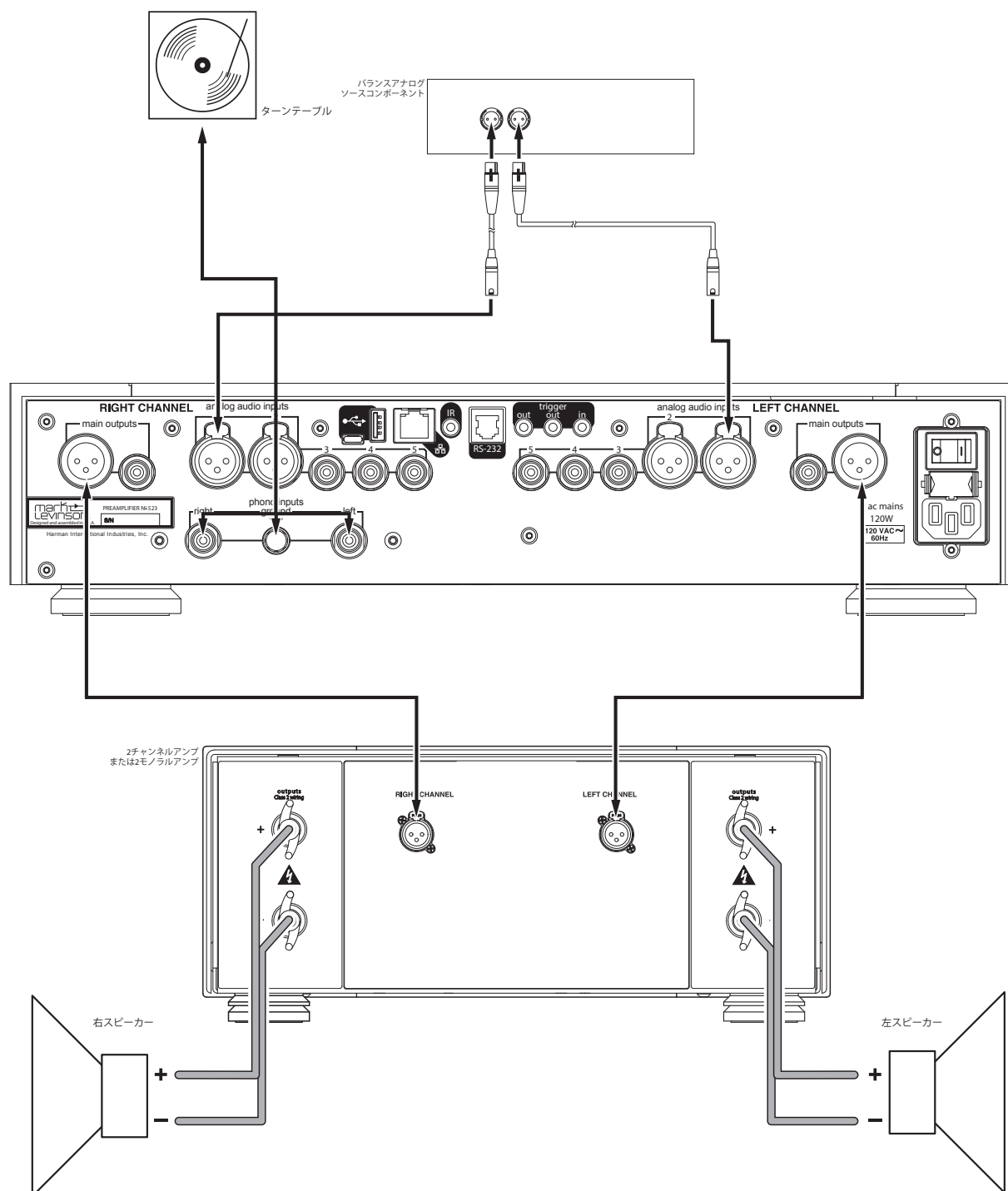
3. (N°526のみ) デジタルソースコンポーネントの出力をプリアンプのデジタルオーディオ入力に接続します。USB経由でコンピュータに接続している場合、marklevinson.comの製品ウェブページにあるダウンロードタブからUSBドライバーをダウンロードしてインストールします。

4. 同梱の電源ケーブルをプリアンプのAC主電源端子に接続し、もう一方をコンセントに差し込みます。プリアンプのリアパネルにある電源スイッチをオンにして、関連コンポーネントをすべてオンにします。
5. フロントパネルのStandby (スタンバイ) ボタンを押すか、リモコンのStandby (スタンバイ) ボタンを押します。
6. 入力ノブを回すか、またはリモコンのInput (入力) ボタンを押して、ソースコンポーネントを接続した入力端子に対応する入力を選択します。
7. プリアンプの音量が適切なレベルに設定されていることを確認してください。機器の不慮の損傷を防ぐために、低音量から開始してください。選択したソース機器の再生を開始します。

N°526接続



№523接続



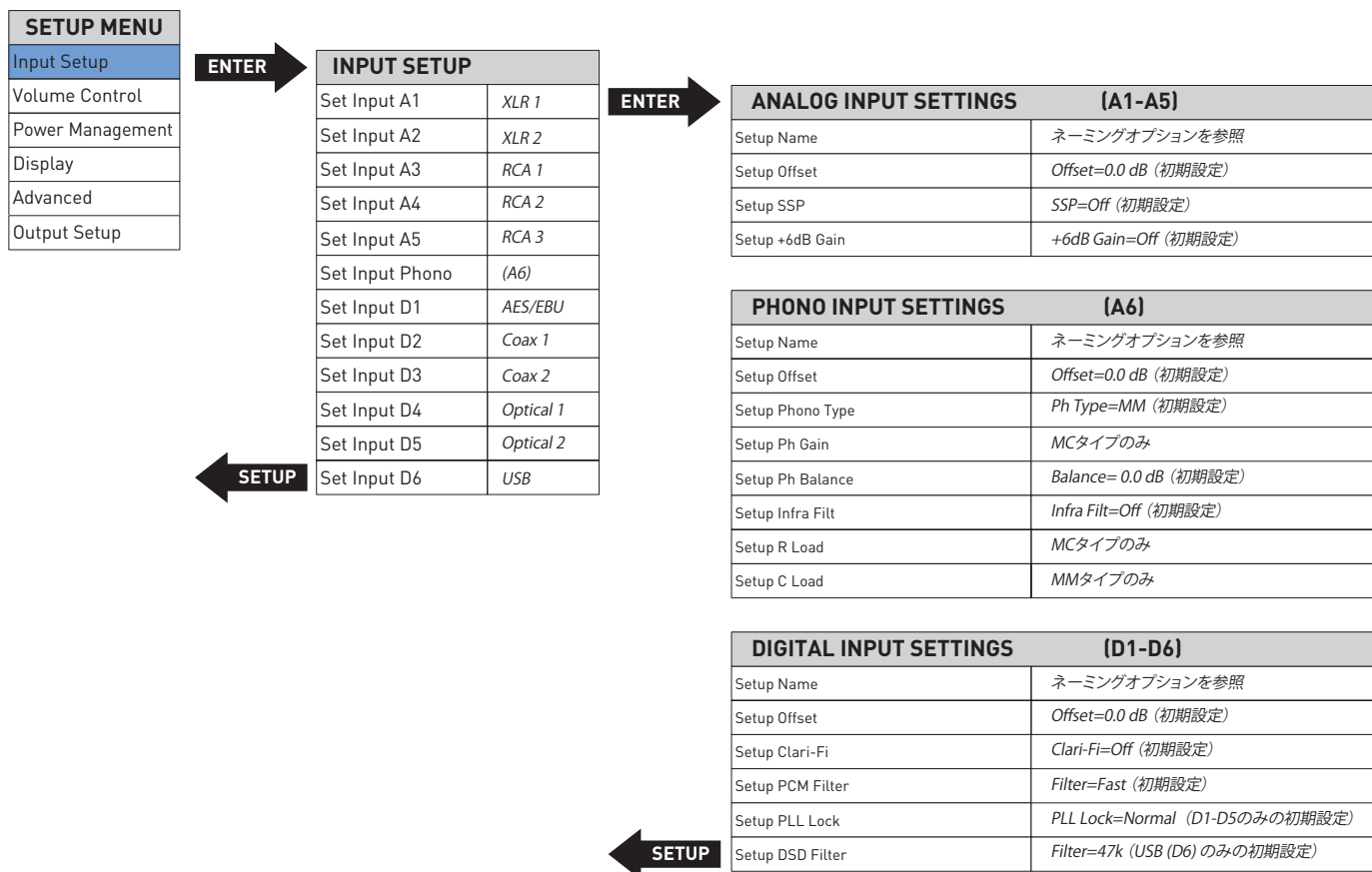
SETUP (セットアップ) メニュー

SETUP (セットアップ) メニューのナビゲーション

Setup (セットアップ) ボタンを押すと、プリアンプのフロントパネルディスプレイにあるSetup (セットアップ) メニューが表示されます。Setup (セットアップ) メニューがアクティブな場合

- Input (入力) ノブを使用してオプションをスクロールし、

INPUT SETUP (入力セットアップ)



Input Setup (入力セットアップ) メニューでは、選択した入力に対し以下のパラメータをカスタマイズすることができます：

以下の設定はすべての入力で利用することができます。

Name (名称)：このオプションでは、選択した入力に対して事前設定されている名称の選択肢が表示されます(CD、SACD™、DVD、Blu-ray™、DAC、EQ、入力[番号]、[入力タイプ]、[入力端子])。さらに、以下の特別機能を各入力で利用することができます：

Unused (不使用)：このオプションは利用可能なオプション一覧から選択した入力を削除します。アクティブな入力を選択すると、この入力はスキップされます。

- Enterボタンを使用してオプションの選択/選択解除を行い、
- Volume (音量) ノブを使用してパラメータを調整してから、
- メニュー構造の特定レベルへ戻るか、またはSetup (セットアップ) メニューを終了します。ご希望のメニューが表示されるまでSetup (セットアップ) ボタンを繰り返し押してください。

Manual Entry (手動入力)：このオプションでは、選択した入力のためのカスタム名を入力することができ、下線の並びと交互に点滅する入力名を選択した場合に利用できます。

- Enter を押して名前の編集を開始します。名前の最初の文字が点滅します。
- Volume (音量) ノブを使用して、利用可能な文字のリストから選択します。
- Enter を押すかSelect (選択) ノブを回転させて、次の文字に移動することができます。Select (選択) ノブを回転させると、名前内のいずれの方向にも移動できます。Enter を押すと、カーソルを右にのみ移動させます。

- 設定した名前が気に入ったら、Enter を押すとそれが保存されます。8つ目の文字を設定した後、Enter を押すかSelect (選択) ノブを時計方向に回転させると、名前が自動的に保存されます。プリアンプに「Saving Data (データを保存中)」と表示されて、保存が成功したことを示します。
- 変更を保存せずに終了したい場合は、Setup (セットアップ) を押します。プリアンプに「RESTORING (復元中)」と表示されて、編集が破棄されて名前が以前のまま維持されることを示します。

Offset (オフセット) : オーディオ機器の出力レベルはブランドおよびモデル間で異なる場合があります、これにより一部機器がその他の機器よりも音量が大きくなったり、小さくなったりすることがあります。Offset (オフセット) 調整では、お使いのシステムの関連機器すべてを同一の音量レベルで出力できるように差異を正確に補正することができます。

-12.0dBから2 +12.0dBの範囲で0.1dB刻みに設定できます。入力を選択される度に、プリアンプはOffset (オフセット) パラメータの設定を出力の音量レベルに適用します。

SSP: SSP設定ではマルチチャンネル・サラウンドサウンドプロセッサにより、選択した入力を設定して完全に統合します。詳細については、本書の「SSPセットアップ」セクションを参照してください。(注記: SSP設定はアナログ入力でのみ利用できます。)

以下の設定はデジタル入力で利用できます。(N°526のみ)

DSD フィルター: DSD フィルターはNo. 526のUSBデジタル入力(D6)でのみ利用でき、47 (初期設定)、50、60、70kHzから選択可能です。DSD音源をUSB入力から聞く場合、ユーザーは異なる値を体験して自分の好みに合わせることができます。

PCMフィルター: この設定によりフィルター特性を設定することができます。

Fast (速い): このフィルターは、電子音楽を聴く場合に適したスティーブ・ロールオフ特性があります。

Slow (遅い): このフィルターは、ほとんどの種類の音楽に適したグラデュアル・ロールオフ特性があります。

Mphase: これはアコースティック音楽を聴く場合に適した最小フェーズフィルターです。

上記説明はガイドとして提供されていますが、お好みに合わせてPCMフィルターをご自由に設定できます。

Clari-Fi: このオプションをオンに設定すると、選択した入力に対してHARMAN Clari-Fi®音楽復元技術を有効にします。Clari-Fiはプレイバック中に圧縮されたオーディオファイル进行分析し、圧縮プロセスで損失した分を再構築します。Intensity (強度) コントロールで信号に適用されている再構築量を調整し、お好みに合わせて適用できます。「正しい」量というものはありません。

PLL Lock (PLLロック): このオプションは、DAC DPLL帯域設定のNormal (ノーマル) またはWide (ワイド) から選択します。オーディオで常にドロップアウトやノイズを経験している場合は「Wide (ワイド)」に設定します。そうでない場合、「Normal (ノーマル)」のままにします。

+6dB Gain (+6dB ゲイン): このオプションをオンに設定すると、+6dB ゲインが低出力電圧のソースコンポーネント用に選択した入力に追加されます。

以下の設定がフォノ入力で利用できます。

Phono Type (フォノタイプ): この設定により、可動マグネット(MM)または可動コイル(MC)カートリッジの選択が可能になります。最高のパフォーマンスを得るために、これらの設定を調整する前に、必ずフォノカートリッジのタイプを確認してください。

R Load (Resistive Loading) (R負荷 (抵抗負荷)): このオプションは、可動コイル(MC)カートリッジの抵抗負荷を20~47kΩで設定します。

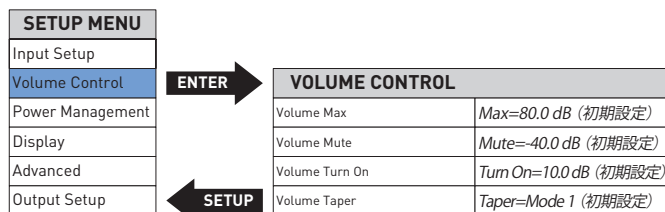
C 負荷 (容量負荷): このオプションは、可動マグネット(MM)カートリッジの容量負荷を50~680 pFに設定します。

Infrasonic Filter (インフラソニックフィルター): このオプションは、超低周波「ランブル」フィルターのオン/オフを設定します。

Gain (ゲイン): このオプションは、MCカートリッジのHigh (高)、Medium (中)、Low (低) のゲインを選択します。

Balance (バランス): このオプションは、L 3dBからR 3dBまで0.1dB刻みに、フォノ入力に対してバランスを適用します。

VOLUME CONTROL (音量コントロール)



Volume Control (音量コントロール) 設定により、プリアンプの音量およびミュート機能のパフォーマンスをカスタマイズすることができます。

Max Vol (最大音量)： この設定により、最大ライン出力音量レベルを40.0dB～80.0dBで0.1dB刻みに設定することができます。工場出荷時初期設定の最大音量は80.0dBです。

Mute (ミュート)： この設定により、Mute (ミュート) ボタンが押された場合に発生するライン出力レベルアテニュエーション量を-10dB～-80.0dBで0.1dB刻みに設定することができます。工場出荷時初期設定ミュートアテニュエーションは、-40dBです。

Turn On (ターンオン)： この設定では、お使いのプリアンプがオンになる度にライン出力音量レベルを初期設定に設定することができます。

- 10.0dB～60.0dB：ターンオン音量レベルを10.0db～60.0dbで0.1dB刻みに選択します。工場出荷時初期設定は、10.0dBです。
- Last (最新)：前回装置の電源を切ったときの音量レベル設定を保存します。

注意： Turn-On (ターンオン) パラメータを最新に設定すると、最後に電源をオフにした時にプリアンプが高い音量レベルに設定されていると、電源をオンにした時の音量が想定よりも大きくなる場合があります。

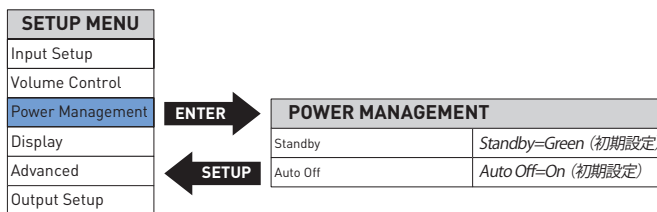
Taper (テーパー)： この設定では、以下のオプションから、音量コントロールに対するお好みのテーパーを選択することができます。

Mode 1 (モード1)： Volume (音量) ノブを速く回転させればさせるほど、音量は素早く変化します。ノブをゆっくりと回転させると音量変化速度が遅くなります。これによりリスニングレベルで非常に正確な調整が可能になります。これは工場出荷時初期設定です。

Mode 2 (モード2)： モード1同様、「高速」特性カーブにより、同範囲のノブ移動でゲイン変化を強めることができます。

Mode 3 (モード3)： 音量を上げた場合、低音量範囲から素早く音量を変化させ、正確に調整するため高域で減速を行います。音量を下げた場合、コントロールは逆に動作します。高音量範囲から素早く音量を変化させ、低域で減速を行います。

電源管理およびディスプレイ



電源管理およびディスプレイのパラメータにより、電源関連機能をカスタマイズできます。

Standby (スタンバイ)： この設定では、スタンバイモードを以下のいずれかのオプションに設定できます。

Green (グリーン)： このモードではほぼすべての回路で節電を行います。IRコントロール信号、5V～12Vトリガ電圧経由、またはStandby (スタンバイ) ボタンを押すことでのみ装置を有効にすることができます。このモードは、最大限の節電を提供する工場出荷時初期設定スタンバイモードです。

Power Save (パワーセーブ)： このモードではオーディオ回路の節電を行います、コントロール回路を電源が入った状態にし、フロントパネルのコントロールまたはリモコンからのコマンドを受信できる状態にします。このモードでは中程度の節電が達成できます。

Normal (ノーマル)： このモードによりディスプレイをシャットオフし、オーディオ出力をミュートにしますが、コントロールおよびオーディオ回路すべては電源が入ったままです。このモードでは、最小限の消費電力でオーディオ回路が常時最適なパフォーマンスを提供できるようにします。

Auto Off (オートオフ)： この設定は、オートオフ機能を有効または無効にします。この機能によりお使いのプリアンプが20分間無効状態(オーディオ信号なし、コントロール入力なし)となった後、スタンバイモードになります。

Display (ディスプレイ)： このメニューでは、以下のディスプレイパラメータにアクセスすることができます。

Intensity (強度)： お使いのプリアンプディスプレイ輝度をHigh (高)、Med (中)、Low (低)、またはOff (オフ) (コントロールが操作されるまで完全にディスプレイをオフにします)に設定することができます。工場出荷時初期設定はHigh (高) です。

Timer (タイマー) (ディスプレイ強度がオフに設定されている場合にのみ適用)： 最後にコントロールを操作してからディスプレイを照明させておく時間を選択することができます。10秒、4秒、2秒から選択してください。工場出荷時初期設定は10秒です。

ADVANCED (詳細)

Setup Menu	Advanced
Input Setup	Firmware
Volume Control	Connect
Power Management	Config
Display	Network
Advanced	Trigger1
Output	Trigger2
	Front IR

Setup (セットアップ) メニューのAdvanced (詳細) セクションでは、広範な設定および管理設定ならびに機能にアクセスすることができます。

Firmware (ファームウェア)： このメニューから以下のファームウェア関連機能にアクセスすることができます。

Version (バージョン)： 現在ロードされているファームウェアのバージョン番号を表示します。(この設定は情報のみであり、何らかの調整を提供するものではありません。)

Update (アップデート)： リアパネルのUSBタイプAポート内に挿入されているフラッシュドライブ、またはイーサネット接続で接続されているコンピュータのいずれかから、お使いのプリアンプのファームウェアをアップデートすることができます。(ENETを選択してEnterを押すと、プリアンプのディスプレイに「Start Download (ダウンロードの開始)」が表示され、ブラウザ経由での接続とファームウェアのダウンロードを促します。)フラッシュドライブ経由でアップデートするには：

1. USBを選択してEnterを押します。
2. プリアンプがUSBドライブを読み込みます。ドライブ読み込み時には、ディスプレイに「Check updates... (アップデートをチェック...)」と表示されます。
3. プリアンプが有効なファームウェアファイルをドライブ上に検出した場合、ディスプレイに「Updating... (アップデート中...)」と表示されます。
 - ・プリアンプがドライブ上でファームウェアを検出なかった場合、ディスプレイに「Not Available (利用不可)」と表示されます。

Connect (接続)： このメニューでは、お使いのプリアンプに行ったコントロール接続のタイプを選択することができます：Ethernet (イーサネット) (初期設定) または RS-232。

Config (設定)： このメニューでは、Setup (セットアップ) メニューの構成設定のインポートまたはエクスポートを行うことができます。

Export (エクスポート)： Enterを押すと、リアパネルのUSBタイプAポート内に挿入されているサムドライブへセットアップ構成情報をエクスポートします。その後、このデータはその他のプリアンプ同様に設定に使用したり、またはお使いのプリアンプを簡単に再構成するバックアップとして利用することができます。

Import (インポート)： Enterを押すと、リアパネルのUSBタイプAポート内に挿入されているサムドライブからすべてのセットアップ構成情報をインポートすることができます。

Rock (ロック)： Setup (セットアップ) メニューのパラメータの不慮の変更を防止するため、ロックを設定します。工場出荷時の初期設定はOff (オフ) です。

Restore (復元)： 工場出荷時の初期設定状態にすべてのパラメータを復元することができます。

Network (ネットワーク)： このメニューでは、以下のネットワーク関連パラメータにアクセスできます：

Name (名称)： N^o526XXXまたはN^o523XXX：お使いのプリアンプのネットワーク名を表示します(Xは装置のユニークMACアドレスの最後の3桁を表しています)。この設定は情報のみであり、何らかのユーザー調整を提供するものではありません。

DHCP： DHCPモード(ネットワーク自動設定)をトグルしてオンまたはオフにすることができます。工場出荷時初期設定動作はOn (オン) です。このモードがオフに設定されている場合、静的IPおよびサブネットアドレスをお使いのプリアンプに指定できます。Renew (更新) (DHCPがオンに設定されている場合のみ利用可能)を選択すると、お使いのプリアンプに新規IPアドレスを割り当て、DHCP構成を更新します。この機能はネットワーク接続をトラブルシューティングする場合に役立ちます。

Current IP (現在のIP)： お使いのプリアンプに(DHCPまたは手動で)現在割り当てられているIPアドレスが表示されます。

Current subnet (現在のサブネット)： お使いのプリアンプに(DHCPまたは手動で)現在割り当てられているサブネットアドレスが表示されます。

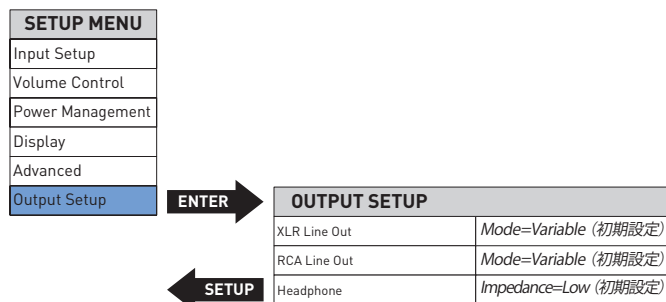
Current Gateway (現在のゲートウェイ)： お使いのプリアンプに(DHCPまたは手動で)現在割り当てられているゲートウェイアドレスが表示されます。

Manual Entry (手動入力)： このオプションにより(DHCPがオフの場合のみ)静的IP、サブネットおよびゲートウェイアドレスを入力することができます。Enterボタンを2秒以上長押しすると、編集モードが開始します。Select (選択) ノブを使用して変更したい文字を選択し、Volume (音量) コントロールを使用して利用可能な文字の一覧から選択し、Enterボタンを押して各文字を確認します。最後の文字が入力された後、またはEnterボタンが2秒以上押された後、新しいアドレスが保存されます。

Trigger (トリガ)： この設定deha、12V トリガリレーデータの送受信方法を設定します。大部分のコンポーネントではトリガを「Normal (標準)」に設定する必要がありますが、一部製品 (古いマークレビンソンのコンポーネントなど) は「Pulse (パルス)」に設定する必要があります。利用可能なトリガは2つあります。メニューオプションによりユーザーはトリガを無効にし、遅延時間をセットアップすることができます。

Front IR (フロントIR)： このメニューにより装置のフロントIRレーシーバーをオンまたはオフにすることができます。装置リアパネルのIR入力をIRコントロール機器に接続している場合、フロントIRレーシーバーをオフに設定して干渉を避けてください。

出力



Setup (セットアップ) メニューのOutput (出力) セクションにより、出力を設定することができます。

Line Out (ライン出力)： このメニューにより、バランス出力およびシングルエンド出力をFixed (固定)、Variable (可変)、またはHigh Pass Filter (高域フィルター) に設定できます。

Fixed (固定)： バランス出力およびシングルエンド出力をレコーディング機器に接続している場合、この設定を使用します。出力は音量コントロールレベルに関わらず、固定レベルのままになります。

Variable (可変)： これは初期設定です。バランス出力およびシングルエンド出力をパワーサブウーファーまたは外部アンプに接続している場合、この設定を使用します。出力レベルは音量コントロールのレベルに応じて変わります。

High Pass (高域)： このメニューにより、バランス出力およびシングルエンド出力の24dB/オクターブの4thオーダーバターワース80Hz高域フィルターを有効にすることができます。パワーサブウーファーを出力のいずれかに接続しており、お使いのシステムの主スピーカーに送信される低音域を制限したい場合、お使いのスピーカーのパワーアンプに接続されている出力に対し、高域フィルターをオンにセットします。注： ヘッドホン出力は常時フルレンジで可変になっています。

Headphone (ヘッドホン)： このメニューにより、ヘッドホン出力に低または高インピーダンスを選択できます。工場出荷時初期設定はLow Impedance (低インピーダンス) です。この設定はすべての種類のヘッドホンに使用できます。高インピーダンスのヘッドホンを使用する場合、高インピーダンスを好むリスナーもいます。「正しい」設定というものはありません。お好みの設定を使用してください。

SSPセットアップ

過去には、各コンポーネントの異なるチャンネル数が2チャンネルおよびマルチチャンネル間での統合を困難なものにしていました。マルチチャンネルプロセッサ出力信号をステレオプリアンプへ送信すると、較正されているプロセッサ出力レベルをゆがめます。マルチチャンネルプロセッサ音量コントロールは、ユニゾン内のすべてのチャンネルの相対的な音量レベルをコントロールします。ただし、ステレオプリアンプの音量コントロールは、正面の左右チャンネルと同一の相対音量レベルに調整し、中央、サラウンド、サブウーファーチャンネルに影響を及ぼしません。

プリアンプが関連するサラウンドサウンドプロセッサに接続されている場合に上記の問題を避けるため、SSPモードは選択した入力ソースを干渉なしにプリアンプへ送ることができます。SSPモードが有効な場合、プリアンプの音量コントロールを無効にしてプリアンプがチャンネルバランスを歪めるのを防ぎます。結果として、プロセッサは較正されている出力レベルを維持しながら、すべてのチャンネルの相対的な音量レベルをコントロールします。

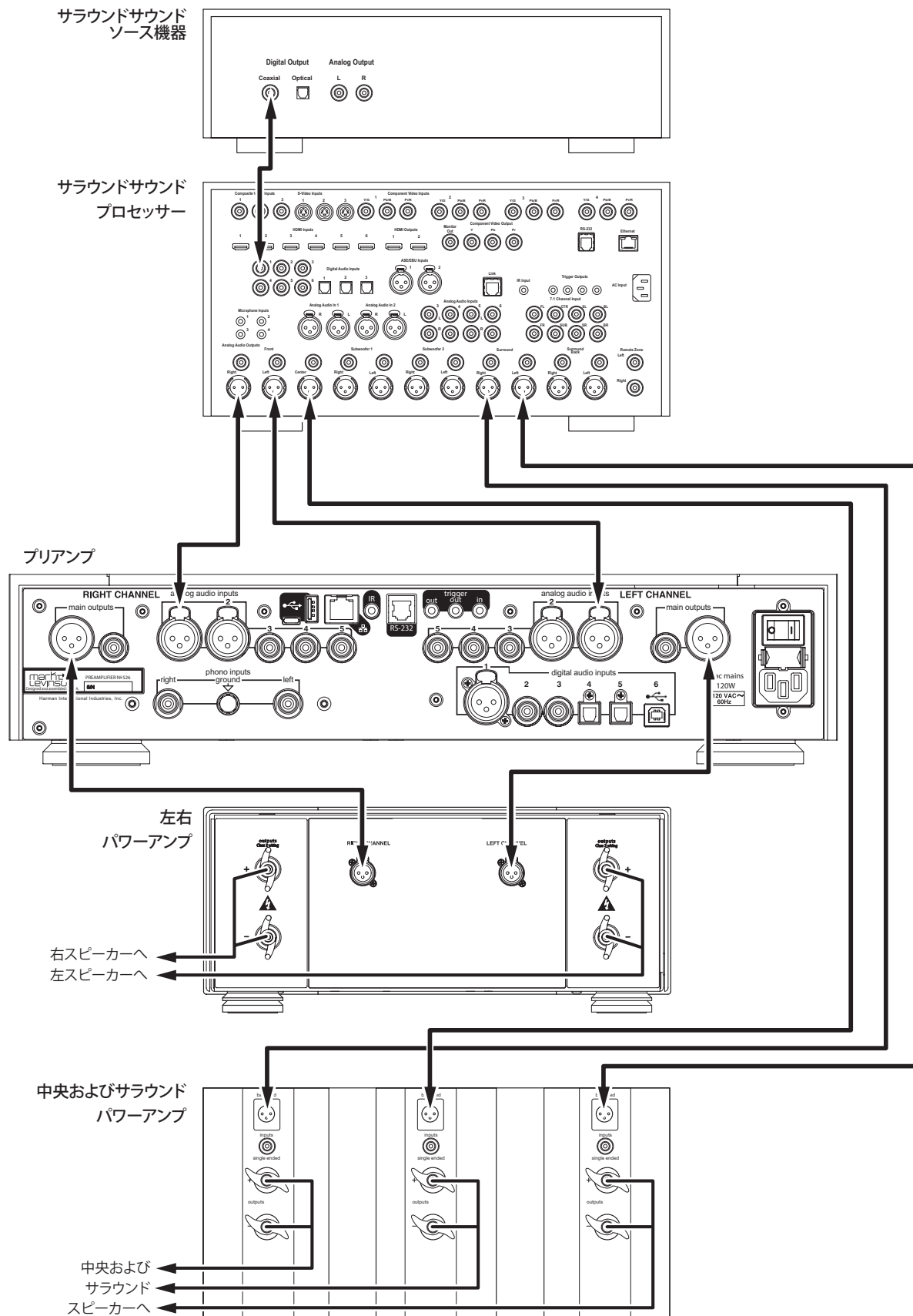
プリアンプにサラウンドサウンドプロセッサを接続する場合：

1. プリアンプおよびすべての関連コンポーネントの電源がオフになり、コンセントから取り外されていることを確認してください。
2. サラウンドサウンドソースコンポーネントの出力ターミナルをサラウンドサウンドプロセッサの入力端子に接続してください。例えばソースコンポーネントがBlu-rayディスクプレーヤーの場合、サラウンドサウンドプロセッサの適切な入力端子へ接続します。
3. プロセッサの左右の出力ターミナルを、N°526またはN°523プリアンプのご希望のアナログ入力端子へ接続します。最高のパフォーマンスを得るために、可能な限りバランス接続を利用してください。
4. プロセッサの中央、サラウンド、サブウーファー出力ターミナルをパワーアンプの適切な入力端子へ接続します。
5. プリアンプの出力をシステムの左右(主)スピーカーへ接続されているアンプに接続します。

選択した入力にSSPモードを入力する場合：

注意：SSPモードを任意の入力に対し有効にする前に、関連するサラウンドサウンドプロセッサ音量コントロールを適切なレベルに設定し、危険な信号レベルを関連するラウドスピーカーへ送信することを防ぎます。

1. セットアップボタンを押して、Setup (セットアップ) メニューを有効にする
2. 入力セットアップを選択してから、Enterを押す
3. SSP利用の設定を希望するアナログ入力を選択してから、Enterを押す
4. SSPを選択してからEnterを押す
5. SSPパラメータをオンに設定してから、Enterを押す
6. セットアップボタンを4度押し、メニュー階層を戻りSetup (セットアップ) メニューを終了する



トラブルシューティング

不適切な操作は誤動作と誤解される原因となることがあります。問題が発生した場合、このセクションのトラブルシューティング情報を参照してください。問題が継続する場合は、マークレビンソン認定販売店にご連絡ください。

電源が入らない

電源コードがAC主電源端子および動作中の非連動コンセントの両方に確実に接続されていることを確認してください。

リアパネルの電源スイッチを利用して、プリアンプの電源がオンになっていることを確認してください。プリアンプが接続されているコンセントへ電力が確実に供給されているか、電子回路ブレーカーを確認してください。

プリアンプが一時停止になっていないことを確認してください。プリアンプがオンになっている場合、フロントパネルのLEDが完全かつ継続的に点灯します。プリアンプがスタンバイモードになっている場合、LEDはゆっくりと点滅します。

リモコンが作動しない

フロントパネルディスプレイのリモコンIRレシーバーおよびIRレシーバー間の障害物を取り除いてください。リアパネルのIR入力端子が現在使用されていないことを確認してください。

リモコンがフロントパネルの17フィート (5m) 以内に設置されていることを確認してください。筐体がガラス製キャビネット内にある場合、色付きガラスはリモコン範囲を減少させる場合があります。

リモコンの信号がフロントパネルディスプレイのIRレシーバーで適切な角度で受信されていることを確認してください。

フロントパネルディスプレイのIRレシーバーが強い日オブチカル、ハロゲンオブチカル、または蛍光オブチカル灯照明にさらされていないことを確認してください。これによりIR受信が不安定になる場合があります。

リモコンの電池を交換します。

出力に信号がない

すべてのオーディオケーブルがプリアンプおよびすべての関連コンポーネント間で確実に接続されていることを確認してください。スピーカーケーブルがスピーカーおよびアンプ間で確実に接続されていることを確認してください。接続されているスピーカーが操作可能な状態か確認してください。音量が聞き取り可能なレベルに設定されていることを確認してください。

ミュートが無効になっていることを確認してください。選択した入力にオフセット設定が、聞き取れないレベルに音量を下げていないか確認してください。すべての関連コンポーネントが動作しているコンセントに接続され、電源がオンになっていることを確認してください。プリアンプの選択した入力に接続されているソースデバイスが出力信号を生成しているか確認してください。

不明な入力

選択した入力のName (名称) パラメータがSetup (セットアップ) メニューで不使用に設定されていることを確認してください。

デジタルオーディオドロップアウト

ドロップアウトの問題を示さないデジタル入力にPLL Lock (PLLロック) をWide (ワイド) に設定します。

オーディオハム

コンポーネントを一度に一つずつ取り外して、問題を切り分けます。

問題が特定されたら、問題のあるコンポーネントが適切に接地され、プリアンプと同じ電子回路に接続されていることを確認してください。

音量を最大に設定できない

Setup (セットアップ) メニューに最大音量レベルを設定するオプションがあります。このオプションが設定されている場合、装置の最大音量レベルである 80.0 にできません。詳細については、音量コントロール/最大音量を参照してください。

フロントパネルディスプレイが動作しない

Setup (セットアップ) メニューの Intensity (強度) パラメータがオフに設定されていないことを確認してください。

ネットワーク接続がない

ネットワークケーブルがルータ、スイッチまたはハブとプリアンプ間で適切に接続されていることを確認してください。

ルータ、スイッチまたはハブの使用年数を確認してください。ルータ、スイッチまたはハブの使用年数が10年を超過している場合、プリアンプとの通信に関する問題が生じている場合があります。プリアンプの電源を入れなおし、新しいルータ、スイッチまたはハブをネットワークとプリアンプ間で使用します。

それでも正常に動作しない場合

ディスプレイボタンを押してもディスプレイがオフにならないことを確認します。

AC電源ケーブルを装置から取り外します。ヒューズケースを引き出してヒューズを点検し、内部のワイヤが破断していないことおよびガラス筒が変色していないことを確認します。必要に応じてヒューズを交換します。

リアパネルの電源スイッチを使用して、装置の電源がオフからオンに切り替わるまで10秒以上待機し、プリアンプの電源を入れなおしてください。

工場出荷時の初期設定に復元します「(詳細: 設定/復元)」を参照してください。

マークレビンソン認定販売店にご連絡ください。

888-691-4171までお電話で、またはmarklevinson.comから、マークレビンソンカスタマーサービスにご連絡ください。

マークレビンソン № 526および№ 523仕様

ラインステージ

ゲイン

- 標準ゲイン設定
- ハイゲイン設定
- 固定モード、標準ゲイン設定
- 固定モード、ハイゲイン設定

13.5dB/バランス、7.5dBシングルエンド
19.5dB/バランス、13.5dBシングルエンド
3.0dB/バランス、-3.0dBシングルエンド
9.0dB/バランス、3.0dBシングルエンド

周波数特性

- 20Hz~20kHz
- 0.4Hz~370kHz

±0.02dB
+0.1 / -3dB

高調波歪み+ノイズ (THD+N)

- 1kHzにおいて (2V_{RMS} シングルエンドまたは 4V_{RMS} バランス出力)
- 20kHzにおいて (2V_{RMS} S または 4V_{RMS} バランス出力)

<0.003%
<0.005%

SN比

- 20Hz~20kHz、広帯域、非加重
- A加重
- 2V_{RMS} 参照、シングルエンドまたは 4V_{RMS} バランス、最大音量

>97dB
>100dB
>115dB @ 1kHz
>105dB @ 20kHz (スポットノイズ)

クロストーク

- 1kHzにおいて
- 20kHzにおいて

チャンネル分離

高域フィルター

音量コントロール

<-107dB
<-82dB
ノイズフロア未満 (>115dB @ 1kHz)
defeatable 80Hz、4th (24dB/オクターブ) バターワース
バランス、現在モード、個別15ビット R-2Rラダー

シングルエンド (RCA) 入力

- 入力インピーダンス

>45kΩ

- 最大入力レベル

標準ゲイン設定:>10V_{RMS}、ハイゲイン設定:>7V_{RMS}

バランス(XLR)入力

- 入力インピーダンス

>45kΩ

- 最大入力レベル

標準ゲイン設定:>15V_{RMS}、ハイゲイン設定:>7.5V_{RMS}

シングルエンド(RCA)出力

- 出力インピーダンス

<80Ω

- 最大出力レベル

>11V_{RMS}

バランス(XLR)出力

- 出力インピーダンス

<160Ω

- 最大出力レベル

>22V_{RMS}

ヘッドホン出力

- 出力インピーダンス - 最大出力、低インピーダンス設定 30Ω (0.3W)、20Hz～20kHz、<0.1% THD - 最大出力、高インピーダンス設定 300Ω、20Hz～20kHz、<0.1% THD - 合計高調波歪み+ノイズ (THD+N) 20Hz～20kHz、2V_{RMS} 30Ωにおいて 20Hz～20kHz、2V_{RMS} 300Ωにおいて	選択可能、<3Ωまたは75Ω >3V_{RMS} >9V_{RMS} >7V_{RMS} <0.03% <0.01%
---	--

フォノステージ

- RIAA周波数特性 - インフラソニックフィルター	20Hz～20kHz、±0.3dB defeatable、15Hz、2^次 (12dB/オクターブ)
可動マグネットモード - 入力抵抗 - 入力容量 - ゲイン - 合計高調波歪み+ノイズ - SN比 (2V_{RMS}出力参照)	47kΩ 選択可能; 50、100、150、200、680pF 40dB @ 1kHz <0.03%、20Hz～20kHz、2V_{RMS} 出力 >97dB (20Hz～20kHz、広帯域、非加重) >102dB (A加重) >110dB @ 20Hz to 20kHz (スポットノイズ) >95mV @ 1kHz; >285mV @ 20kHz
最大入力レベル	
可動コイルモード - 入力抵抗 - 入力容量 - ゲイン - 合計高調波歪み+ノイズ	選択可能、20、33、50、66、100、200、330、500、1000、47kΩ 50pF 選択可能、50、60、70dB @ 1kHz 50dBゲイン設定: <0.02%、20Hz～20kHz、2V_{RMS} 出力 60dBゲイン設定: <0.02%、20Hz～20kHz、2V_{RMS} 出力 70dBゲイン設定: <0.04%、20Hz～20kHz、2V_{RMS} 出力
SN比 (2V_{RMS}出力参照)	50dBゲイン設定: >87dB (20Hz～20kHz、広帯域、unweighted) 50dBゲイン設定: >94dB (A-weighted) 50dBゲイン設定: >100dB (20Hz～20kHz) (スポットノイズ) 60dBゲイン設定: >77dB (20Hz～20kHz、広帯域、unweighted) 60dBゲイン設定: >84dB (A-weighted) 60dBゲイン設定: >90dB (20Hz～20kHz) (スポットノイズ) 70dBゲイン設定: >68dB (20Hz～20kHz、広帯域、unweighted) 70dBゲイン設定: >74dB (A-weighted) 70dBゲイン設定: >80dB (20Hz～20kHz) (スポットノイズ)
最大入力レベル	50dBゲイン設定: >30mV @ 1kHz; >105mV @ 20kHz 60dB ゲイン設定: >9.5mV @ 1kHz; >90mV @ 20kHz 70dB ゲイン設定: >3.2mV @ 1kHz; >30mV @ 20kHz

デジタルアナログコンバーター (N^o526のみ)

- 出力電圧 - 周波数特性 - 合計高調波歪み	3.7V_{RMS} @ フルスケール (0dBFS) 20Hz～20kHz、+0 / -0.2dB
SN比 (3.7V_{RMS} / 0dBFS出力参照)	<0.0001% @ 1kHz、フルスケール (0dBFS) <0.0003% @ 20kHzフルスケール (0dBFS) >117dB (20Hz～20kHz、広帯域、非加重) >120dB (A加重)
- サンプリングレート/ビット深度 - PCM - DSD	32、44.1、48、88.2、96、176.4、または192kHz: 最大32ビット ネイティブまたはDoP (DSD over PCM)、等速および倍速 (2.8および5.6MHz)

一般

- アナログオーディオ端子 - ライン入力 - フォノ入力 - 出力 - デジタルオーディオ入力端子 (N°526のみ) - バランス - 同軸 - オプティカル - USBアシンクロナス - コントロール端子 - RS-232 - 赤外線 (IR) - DCトリガ - イーサネット - USB - 主電源電圧 - 消費電力 - グリーンスタンバイモードを設定する - パワーセーブスタンバイモードを設定する - ノーマルスタンバイモードを設定する - 電源オン、アイドル - 電源オン、アイドル、ヘッドホン接続 - 寸法 - 装置	シングルエンド(RCA)3ペア、バランス(XLR)2ペア シングルエンドフォノ入力(RCA)1ペア、フォノ接地ピンディングポスト1個 シングルエンドライン(RCA)1ペア、バランスライン(XLR)1ペア、TS ¼" (6.3mm) ヘッドホン1個 AES/EBU (XLR)1個 S/PDIF (RCA)2個 Toslink 2個 USB タイプB1個 RJ-12 1個 ⅜" (3.5mm) フォンジャック1個 プログラム可能12V出力(⅜" / 3.5mm フォンジャック)2個、100mA 最大 プログラム可能12V入力1個 (⅜" / 3.5mm フォンジャック) RJ-45 1個 USBタイプA1個、マイクロUSB1個 100VAC、115VAC、または230VAC、工場設定 0.4W 5W 72W (N°526); 67W (N°523) 75W (N°526); 70W (N°523) 88W (N°526); 83W (N°523) 高さ:3.97" (101mm) 脚なしでの高さ:3.45" (88mm) 幅:17.25"/438mm 奥行:19.10" (485mm) 重量:41 lbs. (18.6kg) 高さ:17" (432mm) 幅:26" (660mm) 奥行:26" (660mm) 重量:60ポンド (27.2kg)
梱包込み	



HARMAN International Industries, Incorporated
 8500 Balboa Boulevard
 Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. 無断複写・複製・転載禁止。

マークレビンソン および Clari-Fi は、HARMAN International Industries, Incorporatedの登録商標です。Blu-ray DiscはBlu-ray Disc Associationの商標です。SACD (Super Audio CD) は、ソニー株式会社の商標です。その他の企業名および製品名は関連する個々の企業の商標である場合があります。

本書はHARMAN International Industries, Incorporatedの確約として解釈されるべきものではありません。本書内の情報ならびに製品の特徴、仕様および外観は事前の通知なく変更される場合があります。HARMAN International Industries, Incorporatedは、本書に誤りがある場合にも責任を負うものではありません。

カスタマーサービスおよび製品出荷情報については、弊社ウェブサイト (marklevinson.com) をご覧ください。

部品番号 070-90027 改訂:2.0



N°523: MSIP-REM-HOE-Model523
 N°526: MSIP-REM-HOE-Model526

